

L'INDICATEUR ALPHABETIQUE DE LEVIS

A

- Addie George, agent, Quebec Central Ry, rés. St Joseph 21 coin St François
Ahearn Patrick, stevedore, arrimeur, Commerciale 13
Ahearn Robert, clerk, commis, Commerciale 43
Ahearn Wm., stevedore, arrimeur, Commerciale 5
Alain *alias* Bolduc Alfred, jnr, journalier, laborer, Côte Davidson 9
Alain *alias* Bolduc Alfred, Côte Davidson 19
Alain *alias* Bolduc Antoine, charretier, carter, Côte Davidson 17
Alain *alias* Bolduc Edouard, journalier, laborer, canton Labadie 18
Alain *alias* Bolduc Francis, journalier, laborer, Côte Davidson 19
Alain *alias* Bolduc Philippe, journalier, laborer, Côte Davidson 17
Allans. Rae & Co., agents and owners of the Allan Line of Steamships, agents et propriétaires des bateaux transatlantiques de la Ligne Allan, dépôt St Laurent 133
Alarie Sifroi, forgeron, blacksmith, Commerciale 1
Allard Charles, journalier, laborer, Haut de la Côte Thibitt
Allard Daniel, journalier, laborer, Guenette 1
Allard Ferdinand, forgeron, blacksmith, Déziel 78
Allard Pitre, forgeron, blacksmith, Déziel 78
Anetil Dominique, forgeron, blacksmith, St George 141
Ancil Joseph, chauffeur, stoker, St Ferdinand 48
Anderson Alexander, clerk, commis, G. T. R., St Honoré 1
Anderson William, contractor, entrepreneur, St Honoré 1
Angers Honoré, ingénieur, engineer, Commerciale 19
Angers Victor, charretier, carter, Commerciale 19
Archambault Amélie, artiste, Côte du Passage 36-38, pension 32
Arcand Arthur, serrefrein, St Laurent 67
Arcand Mme Azarie, épicerie, grocery, St Laurent 88
Arduen Ed., journalier, laborer, St Laurent 410
Arsenault David, agent de beurrerie et fromagerie, Wolfe 32
Arsenault Théophile, marchand, merchant, Côte du Passage 44-46
Association catholique de secours mutuels, C. M. B. A., Eden 7
Association des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal, Eden 7
Association des Forestiers Indépendants, Eden 7
Associations des Forestiers Catholiques, Eden 7
Atkinson Fred. B., contractor, entrepreneur, Côte Labadie 20
Atkinson Thomas, switchman, aiguilleur, St Laurent 367
Aubert François, pension St Etienne 35
Aubert Honoré, journalier, laborer, Guenet 42½
Aubert Jean, journalier, laborer, Ste Catherine 14
Aubert Joseph, journalier, laborer, Guenet 42½
Aubert Johnny, typographe, typographer, Ste Catherine 14
Aubert Mlles, St Etienne 35
Aubin Octave, journalier, laborer, St Laurent 421
Aubin Octave, journalier, laborer, St Laurent 412
Aubut Amédée, employé sur le G. T. R., St Laurent 79
Audet Adélar, journalier, laborer, St Onésime 17

M. TIMMONS & SON. } Medals, First prizes and Diplomas
awarded for
} Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619.

- Audet L. O.**, notaire, notary, professeur de musique, music teacher, Côte du Passage 57, rés. Shaw 39. Téléphone 62
 Audet Mme Antoine, St Onésime 17
Audette Rodolphe, de Thibaudeau, Frère & Cie, Commerciale 47
 Auger Cléophas, pilote, pilot, St Jean 1

B

- Babin William, tailleur, tailor, Côte du passage 32-34
 Babineau Noé, aiguilleur, switchman, St Laurent 235
 Baillargeon Joseph, menuisier, joiner, Wolfe 57
 Baillargeon Mme veuve Philéas, St Louis 31
Banque du Peuple d'Halifax, et Caisse d'Economie, Jean Taché, Gérant, Manager, Commerciale 133
 Baquet dit Lamontagne N., clerk, commis, St Jean 5
 Baquet dit Lamontagne Raymond, pilote, pilot, St Jean 5
 Barclay Charles, chief manager G. N. W. Telegraph Co., Fraser 22
 Barnabé Eugène, employé G. T. R., St Laurent 221
 Baron Albert, ouvrier de navire, ship laborer, Commerciale r 69
 Baron Edouard, snr, Commerciale r 69
 Baron Godfroi, épiciier, grocer, St Laurent 105
 Baron Johnny, gardien de nuit, St Augustin 32
 Baron Jos., ouvrier et maison de pension, Commerciale 92
 Baron Mme veuve Edouard, Commerciale 69
 Baras Alexandre, peintre, painter, Fraser 95
 Barras Achille, journalier, laborer, Wolfe 76
 Barras capitaine Jean, Fraser 95
 Barras Edouard, épiciier, grocer, Wolfe 56
 Barras Honoré, constable, Wolfe 44
 Barras Mme Edouard, Commerciale 90
 Bâtisse de l'Union Ouvrière, rue Fraser
 Beard Samuel, Porter G. T. R., St Laurent 371
 Beatey George, cocher, carter, Shaw 53
 Beauchemin Adélar, charretier, carter, St George 169
 Beauchemin Albert, commerçant, trader, St George paroisse
 Beauchemin Eugène, journalier, laborer, St George 160
 Beauchemin Joseph, menuisier, joiner, St George 169
 Beaudet Mme veuve, St George
 Beaudet Mme veuve Ernest, Fraser 93
Beaudet Révd, P. E., Fraser 15
Beaudoin A. E., marchand et importateur de marchandises sèches et de fantaisie; merchant and importer of dry and fancy goods, Côte du Passage 93-95. Téléphone 36. Boite postale 31
 Beaudoin Gédéon, commis, clerk, Côte du Passage 93-95, pension St George 44
 Beaudoin George, mouleur, moulder, St Laurent 45
 Beaudoin Mme veuve Thomas, march. de chaussures, boot and shoe, St George 95
 Beaudry Gautien, chef de train, conductor, St Laurent 155
 Beaulieu Elzéar, journalier, laborer, St Laurent 156
Beaulieu François-Xavier, Hôtel Intercolonial—Repas à toute heure, chambres pour commis-voyageurs, table de 1ère classe, liqueurs et cigares de première qualité, Commerciale 87
 Beaulieu Gédéon, Conseiller quartier Lauzon, rue Fraser 62
 Beaulieu Hyacinthe, capitaine, prop. de bateau, boat owner, St Laurent 68-70
 Beaulieu Jean-Baptiste, manufacturier de cigares, Commerciale, rés. 33
 Beaulieu Révérend A., collègue de Lévis, St Joseph
 Beaulieu Révérend L. P., directeur des ecclésiastiques, collègue de Lévis, St Joseph
 Beaulieu Stanislas, journalier, laborer, et secrétaire de l'Union Ouvrière, St Onésime 13

E. ROUMILHAC

17-19 RUE ST-JEAN

TELEPHONE: 246.

QUEBEC.

Vins blanc, Sauternes, Graves,

du Château d'Yquem.

Les meilleurs Cassis de Bourgogne.

- Beaulieu Téléphore, propriétaire de bateaux, steamboat owner, bureau Commerciale 60, rés. Fraser
 Beaulieu Thimolaus, propriét. de vapeurs, steamboat owner, Commerciale 60, rés. 51
 Beaumont Charles, journalier, laborer, St George 146
 Beaurivage Félix, journalier, laborer, St Laurent 208
 Bédard Elzéar, épiciier, grocer, Commerciale 101
 Bédard Joseph Adélar, commis, clerk, Commerciale 101
 Bégin Achille, commis, clerk, Quebec & Levis Ferry, (Traverse), Wolfe 61
 Bégin Adélar, cordonnier, shoemaker, St Laurent 30
 Bégin Adjutor, mouleur, moulder, St Laurent 30
 Bégin Alphonse, boucher, butcher, Carrier 38
 Bégin Arthur, navigateur, navigator, St Laurent 30
 Bégin Auguste, conducteur, conductor, St George paroisse
 Bégin Augustin, charretier, carter, St Laurent 282
 Bégin Charles, commis, clerk, St Thomas 21
 Bégin Cléophas L., épiciier, grocer, Côte Davidson 25-27
 Bégin Damase, corroyeur et boucher, currier, St George (paroisse)
 Bégin Désiré, Commerciale 3
 Bégin Edouard, charretier et écurie de louage, carter, Shaw 51
 Bégin Edouard, corroyeur et boucher, currier and butcher, St George 169
 Bégin Edouard, journalier, laborer, canton Labadie 4
 Bégin Edouard, confiseur, confectioner, St Laurent 30
 Bégin Eloi, boucher, butcher, St Antoine 2-3
 Bégin Elzéar, contre-maitre, foreman, St Laurent 94
 Bégin Ernest, typographe, typographer, Commerciale 87
 Bégin Ferdinand, boucher, butcher, Eden
 Bégin François, charretier, carter, St George 152
 Bégin François, maitre charretier, master carter, canton Labadie 13
 Bégin François, journalier, laborer, St Laurent 27
 Bégin George, journalier, laborer, St Laurent 250
 Bégin George, jnr, chauffeur, stoker, Carrier 12
 Bégin George, snr, arrimeur, stevedore, Carrier 12
 Bégin Herménégilde, conducteur, conductor, St Laurent 271
 Bégin Hubert, boucher, butcher, Halle Notre-Dame, rés. Eden 12
 Bégin Joseph, arrimeur, stevedore, Fraser 78
 Bégin Joseph, jnr, commis clerk, Commerciale 87
 Bégin Joseph, snr, maison de pension, boarding house, Commerciale 87
 Bégin Joseph, jnr, serrefrein, brakesman, St Laurent 30
 Bégin Joseph, snr, marin, seaman, St Laurent 30
 Bégin L. Adélar, Commerciale 9
 Bégin Louis, Commerciale 7
 Bégin Louis, épiciier, grocer, St Laurent 250
 Bégin Louis Hector, épiciier, grocer, Commerciale 7-9
 Bégin Ls Philippe, comptable maison G. & Ed. Couture, accountant, St Etienne 38
 Bégin Mme François, épicerie, grocery, Canton Labadie 13
 Bégin Mme veuve Aquilas, rentière, Wolfe 40
 Bégin Napoléon, commerçant, trader, St Henri 25
 Bégin Napoléon, laitier, milkman, St George 154
 Bégin Omer, pressier, pressman, Côte du Passage 17, rés. St David
 Bégin Odule, employé commission du Havre, Wolfe 58
 Bégin Pierre, épiciier, grocer, St Laurent 87-89
 Bégin Pierre, épiciier, grocer, Côte du Passage 64-66, rés. 68
 Bégin P., fermier au collège, farmer, St Joseph
 Bégin Téléphore, boucher, butcher, Shaw 51
 Bégin Ulric, commerçant, trader, St Louis 27
 Bégin Xavier, matelot, Cie de la Traverse, Commerciale
 Bélanger Augustin, peintre, painter, Wolfe 77
 Bélanger Edmond, peintre, painter, Carrier 22

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Médailles et Diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Bélanger Edouard, journalier, laborer, Wolfe 77
 Bélanger François-Xavier, mesureur de bois, culler, St Laurent 372
 Bélanger Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, Carrier 26
 Bélanger Jean-Baptiste, employé à La Canadienne, St François 20
 Bélanger Joseph, sellier et peintre, saddler and painter, petite rue St Laurent 9
 Bélanger Joseph, ingénieur, engineer, Wolfe 7
 Bélanger Mlle Obéline, rentière, petite rue St Laurent 5
 Bélanger Mlles, commis, Côte du Passage 60
 Bélanger Mme Jacques, St Laurent 200
 Bélanger Samuel, charretier, carter, St George 36
Belleau Eusèbe, avocat, advocate, de Belleau, Stafford, Belleau & Gelly, Côte du Passage 57, res. Eden 43
Belleau I. N., avocat, C. R., advocate, et maire de Lévis, de Belleau, Stafford, Belleau & Gelly, Côte du Passage 51, rés. Fraser
 Belleau Joseph, mécanicien, machinist, St Laurent 363
 Belleau L. Joseph, commis, St George 72, coin de la rue St Etienne
 Belleau Mlle, pension, Eden 18
 Belleau Mme veuve Narcisse, Fraser 80 ruelle
 Belleau Mme veuve Louis, St George 72, coin de la rue St Etienne
Belleau, Stafford, Belleau & Gelly.—*I. N. Belleau, L. Stafford, E. Belleau & E. Gelly*—avocats, advocates, Côte du Passage 57. Téléphone 62
 Bellemare Mme Louis, coin St Julien 7 et St Joseph
 Bellemare Théophile, conducteur, conductor, coin St Julien 7 et St Joseph
 Berg Louis, passenger's agent of the Allan Royal Mail Steamship Co., St Laurent 122
 Berg William, Lévis Steam Laundry, St Laurent 127
 Bergeron Alfred, journalier, laborer, St Laurent 433
 Bergeron Arthur, journalier, laborer, Guenette 35½
 Bergeron Bazile, journalier, laborer, St Laurent 438
 Bergeron Herménégilde, journalier, laborer, St Laurent 433
 Bergeron Joseph, journalier, laborer, St Laurent 433
 Bergeron Mme veuve Louis, St Laurent 433
 Bernard André, ingénieur, engineer, St George 36
 Bernaquez Joseph, cordonnier, shoemaker, St George 162
 Bernier Alphonse, avocat, advocate, organiste, St Pierre 98, Québec, rés. Fraser 18
 Bernier Eudore, étudiant, Wolfe 25
 Bernier Honoré, serrefrein, brakesman, St Laurent 351
 Bernier Laurent, embouteilleur, bottler, Wolfe 60½
 Bernier L. J. A., avocat, advocate, Wolfe 25
 Bernier Mlle Rachelle, modiste, dressmaker, Côte du Passage 9
 Bernier Mme Jean, St Laurent 351
 Bernier Philéas, boucher, butcher, Commerciale 129, rés. St Etienne
 Bernier Pierre, employé au G. T. R., St Laurent r 261
Bernier Théophile, "Hôtel du Peuple", Boite Postale 34, Commerciale 138-140
 Bertrand Honoré, mécanicien, machinist, Commerciale 28
 Bertrand Téléspore, charpentier, carpenter, De la Citerne 9
 Bérubé Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 201
 Bérubé Mme veuve, Wolfe 89½
 Bérubé Philippe, journalier, laborer, St Laurent 205
 Betie Alexandre, journalier, laborer, St Etienne 15
 Betie Elzéar, capt. Cie de la Traverse, Commerciale
 Betie Octave, charretier, carter, St George 173
 Betie Paul, journalier, laborer, St George 173
 Betie Pierre, calfat, caulker, St George 173
 Bilodeau François, journalier, laborer, St Henri 20
 Bilodeau François, fermier, farmer, St Laurent 178
 Bilodeau Joseph, conducteur, conductor, St George en dehors (barrière)
 Bilodeau Mlle Emélie, modiste, dressmaker, Wolfe 14

Guardian Assurance Co'y of London, England.

ACTIF: \$22,500,000.

TÉLÉPHONE: 275.

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue ST-PIERRE, QUÉBEC.

- Bilodeau Mlle Marie, couturière, seamstress, Blanchet 18 coin Samson 1
 Bilodeau Mme veuve Gabriel, St George
 Bilodeau Mme veuve Joseph Pierre, Wolfe 14
 Bilodeau Onésime, menuisier, joiner, Carrier 47
 Bilodeau Raymond, menuisier entrepreneur, contractor joiner, Guenette 33
 Bilodeau Théophile, journalier, laborer, Eden 38
 Bisson François, journalier, laborer, St George
 Bisson George, portier au Collège de Lévis, St Joseph
 Bisson Hubert, commis, clerk, St George 156
 Bisson Mme veuve Hubert, St George 104-106
 Bisson Joseph, journalier, laborer, St George 104
 Bisson Prudent, charretier, carter, St Onésime 62
 Bissonnette Flavién, menuisier, joiner, St George
 Bissonnette Jean, cordonnier, shoemaker, St George 146
 Bissonnette Joseph, journalier, laborer, St George
 Bissonnette Louis, menuisier, joiner, St George
 Bissonnette Lucien, mécanicien, machiniste, Commerciale 93
 Bissonnette Mme Lucien, magasin, shop, Commerciale 93
 Blais Anselme, commerçant, trader, St Louis 46, rés. 17
 Blais Arcadius, commis, clerk, Côte du Passage 72
 Blais Basile, charretier, carter, St Thomas 22
 Blais Damase, menuisier, joiner, St Louis 46
 Blais Edouard, commerçant, trader, Côte Shaw
 Blais George, menuisier, joiner, St Thomas 22
 Blais George, teneur de livres I. C. R., bookkeeper, Côte du Passage 72
 Blais Joseph, forgeron, blacksmith, Commerciale 94, rés. Lauzon
 Blais Ludger, menuisier, joiner, Chabot 19
 Blais Mme Désiré, Guenette 35
 Blais Mme François, Carrier 25
 Blais Pierre, menuisier, joiner, Guenette 54
 Blais Wenceslas, St Laurent 345
 Blagdon E. B., capitaine au long cours, Fraser 24
 Blanchet Jean, journalier, laborer, Samson 10
 Blanchet Jean-Baptiste, journalier, laborer, Blanchet 13
 Blanchet Joseph, employé civil, civil service clerk, Blanchet 9
 Blanchet Mme veuve J. G., Blanchet 7
 Blouin Adélar, typographe, typographer, Eden 39
 Blouin Adélar, boucher, butcher, halle Notre-Dame, rés. Guénette 45
 Blouin Damase, boucher, butcher, Commerciale, rés. Guenette 45
 Blouin J. A., St George 164, rés. Guenette 17
 Blouin J. B., tanneur, tanner, St George (paroisse)
 Blouin J. Cléophas, teneur de livres, bookkeeper, St George paroisse
 Blouin Onésime, boucher, butcher, St George 44
 Blouin Pierre, barbier, barber, St Laurent 154
 Blouin Mme Pierre, restaurant Toronto House, St Laurent 154
 Blouin Wilbrod, constable, Eden 37-39
 Boissinot Eugène, tailleur, tailor, Côte du Passage 22, rés. 2-4
 Boissinot Thomas, comptable, accountant, Commerciale 22
 Boisvert Alexandre, ouvrier de bord, ship laborer, St Honoré 5
 Boisvert Augustin, ingénieur, engineer, St Laurent 316
 Boisvert Louis, journalier, laborer, St Laurent 266
 Boisvert William, jnr, ouvrier de bord, ship laborer, St Honoré 5
 Boisvert William, snr, arrimeur, stevedore, St Henri 5
 Boisvert William George, employé G. T. R., St Laurent 266
 Boivin J., cordonnier, shoemaker, pension St George 63
 Boivin M. J., épiciier, grocer, St Laurent 132-134, ancien Victoria Hôtel
 Boivin Wellie, cordonnier, shoemaker, pension St George 63
 Bolduc Alfred, journalier, laborer, Côte Davidson 19

— CALEDONIA MINERAL WATERS —

The best in the World.

- Bolduc Alfred, jnr, Côte Davidson 9
 Bolduc Arthur, journalier, laborer, St Laurent 420
 Bolduc Cyrille, mécanicien, machinist, Côte Thibitt 2
 Bolduc & Cantin, meubliers, Côte du Passage 52
 Bolduc Edouard, ouvrier de bord, ship laborer, Canton Labadie 18
 Bolduc Francis, journalier, laborer, Côte Davidson 19
 Bolduc Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Côte du Passage 52, rés. Wolfe 14
 Bolduc Joseph, commis, clerk, Guenette 16-18
 Bolduc Joseph, hôtel de tempérance, St Louis 4
 Bolduc Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 209
 Bolduc Onésime, charretier, carter, Commerciale 30
 Bolduc Pierre, journalier, laborer, St Laurent 29
 Bolduc Pierre, jnr, forgeron, blacksmith, St Laurent 46
 Bolduc Pierre, snr, forgeron, blacksmith, St Laurent 206-210½
 Bone Frank, ingénieur, engineer, boards St Laurent 330
 Bonneau Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 302
 Bonneau Mme Hubert, St Louis 19
 Bonner Thomas, engineer, ingénieur, boards St Laurent 132-134
 Bouchard Achille, mouleur, moulder, St Laurent 69
 Bouchard Alfred, journalier, laborer, Commerciale 89
 Bouchard Emile, typographe, typographer, St Félix 10
 Bouchard Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 418
 Bouchard Joseph, charretier, carter, Guenette 51
 Bouchard Louis, serrefrein, brakesman, St George
 Bouchard Nazaire, menuisier, joiner, St Félix 10
 Bouchard Théophile, tailleur de pierre, stonecutter, St George 130
 Bouchard Wilfrid, mouleur, moulder, St Laurent 65
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 391
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 392
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 106-108
 Boucher Louis, chauffeur, stoker, St Laurent, Hadlow
 Boucher Louis, journalier, laborer, St Laurent 440
 Boucher Mme veuve Nicolas, St Laurent 395
 Boucher Mme veuve Pierre, femme de peine, charwoman, Guenette 49
 Boucher Napoléon, journalier, laborer, Haut de la Côte Bennett
 Boucher Napoléon, serrefrein, brakesman, Hadlow 337
 Boucher Pierre, journalier, laborer, St Laurent 109
 Boucher Pierre, journalier, laborer, Guenette 43
 Boucher Rémi, snr, charretier, carter, Guenette 49
 Boucher Rémi, jnr, chauffeur, stoker, Guenette 43
 Boucher Rigobert, journalier, laborer, Haut de la Côte Bennett
 Boucher Simon, journalier, laborer, St Laurent 398
 Boulanger Edouard, menuisier, joiner, Eden 42
 Boulanger François, boulanger, baker, Eden 42
 Boulanger Jos. V., mouleur, moulder, St Laurent 33
 Boulanger Mme veuve Francis, St Laurent 33
 Boulanger Mme Louis, St Thomas 4
 Boulanger Octave, gardien de barrière, rue St Henri
 Boulanger P. F., commis-voyageur, commercial traveller, St Laurent 33
 Boulet Johnny, mécanicien, machinist, Shaw 27
 Bourassa Edouard, commis, purser Q. & L. F., Fraser 7
 Bourassa Eudore, tourneur, turner, Commerciale 74-76
 Bourassa George, rentier, annuitant, St Louis 32
 Bourassa Joseph, officier de douane, custom house officer, St Louis 32
 Bourassa Jos. R., forgeron, blacksmith, St George (paroisse)
 Bourassa Louis, mécanicien, machinist, Commerciale 74-76
 Bourassa Mlle Adèle, épicerie, grocery, St George 95

E. ROUMILHAC } Malifaud, Grande fine Champagne—Cognac
 17-19 RUE ST-JEAN } " XX, \$7.00; XXX, \$8.00 la caisse.
 TELEPHONE: 246. QUEBEC. } " XXXX, \$10.50; XXXXX, \$15.00.

- Bourassa Mlle Arthémise, canton Labadie 3
 Bourassa P. E., inspecteur des poids et mesures, St Edouard (paroisse). Bureau : 13
 rue Sault-au-Matlot Québec
 Bourassa révérend M., ancien curé, St Joseph 17
 Bourget & Cie, magasin général, general store, Commerciale 127, rés. Lauzon
 Bourget Amédée, cordonnier, shoemaker, St Henri 18
 Bourget Damase, porteur de bière, beer driver, St George 87
 Bourget George, ferblantier, tinsmith, St George 172, rés. Eden 32
 Bourget Mlle Whil., institutrice, Côte Patton 5
 Bourget Mlle, modiste, dressmaker, Eden 32
 Bourget P. A., magasin général, general store, Commerciale 127, rés. Lauzon
 Bourget Wilfrid, embouteilleur de bière, beer bottler, St George 87
 Boutin Calixte, calfat, caulker, St Laurent 105
 Boutin Honoré, journalier, laborer, St Laurent 163
 Boutin Jean, journalier, laborer, St Laurent 273
 Bossé Prudent, laitier, milkman, St George près de la barrière
 Boyd Patrick, yard master, G. T. R., St Laurent 125
 Boyd Robert, serrefrein, brakesman, St Laurent 192
 Brassard Mme veuve Alfred, Côte Davidson 9
 Breton Isidore, rentier, De la Citerne 3
 Breton Nazaire, journalier, laborer, De la Citerne 3-5
 Breton Théodore, journalier, laborer, De la Citerne 3-5
 Brochu Adélard, cordonnier, shoemaker, St Onésime 28
 Brochu André, épicier, grocer, St Louis 15, rés. Shaw 31
 Brochu Arthur, peintre, painter, St Onésime 28
 Brochu Damase, commerçant, trader, Carrier 43
 Brochu Edouard, peintre, painter, St Louis 54
Brochu Elzéar, photographe, photographer, propriétaire de la célèbre "Huile
 Electrique Magicienne de Bourk." Remède interne et externe, reconnu sans
 égal; prompt guérison des maladies contagieuses. En vente partout, 25 cts
 la bouteille. Boite postale 44. Téléphone 81. Shaw 27
 Brochu Joseph, cordonnier, shoemaker, St Onésime 28
 Brochu Maximin, journalier, laborer, St George 119
 Brochu Mme André, St Onésime 28
 Brochu Napoléon, peintre, painter, St Onésime 28
 Brochu Octave, commerçant, trader, Guenette 23
 Brochu Phidime, forgeron, blacksmith, St Onésime 65-67
 Brochu Thélesphore, cordonnier, shoemaker, St Louis 9, pension
 Brochu Thomas, snr, (ancien boulanger), St Louis 47
 Brochu Thomas, jnr, journalier, Carrier 27
 Brock Mlle Lily, St Laurent 315
 Brotherhood Society (rooms), St Laurent 179
 Brousseau Eugène, journalier, laborer, St Laurent 60-62
 Brousseau J. B., journalier, laborer, St Laurent 57
 Brousseau Joseph, jnr, ouvrier de navire, joiner, St Laurent 50-51
 Brousseau Joseph, snr, peintre, painter, St Laurent 54
 Brown Andrew, purser Q. & L. F., Commerciale 3
 Brown John, purser Q. & L. F., Commerciale 3
 Bruce John, stoker, chauffeur, St Laurent 283
 Brulotte Louis, navigateur, sailor, De la Citerne 17
 Brulotte Thomas, corroyeur, currier, De la Citerne 17
 Bruneau Lucien, laitier, milkman, St Augustin 28
 Brunelle Napoléon, ingénieur, engineer, Petite rue St Laurent 3
 Brunet rév. Jos. A. U. presbytère, St Joseph 12
 Buchanan George, ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
Buchanan John, grocer, wine and spirit Dealers, épiceries de premier choix,
 Côte du Passage 47-49. Téléphone 39. Boite postale 23
 Bureau Central du Téléphone, Côte du Passage 72

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

Bureau de Collection de la Société des Artisans Canadiens-français de la cité de Montréal, Eden 7

Bureau d'Enregistrement, L. N. Carrier, régistrateur, Fraser 21

Bureau de l'Intercolonial et du Québec Central, Commerciale 120

Bureau de la Société de Bâtisse, (ville de Lévis) Wolfe 9

Bureau de Poste, Alfred Lefrançois, maître de poste, Commerciale 104, res. Wolfe 21

Bureau de Poste, Jacques Jobin, maître de poste, Côte du Passage 72-74

Bureau de Poste, John Ritchie, maître de poste, St Laurent 142, res. Ste Marie

Bureau du Moniteur, Côte du Passage 88

Byrne W. J., professeur d'anglais et de comptabilité au Collège, teacher, Wolfe 2-3

C

Cairns H., conductor, conducteur, St Laurent 229

Caisse d'Économie de Lévis, P. N. Hamel, comptable, accountant; Jos. Robitaille, assistant, Commerciale 119

Cameron George, engine driver, conducteur d'engin, St Laurent 335

Camiré Maurice, charpentier, carpenter, St Laurent 291

Camiré Mlles Mathilda et Emélie, magasin et maison de pension, store and boarding house, St Laurent 293 (Hadlow)

Cantin Arthur, journalier, laborer, Fraser 94

Cantin George, meublier, cabinetmaker, Côte du Passage 52, rés. Bienville

Cantin Ignace, journalier, laborer, St Laurent 407

Cantin Louis alias Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent 342

Cantin Mme Arthur, femme de peine, charwoman, Fraser 94

Carbonneau David, journalier, laborer, Carrier 50

Carbonneau David, boulanger, baker, Fraser 56

Carbonneau Joseph, rentier, St Joseph coin de la rue St François

Carbonneau Pierre, peintre, painter, Samson 7

Caron J. B., propr. "Terminus Hôtel," Commerciale 116

Caron Joseph, forgeron, blacksmith, Commerciale 82

Caron (alias Lemieux), Mlles Céline & Emélie cuisinières, cooks, De la Citerne 15

Carrier Achille, cultivateur, farmer, St George 161

Carrier Alfred, commis de bar, bar tender, Commerciale 105

Carrier Alfred, journalier, laborer, Guenette 29

Carrier Antoine, commis, clerk, Wolte 38 coin Guenette 3

Carrier Antoine, de Antoine Carrier & Fils, St George 122 rés. 126

Carrier Antoine, gardien de la paix, policeman, St Laurent 95

Carrier Antoine, journalier, laborer, St Laurent 392

Carrier Arthur, commis de bar, bar tender, St Laurent 141-143

Carrier A & Fils, marchands en gros, wholesale merchants, Commerciale 121

Carrier Augustin, de A. Carrier & Fils, St George 122-126

Carrier Augustin, cultivateur, farmer, St George 161

Carrier Augustin, charretier, carter, route Dallaire 10

Carrier Damase, menuisier, joiner, St George 116

Carrier Etienne, rentier, St George 12

Carrier Eugène, boucher, butcher, St George 169

Carrier Félix, savonnier, soap factory, St Louis 49, rés. Guenette 1

Carrier Ferdinand, journalier, laborer, canton Labadie 20

Carrier François, journalier, laborer, St Joseph

Carrier François, journalier, laborer, St Laurent 349

Carrier François, cultivateur, farmer, St George 12

Carrier George, boucher et charcutier, butcher and sausagemaker, St George 75, marché Lauzon

Carrier Gilbert, épiciier, grocer, Commerciale 144-146

Carrier Henri, de Carrier, Lainé & Cie., Fraser 36-43

Carrier Honoré, St Joseph 4

DÉPARTEMENT
DE LA VIE

} NORTH AMERICAN LIFE ASS. CO'Y.

TELEPHONE: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue ST-PIERRE, QUÉBEC.

- Carrier Honoré, jnr, boucher, butcher, St George 165
 Carrier Honoré, snr, boucher, butcher, St George 165
 Carrier Hubert, épicier, grocer, Guenette 9, coin St Joseph 2-3
 Carrier Hubert, menuisier, joiner, St George 116
 Carrier Isidore, rédacteur à l'*Evénement*, Wolfe 16
 Carrier Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, ruelle St George r 150
 Carrier Joseph Gilbert, mécanicien, machinist, Commerciale 144-146
 Carrier Joseph, commis-voyager, commercial traveller, coin Wolfe 38 et Guenette 1
 Carrier Joseph, journalier, laborer, St Laurent 360
 Carrier Jos., boucher et conseiller de ville, butcher, rue Commerciale, res. St George 79
 Carrier Joseph, constable, police provinciale, Wolfe 16
 Carrier Joseph, St Laurent 392
 Carrier Joseph, cultivateur, farmer, St George
 Carrier Joseph Henri, télégraphiste, telegraph operator, Intercolonial, rés Wolfe 22
 Carrier Joseph, commis, clerk, St George 165
Carrier, Lainé & Cie, manufacturiers d'engins, de chaudières à vapeur; manufacturiers et réparateurs de moulins et bateaux; ponts, escaliers, longrines, charpentes de bateaux en fer battu, fournitures de moulins à farine et à scier, poêles, ornements en fonte, réparations en tout genre, ustensiles, etc., etc. Commerciale 96-102, Lévis, succursale à Québec, St Joseph 264½
Carrier Ls Nap., régistrateur et notaire. Téléphone, 18. Boite bureau de poste 35, Fraser 21-23
 Carrier Louis, journalier, laborer, St Laurent 200
 Carrier Louis, journalier, laborer, St Laurent 330
 Carrier Louis, menuisier, joiner, canton Labadie 24
 Carrier Michel, journalier, laborer, St Laurent 101
 Carrier Mlle Elise, Carrier 5
 Carrier Mlle Georgiana, modiste, dressmaker, St George 163
 Carrier Mlle Louise, blanchisseuse, charwoman, St Laurent 268
 Carrier Mme Charles, femme de peine, charwoman, Côte Labadie 7
 Carrier Mme Charles William, St George 102
 Carrier Mme François, St Laurent 268
 Carrier Mme George, St George 79
 Carrier Mme Joseph, Chabot 3
 Carrier Mme Théodore, St George 169
 Carrier Mme veuve Alfred, St George
 Carrier Mme veuve Joseph, blanchisseuse, laundress, Carrier 54
 Carrier Napoléon, étudiant, student, et agent d'assurance, Fraser 21-23
Carrier Omer, de Carrier, Lainé & Cie, Fraser 13
 Carrier Olivier, cuisinier, cook, St George 79
 Carrier O. Eccl. collège Lévis, St Joseph
 Carrier Onésime, couvreur, roofer, St Louis
 Carrier Onésime, député régistrateur, Eden 38
Carrier révérend C. E., procureur du collège de Lévis, St Joseph
 Carrier Robert, de Antoine Carrier & Fils, St George 124,
 Carrier Romuald, portier, caretaker, collège de Lévis
 Carrier Théodule, constable, policeman, Chabot 15. Téléphone 41B
 Carrier Théophile, secrétaire Société de Bâtisse, Côte du Passage, coin St George 77
 Cary F. ank, clerk, commis, G. T. R., F. S. Club S. Q. M. I. S. & L. I. Q. 132 & 134, boards
 Castonguay Charles, épicier, grocer, Commerciale 137
 Cauchon Olivier, propriétaire Canada Hôtel, St Laurent 141-143
 Cauchy Charles, serrefrein, brakesman, Petite rue St Laurent 2
Cauchy Charles, inspecteur et mesureur de bois, culler, Wolfe 43, coin Petite rue St Laurent
 Cauchy George, jnr, checker, St Laurent 22
 Cauchy Jos., préposé au bagage, baggageman, St George (en dehors de la barrière)
 Cimon E. H., étudiant en droit, student at law, Guenette 5

Order

TIMMONS'

TELEPHONE : 619.

Ginger Ale, Soda Water, &c.

From your Grocer.

- Cimon Mme Horace, Guenette 5
 Chabot Arthur, étudiant en droit, law student, Fraser 27
 Chabot Ernest, typographe, typographer, Wolfe 42
 Chabot Julien, jnr, étudiant en droit, law student, Fraser 27
Chabot Julien, snr., bourgeois, Fraser 27
 Chabot Mme Alphonse, Chabot 24
 Chabot Théodore, capitaine, captain, Wolfe 42
 Chabot Xavier, contre-maitre, foreman, Sanson 3
 Chamberland Charles, peintre, painter, St Etienne 23
 Chamberland George, capitaine, captain, St Onésime 10
 Chambre de Commerce, ville de Lévis, Côte du Passage 13 coin Wolfe 2, A. Lemieux, secrétaire
 Chantier de H. M. Price & Co., St Laurent 383
 Chapleau J., rentier, Fraser 35
 Chapman Miss Isabella, rentière, pension, Côte du Passage 91
 Chapelle du Collège de Lévis, rue St François
 Charest Mmes modistes, dressmakers, St Etienne 4
 Charest Philéas, journalier, laborer, Commerciale 112
 Charest Philippe, barbier, barber, Côte du Passage 86
 Charrier Alfred, ingénieur, engineer, St Laurent 338
 Charrier Alfred, épicier, grocer, St Laurent 31
 Charrier Augustin, ancien capitaine, canton Labadie 10
 Charrier Ed., journalier, laborer, Fraser 92
 Charrier Félix, navigateur, sailor, Wolfe 65
 Charrier George, trackman, canton Labadie
 Charrier Joseph, journalier, laborer, St Laurent 13½
 Charrier Julien, constable, canton Labadie 12
 Charrier Mme veuve Edouard, Côte du Passage 105
 Chasseur Mme veuve, magasin de chaussures, shoe store, Côte du Passage 25
 Chatigny David, jardinier, gardener, Carrier 55
 Chatigny Mme veuve Jean, Blanchet 18
 Chénard Paul, car repairer, St Laurent 160
 Chénard Prudent, charretier, carter, St Onésime 32
 Chénier Napoléon, employé au télégraphe, St Laurent 176
 Chouinard Auguste, barbier, barber, rue Commerciale 101
 Chouinard Joseph, journalier, laborer, Fraser 84
 Chouinard Mme veuve Narcisse, Fraser 84
 Chrétien Jean-Baptiste, gardien de la paix, policeman, St Félix 12
 Christian Charlie, ingénieur, engineer, boards St Laurent 230
 Clark Edouard, employé G. T. R., St Laurent 225
 Clark Patrick, watchman, gardien, St George
 Clark Thomas, employé G. T. R., St Laurent 225
 Clark William, ingénieur, engineer, boards at St Laurent 330
 Cloutier Alfred, forgeron, blacksmith, Fraser 3
 Cloutier Charles, conducteur, conductor, St Laurent 317
 Cloutier François, ingénieur, engineer, St Laurent 320
 Cloutier Gédéon, journalier au G. T. R., laborer, St Laurent 175
 Cloutier J. Narcisse, commis-voyageur, commercial traveller, St George
 Cloutier Jacques, ingénieur, engineer, St Laurent 271
 Cloutier Mme Jean, femme de peine, charwoman, Carrier 58
 Cloutier Mme Jean, St Laurent 270
 Cloutier Mme veuve, St Laurent 175
 Cloutier Mme veuve François, St George
 Cloutier Révérend Onésime, collègue de Lévis, St Joseph
 Club "Mikado", Eden 48
 Club S. Q. M. I. S. & L. I., St Laurent 132-134
 Coleman Hatter, express messenger, messenger d'express, bds I. C. R. Stat. Commerciale
 Coleman James, custom hse officer, officier de douane, Première ruelle Commerciale 1

E. ROUMILHAC } Grands Vins de Bordeaux "J. L. Garros".

17-19 RUE ST-JEAN

Vins de Bordeaux à \$2.50 par doz.

TELEPHONE: 246. QUEBEC.

Les meilleurs Sherry sec et O'Porto.

- Coleman Lebarry, express messenger, messenger d'express, bds I.C.R. Stat. Commerciale
Collège de Levis, révérend C. E. Carrier, prêtre, supérieur et procureur, St Joseph
 Collet C. O., M. D., Wolfe 1
 Collet Eugène, serrefrein, brakesman, St Laurent 330
 Collet Joseph, machiniste, engine driver, St Laurent 313
 Collet Louis, contre-maitre, foreman, St Laurent 340
 Compagnie Electrique, Commerciale 114
 Compagnie maritime et industrielle, Commerciale 60. Téléphone 2. Boite postale 60
 Connolly John, G. T. R. police, St George
 Convey Johnny, trader, St George 182
 Convey Michael, trader, commerçant, St George 182
Conseil de ville de Levis, I. N. Belleau, maire; Flavien Roy, secrétaire-trésorier, Fraser coin Déziel
 Cook Charles, culler, mesureur de bois, Commerciale 25
 Corriveau Apollinaire, étudiant en pharmacie, rue de l'Hospice de St Joseph de la Délivrance
 Corriveau Louis, cordonnier, shoemaker, ruelle Commerciale 5
 Corriveau Philéas, navigateur, sailor, 2me petite ruelle Commerciale 6
 Corriveau Thomas, journalier, laborer, St Thomas
 Corriveau Mme veuve, ruelle Commerciale
 Costin Frédéric, jnr, ingénieur, engineer, 2eme petite ruelle Commerciale 8
 Côté Alcide, journalier, laborer, St Laurent 449
 Côté Adjudor, journalier, laborer, St Etienne 7
 Côté Alphonse, sellier, saddler, Commerciale 131
 Côté Anthime, journalier, laborer, St George 57
 Côté Arcade, car repaier, St Laurent 171; coin Côte Thibitt 1
 Côté Charles, tanneur, tanner, St George 57
 Côté Charles, serviteur, St George 57
 Côté Edouard, contre-maitre, foreman, Domain farm 14
 Côté Etienne, journalier, laborer, Rue Samson en haut
Côté Ferdinand, contre-maitre sellier, foreman saddler, St Félix 17
 Côté Gaudias, serrefrein, brakesman, St Laurent 330 (pension)
 Côté Germain, ingénieur, engineer, Carrier 19
 Côté Hildebert, machiniste, machinist, Carrier 19
 Côté Ignace, polisseur, cleaner, St Georges 65
 Côté Isaie, étudiant, St George 65
 Côté Jean, rentier, 41 St Louis coin St Onésime
 Côté Jean, St Etienne 34
 Côté Jean, journalier, laborer, St George 55
 Côté Johnny, journalier, laborer, St George 57
Côté Joseph E., collecteur de la Société des Artisans et agent d'assurance "Lancashire," "Guardian," "Union" contre le feu (pertes payées promptement), ruelle St George 6
 Côté Joseph, sellier, saddler, Côte Labadie 23
 Côté Lazare, chauffeur, stoker, coin St Honoré et canton Labadie
 Côté Louis, commis de bar, bar tender, St George 57
 Côté Mme Isaie, maison de pension, boarding house, Commerciale 129-131
 Côté Mme veuve Hilaire, St George 55
 Côté Philippe, journalier, laborer, St George 65
 Côté Théophile, mécanicien, machinist, Commerciale 2
 Couet Mme Alfred, modiste, dressmaker, Eden 29
 Couet Henri, menuisier, joiner, St Thomas 1-2 (coin rue Eden)
 Couchy voir aussi Cauchy
 Couillard de Beaumont Adolphe, messenger, messenger, St Laurent 347
 Couillard (dit de Beaumont) Alexis, journalier, laborer, St Laurent 347
 Couillard Elzéar, charpentier, carpenter, Eden 12 (pension)
 Coulombe Mme, commis, clerk, St François 2

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Médailles et Diplome obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Coulombe Charles, journalier, laborer, St George r 150
Cour Déziel No. 94, salle de réunion, Eden 7
 Courcy Joseph, charretier, carter, Commerciale 112
 Courcy Mme veuve François, rafraichissements, Côte du Passage 130
 Coutellier S. Eugène L., commis de banque, bank clerk, Fraser 70
 Couture Adélar, journalier, laborer, St Edouard
 Couture Alfred, conducteur, conductor, Côte Patton 4
 Couture Alfred, forgeron, blacksmith, Fraser 3
 Couture Alphonse, serrefrein, brakesman, St Laurent 221
 Couture Alexandre, typographie, typographer, Commerciale 144-146
 Couture Anselme, journalier, laborer, St George
 Couture Antoine, maçon, mason, St George (paroisse)
 Couture Antoine, charretier, carter, St Laurent 225
 Couture Augustin, cultivateur, farmer, St George
 Couture Aurèle, boulanger, baker, St George 123
 Couture Charles, charpentier, carpentier, Carrier 14
 Couture Charles, ferblantier, tinsmith, St Antoine 1
 Couture David, charretier, carter, Samson 12
 Couture Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 249
 Couture Edouard, cultivateur, farmer, St George
 Couture France, journalier, laborer, St Laurent 62
 Couture François, charron, wheelwright, St George (paroisse)
 Couture François-Xavier, hôtel, Commerciale 144-146
 Couture George, porter, G. T. R., St George
Couture George Ed., marchand général, general merchant, Côte du Passage 130
 Couture G. Ignace, marchand épicier, grocer, Côte du Passage 65
 Couture Gervais, journalier, laborer, St François 6
 Couture Isidore, journalier, laborer, St George (paroisse)
 Couture Jean, mouleur, moulder, Carrier 18
 Couture Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 44
 Couture Joseph, journalier, laborer, St Laurent 74
 Couture Joseph, maçon, mason, St François 10
 Couture Joseph, jur, cordonnier et épicier, shoemaker and grocer, St George (paroisse)
 et maître de poste, post master (village Villemay)
 Couture Joseph, mouleur, moulder, Carrier 18
 Couture Joseph, jnr, agent, Wolfe 17-18
 Couture Joseph, Olivier, agent, Wolfe 17-18
 Couture Lazare, journalier, laborer, St Laurent 245
 Couture Louis, conducteur, conductor, Côte Patton 10
 Couture Louis, ingénieur, engineer, Chabot 10
 Couture Louis, journalier, laborer, St Laurent 117
Couture Louis Edouard., de George Edouard Couture, marchand, merchant,
 St George 69
 Couture M. Ecel., collège de Lévis, St Joseph
 Couture Marc, marchand de chaussures, boots and shoes, rue Commerciale 135
 Couture Michel, journalier, laborer, St Etienne 36
 Couture Mlle Angélique, rentière, Fraser 83
 Couture Mme veuve Edouard, Guenette 50
 Couture Mme Isidore, St Edouard
 Couture Mme veuve, St Augustin 17
 Couture Napoléon, employé G. T. R., St Laurent 75-76
 Couture Napoleon, laitier, milkman, St George
 Couture Octave, checquer, G. T. R., St Laurent 183
 Couture Odilon, cordonnier, shoemaker, St Louis 56
 Couture P., commis, clerk, Côte du Passage 63
 Couture Philéas, maçon, mason, St François 10
 Couture Philéas, journalier, laborer, St Laurent 242

Lancashire Insurance Co'y of Manchester, Eng.

CAPITAL \$15,000,000

Téléphone: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue ST-PIERRE, Québec.

- Couture Philéas, journalier, laborer, St Laurent 248
 Couture Pierre, maçon, mason, Wolfe 87
 Couture Pierre, journalier, laborer, St Laurent 249
 Couture révérend Louis, ecclésiastique, collègue de Lévis
 Couture Téléspore, Wolfe 17-18
 Couture Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, St George 123
 Couture William, maçon en brique, bricklayer, St François 2
 Couture Wm, charretier, carter, Guenette 50
 Couvent des Sœurs de la Charité, Sœur St Paul, supérieure, Déziel
 Craig James, laborer, journalier, Côte Davidson 20
 Craig Robert, school teacher, instituteur, Côte Patton 2
 Crean Edward, conductor, chef de train, St Laurent 136-137
 Crean Miss Betsey, Ontario House Hotel, St Laurent 136-137
 Croteau François-Xavier, journalier, laborer, St Laurent 428
 Croteau Joseph, aiguilleur, switchman, St Laurent 258
 Croteau Julien, mesureur de bois, culler, pension St Laurent 210½, rés. Windsor mills
 Croteau Louis, journalier, laborer, St Laurent 204
 Croteau Misaël, navigateur, sailor, Guenette 28½
 Cusson Alfred, contre-maitre, foreman, Shaw 53

D

- Damour Joseph, serrefrein, brakesman, St Augustin 17
 Dancause Rémi, chef de bagage, chief baggageiman, De la Citerne 16
 Darcey James, baggage master, Wolfe 73
Darveau Charles, avocat, advocate, Côte du Passage 13. P. O. 59. Téléphone 25 et 28; rés. Wolfe 26-28
 Davie George, jnr, clerk, commis, Commerciale 63
Davie George T., sur., ship builder and repairer; constructeur et réparateur de navires, Commerciale 63-64. Téléphone 8. P. O. Box 71
 Davie Hallisey, clerk, commis, Commerciale 63
 Davie John, Commerciale 63
 Davie William, ship builder, constructeur de navires, St Georges 45
 Dawson Ephrem, charpentier, carpenter, St Laurent 169
 Dawson Godfrey, serrefrein, brakesman, Côte Thibitt 2
 Dawson John, local train dispatcher, St Laurent 255
 Dawson Mrs. widow John, Côte Thibitt 2
 Dechêne dit Miville Cajetan, ancien capitaine, Samson 3-4
 Dechêne Pierre, ingénieur, engineer, St Laurent 42
 Dechêne Thomas, tailleur en cuir, leather cutter, St George 123
 Delafontaine Edmond, charpentier, carpenter, Samson 5
 Delafontaine Mlle Emélie, blanchisseuse, laundres, St Louis 31
 Delafontaine Pierre, journalier, laborer, St George 35
 Delasalle alias Sanschagrín Alphonse, peintre, painter, Eden 33
 Delasalle alias Sanschagrín Joseph, militaire, Eden 33
 Delasalle alias Sanschagrín Mme Octave, Eden 33
 Delisle Arthur, barbier, barber, St Laurent 149-152
 Delisle Césaire, aiguilleur, switchman, St Laurent 251
 Delisle Edmond, journalier, laborer, St George
 Delisle Edouard, constable I. C. R., r St George
 Delisle Hubert, charpentier, carpenter, St George
 Delisle Joseph, opérateur, operator, Intercolonial, St George (paroisse)
 Delisle Mme Joseph, magasin, St George
 Delisle Napoléon F., collecteur, collector, St George (paroisse) r Côte du Passage 17-23
 Demers Alcide, garde magasin, storeman, St Laurent 115
 Demers Adjutor, boulanger, baker, Wolfe 39
 Demers Alexandre, commis, clerk, Côte Labadie 24
 Demers Alexandre, journalier, laborer, St Laurent 431

TIMMONS' } Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE: 619.

Better than imported.

- Demers Alphonse, opérateur, operator, Chabot 11
 Demers Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Wolfe 39
 Demers C. A., marchand, merchant, restaurant Intercolonial, Côte Labadie 24
 Demers Edouard, journalier, laborer, St George 64
 Demers Ferdinand, cultivateur, farmer, St George 64
 Demers François-Xavier, mesureur de bois, culler, Wolfe 66
Demers J. Adelard, calligraphe, type writer, secrétaire-archiviste C. M. B. A., bureau Eden 7, rés. Wolfe 66
 Demers J. Emile, commis, clerk, Wolfe 66
 Demers Joseph Emile, capitaine de milice, Wolfe 39
 Demers Mlle Luce, épicerie, grocery, St George 63
 Demers Mme Edouard, Chabot 11
 Demers Mme Isaïe, Wolfe 39
 Demers Nazaire, journalier, laborer, Guenette 42
 Demers Placide, journalier, laborer, St Laurent 215
 Demers Robert, commis, clerk, Côte Labadie 24
 Demers Thomas, jnr, cultivateur, farmer, St George 64
 Demers Thomas, snr, cultivateur, farmer, St George 64
 Denis Cyrille, charpentier, carpenter, St Laurent 98
Denis George, chef de la police et de la Brigade du Feu, chief of police and Fire Brigade, Commerciale 104-108. Téléphone 41
 Denis Michel, charpentier, carpenter, St Laurent 31
 Denis Mme veuve Joseph, St Laurent 98
 Desrosiers Patoine, St George (près de la barrière)
 Déry Alfred, commis, clerk, St Etienne 29
 Déry Elzéar, commis-marchand, salesman, St Etienne 29
 Déry Mme I., St Etienne 29
 Desbiens Eusèbe, forgeron, blacksmith, St Louis 34, rés. Shaw 23
 Dechène Mme P., St Laurent 31
 Dechène Narcisse, navigateur, sailor, St Laurent 31
 Desjardins Alphonse, journaliste, professeur de sténographie au collège de Lévis, professeur, rés. Blanchet 10
 Desjardins Joseph, employé à la bibliothèque du Parlement, Wolfe 30
 Desjardins Pierre, journalier, laborer, rue Samson (en haut)
 Deslauriers Stanislas, confiseur, confectioner, Wolfe 70
 Després Alfred, serrefrein, brakesman, St Laurent 344
 Després voir aussi Dupré
 Després Charles, charretier, carter, Commerciale 72-74
 Després Mme Charles, magasin
 Després George, journalier, laborer, Commerciale 153
 Després Mlle Marie, canton Labadie p
 Després Pierre, journalier, laborer, Déziel 12
 Desrochers capt. Léon, Côte Davidson 7
 Desrochers Dominique, serrefrein, brakesman, St George (paroisse)
 Desrochers François, ingénieur, engineer, Commerciale 106
 Desrochers Mme veuve Jean-Baptiste, St George (paroisse)
 Dion Arthur, mécanicien, machinist, Ste Catherine 7
 Dion Arthur, commis, clerk, St Laurent 319
 Dion Calixte, de Calixte Dion & Fils, Fraser 73
 Dion Calixte & Fils, menuisiers entrepreneurs, master joiners, Fraser 71
 Dion Capt. Edouard, snr, Wolfe 75
 Dion Charles, navigateur, sailor, St Laurent 319
 Dion Edouard, jnr, typographe, typographer, Wolfe 75
 Dion François, agent d'ass. du "Sun" sur la vie, Côte du Passage 64-66, rés. Lauzon
 Dion François, jnr, journalier, laborer, Ste Catherine 7
 Dion François, snr, machiniste, machinist, Ste Catherine 7
 Dion George, ingénieur, engineer, pension St Laurent 159-160
 Dion Henri, mécanicien, machiniste, Ste Catherine 7

E. ROUMILHAC

17-19 RUE ST-JEAN

TELEPHONE: 246.

QUEBEC.

Vins Bourgogne Pomard, Beaune, Macon,

Nuits, Chablis,

Vins Champagne, Vins Saumur, etc., etc.

- Dion Joseph, chauffeur, stoker, Ste Catherine 2
 Dion Joseph, pilote, pilot, Wolfe 58
 Dion Joseph, menuisier, joiner, Fraser 73
Dion Leon, Hôtel Bellevue, Commerciale 34
 Dion Louis, ancien architecte, Côte du Passage 91
 Dion M. O., étudiant en pharmacie, student, Commerciale 117½
 Dion Mme M. O. J., pharmacien, druggist, rue Commerciale 117½
 Dion Mme Rémi, magasin et boucher, St George
 Dion Michel, machiniste, machinist, Ste Catherine 2
 Dion Pitre, journalier, laborer, St George (paroisse)
 Dion Rémi, navigateur, navigator, St George
 Dion révérend J., St Joseph, collège de Lévis
 Dionne Abraham, conducteur, conductor, St George (en dehors de la barrière)
 Dionne Godfroi, serrefrein, brakesman, St George (en dehors de la barrière)
 Dionne Joseph, journalier, laborer, Commerciale 55
 Doddridge G., baggageman, préposé au bagage, St Laurent 32 (Domaine)
 Doyle Paddy, ingénieur, boards St Laurent 330
 Doig Alexander, engine driver, ingénieur, St Laurent 326
 Doig P., ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 Dominique Francis, journalier, laborer, St Laurent 110-112
 Dominique Mme veuve Frs-Xavier, St Laurent 82-83
 Doran Edward, agent, St George 46
 Doran John, militaire, St George 46
 Doran John, agent, Fraser 83
 Doran Mrs widow Thomas, St Laurent 74
 Dorval & Cie, manchonniers, furriers, Côte du Passage 78
 Dorval Flavien, snr, talleur de pierre, stone cutter, St Onésime 17
 Dorval Mlle Marguerite, épicerie, grocery, Guenette 25-27
 Dorval Mme Jean-Baptiste, maitresse d'école, teacher, St Laurent 434
 Dorval Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 25 (Domaine)
 Drapeau Joseph, mouleur, moulder, Déziel 68
 Drapeau Joseph, tanneur, tanner, St George (paroisse)
 Drapeau Louis, forgeron, blacksmith, St George r 150
 Drolet Arthur, polisseur, finisher, St Laurent 328
 Drolet Honoré, snr, employé G. T. R., St Laurent 328
 Drolet Honoré, jnr, journalier, laborer, St Laurent 328
 Drolet Joseph, jnr, journalier, laborer, St Laurent 260
 Drolet Joseph, snr, journalier, laborer, St Laurent 302
 Drolet Pierre, commerçant, trader, rés. Eden
 Drolet Pitre, journalier, laborer, St Laurent 301
 Drouin Frank, clerk, commis, St George (paroisse)
 Drouin Frank, conducteur, driver, St George (paroisse)
 Dubé François-Xavier, rentier, annuitant, St Laurent 13
 Dubé Jean-Baptiste, navigateur, navigator, St Laurent 105
 Dubois William, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 401
 Duchesneau André, employé de Cie. la Traverse, Déziel 79
 Duchesneau Antoine, snr, journalier, laborer, St Etienne 32
 Duchesneau Charles, journalier, laborer, St Etienne 32
 Duclos George, barbier, barber, St Louis 26, rés. St George 160
 Duclos Olivier, jnr, boucher, butcher, St George 160
 Duclos Olivier, snr, tanneur, tanner, St George 160
 Dufresne Etienne, machiniste, machinist, St Laurent 58
Dumas David, pilote, pilot, St Félix 14
 Dumont A. P., car repairer, St Laurent 1-4
 Dumont Elzéar, journalier, laborer, St Laurent 390
Dumont Jean, journaliste, Blanchet 11
 Dumont Joseph, journalier, laborer, St Laurent 393

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Souliers et bottines de manufactures françaises, anglaises, américaines et canadiennes.

- Dumont Magloire, rentier, St Henri 21
 Dumont Mme Jean, épicerie, grocery, Blanchet 11
 Dumont Mme Xavier, Eden 11
 Dumontier J. Alph., notaire, notary, agent d'assurance, Côte du Passage 113-114
 Dumontier Louis, pension St Louis 22-24
 Dumontier Révérend M., ancien curé, Hospice St Joseph de la Délivrance, St Louis
 Dunn James, agent, Déziel 19
 Dunn Mrs widow Thomas, Déziel 19
 Dunn Thomas, jnr, clerk, com nis, Déziel 19
 Dupont Wm., ingénieur, engineer Quebec Central Ry., St Laurent 4
 Dupéré Alfred, cordonnier, shoemaker, St Henri 14
 Dupéré Honoré, boulanger, baker, St George (près de la barrière)
 Dupéré Mlle C., institutrice, teacher, St George 327 (pension)
 Dupéré Sifroy, cordonnier, shoemaker, St Laurent 327
 Després Adjudor, mécanicien, machinist, Commerciale 35
 Després Alphonse, mécanicien, machinist, Commerciale 2
 Després Pierre *alias* Pitre, ouvrier de bord, Déziel 12
 Dupré Alfred *alias* Després, serrefrein, brakesman, St Laurent 34-36
 Dupré *alias* Després George, porter I. C. R., Côte Davidson 1
 Dupré *alias* veuve Honoré Després, magasin de chaussures, Côte du Passage 45, rés.
 Carrier 17
Dupré H. Edmond, de la Compagnie Chicic, Québec, Blanchet 7
 Duquet Adjudor, journalier, laborer, St Laurent 388
 Duquet Joseph, porteur d'eau, St Onésime 28½
 Duquet Mlle, commis, clerk, pension Côte du Passage 105
 Durham Thomas, cordonnier, shoemaker, pension St George 63
 Durand Joseph, tailleur, tailor, Côte du Passage 107
 Dusablond H.G., épiciér, grocer, maitre de poste, post master D'Hadlow, St Laurent 384
 Dussault Charles, jnr, journalier, laborer, St Laurent 233
 Dussault Charles, snr, cutter, mesureur de bois, St Laurent 423
 Dussault Enod Joseph, journalier, laborer, St Laurent 408
 Dussault Etienne, arimeur, stevedore, St Laurent 147
 Dussault George, journalier, laborer, St Laurent 397
 Dussault Isidore, chef de train, conductor, St Laurent 217
 Dussault Jos., ferblantier, tinsmith, rue St George 135
 Dussault Louis, jnr, journalier, laborer, St Laurent 426
 Dussault Louis, snr, journalier, laborer, St Laurent 419
 Dussault Mme Glory, garde malade, sick nurse, Guenette 24
 Dussault Tréflé, journalier, laborer, St Laurent 424
 Dussault William, journalier, laborer, St Laurent 225
 Duval Alfred, commis, clerk, Fraser 28
 Duval Edmond H., courtier, broker, Fraser 28

E

- East Omer, laborer, journalier, St Laurent 339
 Eastey Wellie, express messenger, messenger d'expres, boards I. C. R., Station, Commercial street
 Ecole Côte Patton, Robert Craig, instituteur, teacher
 Ecole des Frères Maristes, Côte du Passage 14-16 ; St George 100-101 ; St Julien 5
 Ecole de St David, Côte Patton 7-8-9
 Ecole Protestante St Mary, Mlle Fyle, institutrice, teacher
 Electric Light Building Co., Wellie Hughes, foreman, contre-maitre, Commerciale
 Emond Adjudor, commis, clerk, pension 58-60, Côte du Passage 91 rés. Bienville
 Emond Cyrille, porteur de bière, beer driver, Fraser 89
 Emond Jos., commis, clerk, 58-60 Côte du Passage, 91 pension rés. Bienville
 Evans Wm. (*alias* Billy) chauffeur stoker, St Laurent 322

Guardian Assurance Co'y of London, England.

ACTIF: \$22,500,000.

TÉLÉPHONE: 275.

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue ST-PIERRE, QUÉBEC.

F

- Fafard F. X., arpenteur géomètre, land surveyor and civil engineer, St Onésime 19
 Falardeau Albert, commis, clerk, res. Deziel 14
 Falcher A. Eccl. Collège de Lévis St Joseph
 Fecteau André, journalier, laborer, St Laurent 79
 Fecteau Honoré, journalier, laborer, St Laurent 69
 Fecteau Mme veuve Thomas, blanchisseuse, laundress, Chabot 13-14
 Félix John, tailleur en cuir, leather cutter, St Augustin 29 à 32
 Ferguson Alex., engineer, ingénieur, boards St Laurent 330
 Ferguson Robert, foreman, contre-maitre, St Laurent 187
 Ferland Pierre, teneur de livres, bookkeeper, Chabot 2½
 Feuiltaut Apollinaire, commis en pharmacie, clerk, St Louis (près de l'Hospice)
 Feuiltaut Honoré, menuisier, joiner, St Louis (près de l'Hospice)
 Filion David, menuisier, joiner, Guenette 56
 Filion Louis, tailleur de pierre, stonecutter, St Onésime 4
 Filteau Alfred, pressier, pressman, Wolfe 62
 Filteau Emmanuel, machiniste, machinist, Wolfe 72
 Filteau Joseph, ingénieur, engineer, Wolfe 32
 Filteau Xavier, journalier, laborer, Wolfe 62
 Filteau Zéphir, serrefrein, brakesman, Wolfe 62
 Finet Gaston, mouleur, moulder, Commerciale 23
 Finet Pierre, mouleur, moulder, Commerciale 23
 Finy John, commis, clerk, St Laurent 168
 Finlay George, engineer, ingénieur, St Laurent 337
 Fiset Alfred, boulanger, baker, Déziel 70
 Fitzgerald B. F., agent d'assurance, insurance agent, pension station I. C. R., rue Commerciale
Fontaine Joseph, agent de fret, I. C. R. freight agent et président de la société des Artisans, Commerciale 27-29
 Fontaine Joseph, mécanicien, machinist, Fraser 26
 Fontaine Ls., arpenteur et employé service civil, land surveyor and civil service clerk, Fraser 26
 Fontaine Napoléon, journalier, canton Labadie 7, coin de la rue St Honoré
 Fontaine Pierre, journalier, laborer, St Joseph 11
 Forbes J. B., car foreman, contre-maitre et président du club S. Q. M. I. S. & L. I., St Laurent 128
Forestiers Indépendants, (salle) Eden 7
 Forgues David, mécanicien, machinist, Commerciale 55
 Forgues Edouard, matelot Cie de la Traverse, Commerciale
 Forgues Ferdinand, serrefrein, brakesman, St Laurent 361
 Forgues George, serrefrein, brakesman, St Laurent 340
 Forgues Jean, switchman, aiguilleur, St Laurent 338
 Forgues Johnny, charpentier, carpenter, Fraser 94
 Forgues Johnny, serrefrein, brakesman, St Laurent 339
 Forgues Mme veuve Frs., St Laurent 344
 Foran James, clerk G. T. R., St Laurent 187
 Fortier Honoré, journalier, laborer, canton Labadie 9
 Fortier H. Eccl. collège de Lévis, St Joseph
 Fortier L. J. S. C., journaliste, journalist, canton Labadie 9
 Fortier Louis, notaire, notary, Côte du Passage 123
 Fortier Mlle Angele, canton Labadie 11
 Fortier Mme Narcisse, modiste, dressmaker, Carrier 20
 Fortier Narcisse, journalier, laborer, Carrier 20
 Fortier Omer, navigateur, navigator, canton Labadie 9
 Fortier Thélesphore, journalier, laborer, Côte Bennett
 Fortin Charles, commerçant, trader, St Onésime 53 coin de la rue St Louis

— CALEDONIA MINERAL WATERS —

The best in the World.

- Fortin Cyriac, Carrier 31
 Fortin François, capitaine, Wolfe 51
 Fortin George, maison de pension, boarding house, St Laurent 159-160
 Fortin J., marchand épiciier, grocer, et conseiller de ville, St Laurent 184
 Fortin Joseph, opérateur, operator Intercolonial, St Laurent 12
 Fortin Joseph, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Carrier 31
 Fortin Mme Joseph, rue St George, paroisse
 Fortin Mme Joseph, pension, Côte du Passage 91
 Fortin Narcisse, journalier, laborer, De la Citerne 13
 Fortin Siméon, journalier, laborer, St Laurent 42
 Fortin William, employé à la *Canadienne*, Wolfe 51
 Fournel François-Xavier, cordonnier et peintre, shoemaker, Côte du Passage 22
 Fournel Mme François Xavier, modiste, dressmaker, Côte du Passage 22
 Fournier Alphonse, journalier, laborer, St George (paroisse)
 Fournier André, journalier, laborer, St George (paroisse)
 Fournier Damase, serrefrein, brakesman, St Laurent 155
 Fournier Ernest, serrefrein, brakesman, Samson 28
 Fournier Honoré, journalier, laborer, St Laurent 227
 Fournier Hubert, journalier, G. T. R., laborer, St George
 Fournier Jean, journalier, laborer, Guenette 11
 Fournier J. T., étudiant en pharmacie, student, St Onésime 68-70
 Fournier Michel, journalier, laborer, St Laurent 227
 Fournier Mme Narcisse, St Antoine 32
 Fournier Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 227
 Fournier Nérée, huissier, bailiff, Eden 21-23, coin St Etienne
 Fournier Philippe, peintre, painter, St George 169
 Fournier révérend Cyrille, au collège de Lévis
Fournier Stanislas J., huissier et encanteur, bailiff and auctioneer, St Antoine 32
 Fournier T. D., voiturier, carriagemaker, St Onésime 68-70
 Fournier Thomas, journalier, laborer, St George 76
 Fraser Ben., engineer, ingénieur, boards St Laurent 330
 Fraser Mme veuve Thomas, Commerciale 47-49
 Fréchette Louis, journalier, laborer, St Laurent 205
 Fréchette Louis, serrefrein, brakesman, St Laurent 201
 Fréchette Porphyre, serrefrein, brakesman, St Laurent 253
 Frédéric Isaïe, boulanger, baker, Déziel 69
 Fresque Jules, de Fresque & Brodie, manufacturiers de chaussures, manager, St Augustin 29, rés. St George 144
 Furoy Stanislas, Déziel 12
Fyles reverend Thomas W., chaplain S. P. C. K. clergyman of the Church of England, Wolfe 54

G

- Gagné André, journalier, laborer, St Laurent 30
 Gagné Antoine, garde-magasin, storeman, St George 111
 Gagné Mme Antoine, modiste, dressmaker, St George 135
 Gagné Arthur, menuisier, joiner, St George 109-111
 Gagné Chrysostôme, charretier, carter, St George 139
 Gagné Ferdinand, journalier, laborer, St Laurent 358
 Gagné Jean, charretier, carter, St George 139
Gagné dit Bellavance Joseph Aimée, magasin de modes et importateur de nouveautés, articles de mode et de fantaisie, aussi tout ouvrage regardant la fourrure sont confectionnés, importer of dry goods, millinery and fancy goods, Côte du Passage 39-40
 Gagné Joseph, menuisier, joiner, St Laurent 358
 Gagné Joseph, jnr, serrefrein, brakesman, St Laurent 358

E. ROUMILHAC

17-19 RUE ST-JEAN

TELEPHONE: 246.

QUEBEC.

Les meilleures qualités d'huile d'Olive,

"A. Box & Cie", Bordeaux,

Olives de Portugal et de France.

- Gagné Joseph alias Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent 355
 Gagné Louis, journaliste, journalist, St George 111
 Gagné Louis, menuisier, joiner, Fraser 18
 Gagné Louis, menuisier, joiner, Carrier 38
 Gagné Mlle Nathalie, couturière, seamstress, petite rue St Laurent 9
 Gagné Pierre, journalier, laborer, Commerciale 59
 Gagné Simon, journalier, laborer, St Laurent 341
 Gagnon A. & Cie, marchands et tailleurs, dry goods and tailors, Côte du Passage 50, rés. 33
 Gagnon André, journalier, laborer, Chabot 26
 Gagnon George, préposé au bagage, baggageman, Carrier 47
 Gagnon Henri, typographe, typographer, Shaw 50
Gagnon Joseph, de M. J. Gagnon & Cie, Côte du Passage 15 et Wolfe 1
 Gagnon Joseph, menuisier, joiner, Shaw 50
Gagnon M. J. & Cie, épiciers et marchands de chaussures, Wolfe 1, et Côte du Passage 15
 Gagnon Michel, porteur de malles, mail porter, St Félix 9
 Gagnon Mme Edouard, magasin, shop, Commerciale 25
 Gagnon Moïse, journalier, laborer, Fraser 82
 Gagnon Napoléon, journalier, laborer, rue Samson en haut
 Gagnon Napoléon, plombier, plumber, Shaw 50
 Gagnon Narcisse, ingénieur, engineer, Fraser 92
 Gagnon Nizaire, chauffeur, stoker, Déziel 74
 Gagnon Olivier, forgeron, blacksmith, 2e petite ruelle Commerciale 3
 Gagnon Paul, journalier, laborer, Chabot 25
 Gagnon Pierre, ferblantier, tinsmith, Shaw
 Gamache Louis, menuisier, joiner, petite rue St Laurent 7
 Garant Antoine, charpentier, carpenter, Samson 15
 Garant Charles, charretier, carter, St Onésime 14
 Garant George, journalier, laborer, Samson 15
 Garant Omer, commis, clerk, St Onésime 14
 Garon Révérend D., vicaire, presbytère, St Joseph 12
 Garneau Honoré, menuisier, joiner, Wolfe 86
Garneau J. Israël, ferblantier, plombier, couvreur, marchand général et importateur de quincaillerie, ferblanterie et ferronnerie ; tinsmith, plumber, roofer and hardware importer, Côte du Passage 90. Téléphone 9, Boîte postale 45
 Gardner F. John, contractor, contracteur, pension Commerciale 105
 Garneau Joseph, snr, rentier, Côte du Passage 90
 Garneau Joseph, jnr, sellier, saddler, Wolfe 76
 Garneau Joseph, snr, navigateur, sailor, Wolfe 55
 Garneau Ludger, employé à la Cie de la Traverse, Wolfe 81
 Garneau Philibert, snr, sellier, saddler, Wolfe 55
 Gaumond Ferdinand, snr, journalier, laborer, De la Citerne 22
 Gaumond Ferdinand, jnr, journalier, laborer, Ruelle Commerciale
 Gautien J., conducteur, conductor, St Laurent 218
 Gauvin Joseph, portier, I. C. R., Côte Labadie 11-13
 Gauthier Pierre, cordonnier, shoemaker, ruelle St George 123½
Gauvreau rév. Antoine, curé de Notre-Dame de Lévis, St Joseph 12
 - Gauvreau rév. C. Lucien, vicaire, St Joseph 12
Gelly Emile, de Belleau, Stafford, Belleau & Gelly, avocats, St George (en dehors de la barrière)
 Gelly Godfroid, arrimeur, stevedore, St George (en dehors de la barrière)
 Gelly James, conducteur G. T. R., St Laurent 68-70
Gelly Thélesphore, manufacturier de cigares, des célèbres marques "Le Chevalier," "Le Verdi," "La Gaieté," "Le Carnaval". Ordres remplis avec promptitude, Adresse, Bureau de poste, Bienville
 Gelley Théleste, sellier, saddler, Côte du Passage 45 r Shaw 51

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT,

Cordonnier et marchand de chaussures.

- Gendron Mme J.-B., St Félix 1
 Gibson James, jr, culler, mesureur de bois, St Laurent 374
 Gibson James, snr, culler, mesureur de bois, St Laurent 374
 Giguère Fabien, charretier, carter, et marchand de bois, fire wood, Guenette 19
 Giguère Isaïe, forgeron, blacksmith, Shaw 23-25
 Giguère Joseph, charretier, carter, Guenette 19
 Giguère Joseph, menuisier, joiner, Eden 33
 Giguère Mme Joseph, St George 173
 Giguère Napoléon, commis, clerk, Carrier 50
 Giguère Philippe, menuisier, joiner, Eden 17½
 Giguère Richard, draughtsman, dessinateur, St George 54
 Giguère Wilfrid, forgeron, blacksmith, Commerciale 82 (quai Barras)
 Gingras François, serviteur, servant, Carrier 26
 Gingras Isaïe, journalier, laborer, St Laurent 224
 Gingras Magloire, journalier, laborer, St François 2
 Girard J. O., cordonnier, shoemaker, St George 150
 Girard Louis, cordonnier, shoemaker, Eden 17½
 Girard Mme O., modiste, dressmaker, St George 150
 Girard Paul, mesureur de bois et contre-maitre, culler and oremen, Guenette 48
 Giroux Joseph, restaurant, Côte du Passage 79
 Giroux Napoléon, plâtrier, plasterer, St Etienne 26
Goodday, Benson & Co., lumber merchants, marchands de bois, St Laurent
 278-279 and St Peter 128, Quebec
 Gobeil Napoléon, cordonnier, shoemaker, Côte du Passage 35
 Godraut Arcaïus, journalier, laborer, St Laurent 432
 Godreau Pierre, journalier, laborer, St George 113
 Goldsmith Edward, shoemaker, cordonnier, Shaw 48
 Gorman M., clerk, commis, clerk, St Laurent 198
 Gosselin David, journalier, laborer, St Laurent 106-108
 Gosselin Damase, Carrier 29
 Gosselin Edmond, commis, clerk, Carrier 29
 Gosselin Elzéar, journalier, laborer, St Laurent 394
 Gosselin François-Xavier, commis, clerk, St Etienne 27
Gosselin Joseph, entrepreneur menuisier, contractor joiner; manufacturier de
 moulures de toute sorte. Il se charge aussi d'ameublement pour Eglise, Cou-
 vent, Collège, une spécialité, rue Shaw 50
 Gosselin Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 322
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, Guenet 21
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, St Augustin 18-20
 Gosselin Joseph, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 93
 Gosselin Mlle, pension Samson 6—
 Gosselin Philéon, forgeron, blacksmith, ruelle St George r 54
 Gosselin Mme veuve Jean-Baptiste, St Laurent 56
 Gosselin Napoléon, ferblantier, tinsmith, Commercial 147-149
 Gosselin Narcisse, menuisier, joiner, St Onésime 11
 Gosselin Nazaire, forgeron, blacksmith, St George r 54
 Gosselin Nazaire, journalier, laborer, St Laurent 394
 Gosselin Siméon, journalier, laborer, St Augustin 19
 Goyette George, ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 Goulet Alphonse, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330
 Goulet Augustin, journalier, laborer, St Laurent (haut Côte Bennett)
 Goulet Edouard, de Goulet & Frères, Côte Shaw 44
 Goulet Ferdinand, journalier, laborer, St Laurent 30
 Goulet & Frères—*Jos., Edouard & Jean Goulet*—épiciers, grocers, St Louis 14 coin Shaw
 Goulet Jean, de Goulet & Frères, Côte du Passage 55
 Goulet Joseph, de Goulet & Frères, St Onésime 16
 Goulet Mme Ambroise, rentière, annuitant, Côte du Passage 55

The Dominion Burglary Guarantee Co., (Ltd).

TELEPHONE: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue ST-PIERRE, QUÉBEC.

- Grand Trunk Ry., immigration building, bureau d'émigration, work shop and wharf
usine et quai, St Laurent 132 et 330
- Gravel Alphonse, Domain farm 4
- Gravel A. S., gérant, manager, Domain farm 4
- Gravel A. (the) Lumber Co., (limited), St Laurent 455
- Gravel George, ouvrier de bord, ship laborer, St Laurent 100
- Gravel Joseph, snr, rentier, annuitant, Domaine St Laurent 1
- Gravel Joseph, Domaine St Laurent 451
- Gravel Onésime, journalier, laborer, St Laurent 98
- Gravel Th. A., marchand de bois, lumber merchant, Domaine St Laurent 1
- Green Samuel T. conducteur de malle, mail conductor, Commerciale 45
- Grégoire J. M.**, "Levis Hotel," St Louis, opposite market hall
- Greig Mme Robert, Eden 5
- Groulx Jos., file-cutter, ouvrier en lime, Wolfe 49
- Groleau Julien, journalier, laborer, Carrier 12
- Guay Adjutor, mouleur, moulder, Samson 18
- Guay Alexandre, restaurant, St Laurent 141
- Guay Amable, laitier, milkman, St George 41
- Guay Auguste, typographe, typographer, Eden 36
- Guay Augustin, maçon, mason, Chabot 12
- Guay Edmond, journalier, laborer, St Louis 34
- Guay Edouard, charretier, carter, Eden 31
- Guay Etienne, charretier, carter, St George 67
- Guay Etienne, charretier, carter, St Edouard
- Guay George, porter I. C. R., Côte Davidson 23
- Guay George, menuisier, joiner, Carrier 50½
- Guay George, journalier, laborer, St Louis 36
- Guay George, constable, Guenet 41
- Guay Jacques, journalier, laborer, St Laurent 31
- Guay Jean, journalier, laborer, Côte du Passage 54
- Guay Jean, forgeron mécanicien, machinist, Commercial 152
- Guay Johnny *alias* Gendreau, ferblantier, tinsmith, Commerciale 61
- Guay Joseph, chef de train, conductor, rue St George (paroisse)
- Guay Joseph, journalier, laborer, St Laurent 115
- Guay Joseph, gardien de cour, yard master, St Augustin 14
- Guay Joseph, charretier, carter, Côte Davidson 23
- Guay Julien, charretier, carter, St George 83
- Guay Louis, domestique, servant, St Joseph
- Guay Louis & Fils**,—*Louis & Neil Guay*—marchands de bois, lumber merchants.
Bois de construction plainé et embouté; moulures de toutes sortes; lattes,
bardeaux, bois de charpente de toute dimension. Condition libérale. St Laurent 31½. Boite Postale 58
- Guay Louis, de Louis Guay & Fils, alias Gendreault, marchand de bois, firewood merchant, Commerciale 61
- Guay Mme Isaac, Samson 20
- Guay Louis, jnr, employé sur les chars, Samson 18
- Guay Louis, snr, gardien de la paix, policeman, Samson 18
- Guay Mlle Elise, marchandises sèches, dry goods, Wolfe 55
- Guay Napoléon, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Commerciale 151
- Guay Napoléon, teneur de livres, bookkeeper, Chabot 12
- Guay Nazaire, commis-marchand, salesman, St Onésime 64
- Guay Nazaire, journalier, laborer, Carrier 23
- Guay (alias Gendreault) Neil Jean, de Louis Guay & Fils, Commerciale 15
- Guay Octave, journalier, laborer, Côte du Passage 54
- Guay Odina, charretier, carter, St George 67
- Guay Onésime, journalier, laborer, St Onésime 27
- Guay Philéas, charretier, carter, St George 84
- Guay Phileas, journalier, laborer, St Laurent 70

TIMMONS' } Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

Better than imported.

- Guay Pierre, commerçant, trader, coin St Henri et St George 182-183
 Guay Pierre, journalier, laborer, St Honoré 4
 Guay Téléphore, journalier, laborer, route Dallaire 5
 Guay Wilfrid, journalier, laborer, Côte du Passage 54
 Guay Xavier, journalier, laborer, Carrier 24
 Guenard Philippe, journalier, laborer, St Laurent 95
 Guenette Arthur, ingénieur, engineer, Guenette 61
 Guenette Chs, entrep. de pompes funèbres, undertaker, Eden 42-44, Carrier 28
 Guenette Emile, étudiant, student, Guenette 61
 Guenette George, entrep. de pompes funèbre, undertaker, St George 48-50
 Guenette George, horloger et bijourier et agent d'assurance, de Lamontagne & Guenette, Côte du Passage 71-73
 Guenette J. B., menuisier, joiner, et président Soc. des Ouvriers, St Laurent 175
 Guenette Jean, charpentier, carpenter, St George 145
 Guenette Léonidas, artiste, artist, Guenette 25
 Guenette Louis, journalier, laborer, St Laurent 205
 Guenette Mme Augustin, Shaw 50
 Guenette Mme Augustin, garde-malade, sick-nurse, St George 94
 Guenette Mme Etienne, Guenette 61
 Guenette Mme Octave, femme de peine, charwoman, St George 89½
 Guenette Mme Thomas, St Laurent 71
 Guenette Octave, journalier, laborer, St Laurent 420
 Guenette Odule, journalier, laborer, Carrier 55
 Guenette Rigobert, cultivateur, farmer, Gueuette 57
Guérette A., marchand de thés, cafés, vaisselles, verreries, porcelaine, cigares, etc ; agent pour la Manufacturer's Life & Accident Insurance Co., Côte du Passage 77, pension 75
 Guérette Joseph, commis, clerk, Côte du Passage 77
 Guillot Mme Michel modiste, dressmaker, (en dehors de la barrière)

H

- Hallé Alfred, charretier, carter, coin St Louis et Augustin
 Hallé Jacques, charretier, carter, St George 108-110-112
 Hallé Joseph, mécanicien, machinist, Commerciale 102, rés. St David
 Hallé Louis, cordonnier, shoemaker, St George 110-112
 Hallé Louis, serviteur, servant, Commerciale 56
 Hallé Mme veuve François, St George 95
 Hallé Napoléon, charretier, carter, St George 85
 Hamel Cléophas, chauffeur, stoker, St Ferdinand 46
 Hamel Edmond, écrivain, Côte du Passage 57
 Hamel Gustave, journalier, laborer, St Laurent 31 (Domaine)
 Hamel Joseph C. & Cie, épicerie, de F.-X. Lemieux, St Laurent 130-131, rés. Fraser 2
 Hamel Mlle Emilie L., Guenet 15
 Hamel P. Narcisse, comptable de la Caisse d'Economie, accountant, Commerciale 118, rés. Wolfe 8
 Hamel Zoël, commis, clerk, Wolfe 8
 Hamelin Dr T. H., Côte du Passage 117-121
 Hamilton David, clerk, commis, St Honoré 1
 Hamilton James, bookkeeper, teneur de livres, St Honoré 1
 Hamilton John, clerk, commis, St Honoré 1
 Harbert Joseph, calfat, caulker, St Joseph 7
 Harbert Mme Joseph, blanchisseuse, laundress, St Joseph 7
 Hardy Elie de Chatillon, médecin vétérinaire, veterinary surgeon, St Laurent 8
 Harpe Nazaire, forgeron, blacksmith, St Laurent 74
 Harpe Samuel, fermier, farmer, St Onésime 17
 Harpe Stanislas, confiseur confectioner, Côte du Passage 62

E. ROUMILHAC

17-19 RUE ST-JEAN

TELEPHONE : 246.

QUEBEC.

Cognac de \$4.00, \$5.00, \$7.50 par gallon,

Cognac vieux fine champagne,

Vermouth Noilly Prah—Absinthe Suisse.

- Hough George, ingénieur, engineer, St Laurent 330
 Hattow James, ingénieur, engineer, Q. C. Ry, St Laurent 346
 Hatschemberg Charles, annuitant, rentier, Carrier 43
 Hayes Michael, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 439
 Hayes Willam, stoker, chauffeur, St Laurent 330
 Hethrington John, laborer, journalier, St Laurent 370
 Hôpital, St Joseph 17
 Holdon Richard, laborer, journalier, De la Citerne 15
 Horion Mme veuve, St George 72, coin de la rue St Etienne
Hôtel Bellevue, Léon Dion, propriétaire Commerciale 34
Hôtel-de-Ville, I. N. Belleau, maire ; Flavien Roy, secrétaire trésorier. Téléphone 74. Boite postale 2. Fraser 10 coin Déziel
Hôtel-Dieu, révérend Antoine Gauvreau, chapelain, St Joseph 17
Hôtel du Peuple, T. Bernier, propriétaire. Vins, liqueurs, cigares de premier choix. Téléphone 16. Boite postale 34, Commerciale 138-140
 Houde Eusèbe, mécanicien, machinist, De la Citerne 11
 Houde Joseph, agent, Wolfe 63
 Houde Joseph, serrefrein, brakesman, G. T. R., St Laurent 157
 Houde Julien, charretier, carter, Ste Catherine 5
 Houle Eusèbe, cordonnier, shoemaker, St George 140
 Houle Mlle Eusèbie, institutrice, school teacher, St Laurent 414
 Houle Mlle Victoria, modiste, milliner, De la Citerne 11
 Huard Honoré, journalier, laborer, St Laurent 401
 Huard Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 346½
 Huard Mme Wilfrid, épicerie, grocery, Carrier 35
 Huard Pierre, journalier, laborer, St Laurent 29 (Domaine)
 Huard Pierre, journalier, laborer, St Laurent 400
 Hunt Edward, clerk, commis, St Louis 55
 Hunt Joseph, clerk, commis, St Louis 55
 Hunt Peter, commis de bar, St Louis 55
 Huot Mme veuve David, St Laurent 233
 Hudon révd., chapelain, Hospice St Joseph de la Délivrance
 Huppé John, conducteur, conductor, St Laurent 251
 Huppé Mme Joseph, St Laurent 251
 Hutton James, peintre, painter, St Laurent 27

I

- Intercolonial Hotel, F. X. Beaulieu, propriétaire, Commerciale 87
Intercolonial Railway, Levis, Téléphone 85 et 91. Bureau : Rue Commerciale et au dépôt

J

- Jacques Antoine Olivier, marbrier et tailleur de pierre, Shaw 24, rés. St Onésime 4
 Jacques Frédéric, jnr, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 3
 Jacques Frédéric, snr, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 3
 Jacques Octave, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 3
 Jacques Xavier, journalier, laborer, St Laurent 405
 Jalbert Alphonse, menuisier, joiner, St Laurent 406
 Jalbert France, charretier, carter, St Laurent 402
 Jalbert Mme veuve, St Laurent 406
 Jamieson Jessie, ingénieur, engineer, boards St Laurent
 Jean Elzéar, charretier, carter, St George (paroisse)
 Jean Joseph, journalier, laborer, Côte du Passage 128
 Jean Théophile, capt., Shaw 10
 Jenkins Adjutor, étudiant en médecine, student, Chabot 7

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Jenkins James, barber, barbier, St George (paroisse) rés. Bienville
 Jenkins Johnny, carpenter, charpentier, Chabot 7
 Jenkins Telesphore, machinist, mécanicien, Chabot 7
 Jenkins William, carpenter, charpentier St George paroisse
 Jobin Antoine, journalier, laborer, St Laurent 261
 Jobin Emile, bagage master, coin Guenette et Wolfe 33
 Jobin Eugène, teneur de livres, bookkeeper, Guenette 4
 Jobin Jacques, maître de poste, post master, Guenette 2 coin Wolfe 33
 Jolin André, journalier, laborer, St Augustin 21
 Jolin Joseph, cuisinier, cook, Commerciale 98 (quai Barras)
 Joly Charles, snr, journalier, laborer, canton Labadie 6
 Joncas Thomas, gardien bâtisses de l'Union Ouvrière, Fraser
 Julien Alexis, St Laurent 21
 Julien Mlle Léa, épicerie, grocery, St Laurent 21
 Julien Ovide, commerçant, trader, St Laurent 21
 Juteau Alfred, contre-maitre, foreman, St Onésime 20
 Juteau Henri, contre-maitre, foreman, Wolfe 17½
 Juteau Onésime, ouvrier en lime, file cutter, Wolfe 64
 Kelley John, checker, G. T. R., Wolfe 17
 Kelly Miss Delphine, Guenette 6
Kennebec Hotel, James A. Lawlor, proprietor, liquor, wines and first class cigars, liqueurs, vins, cigares, brandies de première marque. Téléphone No. 12. Commerciale 103-105
 Kennedy John, foreman shoe factory, contre-maitre, coin St Augustin et St Louis
 King James, G. T. R., maître-charretier, master carter, St Laurent 225
King James, of King Brothers, Bell's Lane 15, Quebec, res. St Laurent 281
 King J. D., propriétaire de manufacture de chaussures, Côte Shaw 1, pension Côte du Passage 91
 King Mrs. widow George, St Laurent 231
 Kromston John, agent, G. T. R., Wolfe 10
 Knight C. J., clerk, commis, St Etienne 37

L

La Banque du Peuple d'Halifax et Caisse d'Economie, Jean Taché, gérant, Commercial 133

- Labadie Edouard, teneur de livres, bookkeeper, Fraser 80
 Labadie Joseph, épicier, grocer, Commerciale 129
 Labadie P. A., comptable, accountant, Guenette, 7
 Labadie Mme veuve François, canton Labadie 7
 Labelle L., sollicitateur, canvasser, pension, Commerciale 102
 Labonté Albert, calfat, caulker, Fraser 83
 Labonté Célestin, rentier, annuitant, St Laurent 59
 Labonté Charles, machiniste, mécanicien, Commerciale 68
 Labonté Charles, charpentier, carpenter, Commerciale 14
 Labonté Étienne, cordonnier, shoemaker, Guenette 13
 Labonté Mlle Eugénie, institutrice, teacher, Commerciale 16
 Labonté Pierre, journalier, laborer, Côte Davidson 23
 Labonville Joseph, portier, collège de Lévis, St Joseph
 Labranche Adélar, porteur de bière, beer driver, Eden 40
 Labranche Eugène, embouteilleur de bière, beer bottler, Eden 40
 Labrecque Achille, journalier, laborer, St Laurent 382
 Labrecque Adélar, plâtrier, plasterer, Fraser 44
 Labrecque Auguste, journalier, laborer, St Laurent 382
 Labrecque Edouard, plâtrier, plasterer, St Laurent 3
 Labrecque Emile, commis, clerk, Fraser 44
 Labrecque François, gardien de nuit, night watchman, Côte Labadie 23

Union Assurance Society of London, England.

Actif : \$12,000,000

(Etablie en 1714)

Téléphone : 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue ST-PIERRE, QUÉBEC

- Labrecque Jean, journalier, laborer, canton Labadie 16
 Labrecque Jean, menuisier, joiner, St George 135, rés. Côte du Passage 133
 Labrecque Jean, route Dallaire
 Labrecque Jean, plâtrier, plasterer, Fraser 44
 Labrecque Joseph, menuisier-entrepreneur, St Etienne 29
 Labrecque Louis, journalier, laborer, St Laurent 382
 Labrecque Louis, plâtrier, plasterer, St George près de la Barrière
 Labrecque Mlle, modiste, milliner, Petite rue St Laurent 3
 Labrecque Mme Edouard, Petite rue St Laurent 3
 Labrecque Mme veuve Pierre, Côte Davidson 16
 Labrecque Napoléon, journalier, laborer, St Louis 34-36
 Labrie Charles, boucher, butcher, Halle Notre-Dame, Shaw 49
 Labrie Edmond, commis, clerk, St Antoine 2-3
Labrie François, secrétaire-trésorier C. C. B. R. S. Q., co. mission à barrières, Shaw 37
 Labrie Joseph, opérateur, operator, St Laurent 222
 Labrie Olivier, sacristain, sexton, St Joseph 12
 Lacasse Jean, journalier, laborer, Carrier 59
 Lacerte Mlle, pension Carrier 4
 Lacerte Dr Narcisse, Côte du Passage 1-3
 Lacerte Eug., étudiant, student, Côte du Passage 1-3
 Lachance capt. Hilaire, St Etienne 28
 Lachance Joseph, serviteur, servant, coin Carrier et Eden 43
 Lachance Lucien, pilote, pilot, Petite rue St Laurent 4
 Lachance Mlle, modiste, dressmaker, coin rue Carrier et Eden 43
 Lachance Mme veuve Thadée, St Etienne 30
 Lachance révérend T., collège de Lévis, préfet des études, St Joseph
 Lacombe George, journalier, laborer, St Laurent 428
 Lacombe Laurent, journalier, laborer, St Laurent 423
 Lacombe Louis, employé sur les chars, St Laurent 92
 Lacroix Auguste, cordonnier, shoemaker, Déziel
 Lacroix Elzéar, ingénieur, engineer, Fraser 96
 Lacroix Joseph, journalier, laborer, St Thomas
 Lacroix Mme Antoine, magasin, St Laurent 411
 Lacroix Narcisse, cordonnier, shoemaker, Déziel
 Lacroix Pitre, journalier, laborer, coin St Louis et St Onésime
 Lacroix Urbain, ingénieur, engineer, Fraser 98
 Lacroix Wilbroad, ingénieur, engineer, St Jean 3
 Ladrière Dr J. E., Côte du Passage 97
 Ladrière Mlle Louise, Eden 7
 Ladrière Mlles, De la Citerne 7
 Laflamme Adjutor, chauffeur, stoker, canton Labadie 18
 Laflamme Alphonse, typographe, typographer, Samson 6
 Laflamme Chs., préposé au bagage, bagageman, Samson 6
 Laflamme Edouard, employé Cie de la Traverse, Canton Labadie 7
 Laflamme Edouard, peintre, painter, St Etienne 9
 Laflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Wolfe 84 coin St Félix 19
 Laflamme François, dit Poliquin, journalier, laborer, St Laurent 62
 Laflamme Joseph, cordonnier, shoemaker, Wolfe 84 coin St Félix 19
 Laflamme Joseph, journalier, laborer, canton Labadie et Commerciale 102
 Laflamme Joseph, mesureur de bois, culler, St Laurent 186
 Laflamme Narcisse, peintre, painter, St Laurent 258
 Laflamme Stanislas Pierre, mécanicien, machinist, Commerciale 79½
 Laflamme Théophile, gardien de barrières, St George
 Laflamme Xavier, journalier, laborer, St Laurent 90
 Laforest Baptiste, serrefrein, brakesman, Commerciale 138-140
 Lafleur Augustin, magasin, shop, St Laurent 222
 Lafleur dit Sévigny Joseph, ingénieur, engineer, St Laurent 199

M. TIMMONS & SON. } Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619.

- Lafleur Téléphore, ferblantier, plombier, tinsmith, plumber, Côte du Passage 85
 Lafrance Alfred, journalier, laborer, St Laurent 35
 Lafrance David, chauffeur, stoker, St Laurent 407
 Lafrance Frs., préposé au bagage, baggageman, St George
 Lafrance P., cordonnier, shoemaker, St George 141
 Lafrance Pierre, journalier, laborer, St Laurent 385
 Lafond Arthur, employé à la manufacture de cierges, St George 32
 Lafond François, garde-magasin, storeman, St François 20
 Lafond Joseph, ingénieur, engineer, Fraser 15
 Lagacé Arthur, serrefrein, St Onésime 20-24
 Lagacé Mlle Octavie, blanchisseuse, laundres, Samson 1
 Lagueux Louis, cultivateur, farmer, St George (en dehors de la barrière)
 Lagueux Mlle Adélaïde, Guenet 17
 Lajeunesse Jérémie, polisseur, finisher, St Laurent 4
 La Légion Catholique, salle, Wolfe No 1
 Lainé voir aussi Lebon
 Lainé Adélar, mécanicien, machinist, pension Commerciale 71
 Lainé Anselme, peintre, painter, St George 178-180
 Lainé Damase, de Carrier, Lainé & Cie, Commerciale 11-13
 Lainé Maxime, peintre, painter, St George 36
 Lainé Napoléon, de A. Lainé & Cie, St George 178-180, rés. 154
 Lainé Samuel, forgeron, blacksmith, De la Citerne
 Laliberté François, épicier, grocer, St Joseph 6
 Laliberté François, jnr, charretier, carter, St Etienne 24
 Laliberté François, snr, journalier, laborer, St Etienne 13
 Laliberté Isaïe, laitier, milkman, Blanchet 18 coin Samson 1
 Laliberté Mme Pierre, St Laurent 409
 Laliberté Pierre, chantre et gardien, St Félix 8
 Laliberté Pierre, cocher, coachman, St Etienne 13
 Laliberté Richard, journalier, laborer, St Etienne 13
Lambert A. G., marchand épicier, grocer. Epicerie de premier choix, thé, café, sucre, épices, biscuits, huile, tabacs, cigares, vins et liqueurs de toutes sortes, Commerciale 115-117. Téléphone 13. Boite-postale 26
 Lambert Gaspard, contre-maitre, foreman, Côte Thibitt 1
 Lambert George, épicier, grocer, Commerciale 6
 Lambert Gaudias, employé au bagage, baggageman, St Laurent 183
 Lambert Gaudias, serrefrein, brakesman, St Laurent 183
 Lambert Joseph, conducteur, conductor, St George (en dehors de la barrière)
 Lambert Louis, contre-maitre de section, section foreman, St Laurent 334
 Lambert Mme Catherine, St Laurent 169
 Lacombe Adrien, cordonnier, shoemaker, St George 147
 Lamontagne Alfred, mécanicien, machinist, Commerciale 26
 Lamontagne Arthur, journalier, laborer, St Laurent 232
 Lamontagne Cyprien, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 111-113
 Lamontagne Cyrille, checker, G. T. R., St Laurent 155
 Lamontagne Dr George, Côte du Passage 5
 Lamontagne Jacques, journalier, laborer, St Laurent 59
 Lamontagne Johnny, agent, Commerciale 2
 Lamontagne Joseph, mécanicien, machinist, Ruelle Commerciale 3
 Lamontagne Jos., commis, clerk, Côte du Passage 68
 Lamontagne Joseph, mécanicien, machinist, Commerciale 17
 Lamontagne Joseph, charretier, carter, St Laurent 188
 Lamontagne Joseph, navigateur, navigator, St Laurent 155
 Lamontagne Mme George, St George 105
Lamontagne Nap., marchand, general merchant—First class grocery, St Laurent 185. Téléphone 49. P. O. box 9
 Lamontagne Stanislas, forgeron, blacksmith, Shaw 23

E. ROUMILHAC

17-19 RUE ST-JEAN

TELEPHONE: 246.

QUEBEC.

Sardines à l'huile, Sardines sans arêtes,

Anchois à l'huile,

Champignons, Cèpes à l'huile, etc., etc.


- Lamontagne Théophile, agent d'immigration et d'assurance, immigration and insurance agent, Eden 25
 Lamothe George, chauffeur, stoker, St Laurent 313
 Lamothe Mme Jean, St Laurent 264
 Lamothe Napoléon, St Laurent 264
 Landry Louis, journalier, laborer, St Etienne 25
 Landry Pierre, journalier, laborer, St Laurent 165
 Langevin Jos., mécanicien, machinist, Commerciale 17
 Langevin Pierre, charretier, cartier, Route Dallaire 12
 Langlais David, aiguilleur, Station Hadlow
 Langlais George, porter I. C. R., St Laurent 323
 Langlais George, chauffeur, stoker, St Laurent 269
 Langlais Honoré, journalier, laborer, St Laurent 306
 Langlais Louis, journalier, journalier, laborer, St Laurent 329
 Langlais Mlle, St Laurent 316
 Langlais Mlle Emérence, médecine, remedies, Carrier 5
 Langlais William, journalier, laborer, St Laurent 211
 Langlois Chs. Frs., imprimeur de la Reine, Queen's printer, St Joseph 22
 Langlois Napoléon, typographe, typographer, Ste Catherine 1
 Langlois Olivier, mécanicien, machinist, Ste Catherine 1
 Lapiere Louis H., pilote, pilot, Wolfe 64
 Laplante Louis, capitaine, captain, Déziel 67
 Lapointe Frs.-X., importateur de marchandises sèches, dry goods, Commerciale 40-42
 Lapointe Louis, journalier, laborer, Commerciale 25
 Lapointe Napoléon, journalier, laborer, Commerciale 25
 Lapointe Pierre, cordonnier, shoemaker, St George
 Laprise Alfred *alias* Dagneault, mécanicien, machinist, Commerciale 51
 Laprise Joseph, mécanicien, machiniste, Commerciale 54
 Larivée Elzéar, charpentier, carpenter, St Laurent 105
 Larivée Joseph, charpentier, carpenter, Commerciale 76
 Larivée Mme Firmin, Carrier 4
 Laroche Albert, serrefrein brakesman, pension St Laurent 330
 Lapiere Mme veuve, modiste, milliner, Fraser 92
 Laplaine Steven, journalier, laborer, Fraser 84
 Laplaine Steven, sellier, saddler, Fraser 84
 Laroche H. A., architecte, architect, Shaw 1
 Larue Panet E., officier de douane, custom house officer, Commerciale 10
 Lasnier Henri, étudiant en médecine, student, St George
 Lasnier J.-Bte. manufacturier de cierges, wax candle manufacture, St George
 Lasnier Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, St George 41
 Lasnier Stanislas, manufacturier de cierges, St George, rés. Longueuil
 Lavallée Adolphe, serviteur, servant, Wolfe 35
 Lavallée Joseph, charretier, carter, Commerciale 2
 Lavallée Narcisse, commis, clerk, Commerciale 109
 Lavallée Thom, propriétaire, boarding house (I. C. R. Station)
Laverdière Augustin, agent de l'Intercolonial et du Québec Central, Commerciale 118
 Laverdière Edouard, journalier, laborer, Fraser 91
 Laverdière Mme Théophile, coin Petite rue St Laurent et St Joseph 9
 Laverdière révérend G., collège de Lévis
 Laverens Harry, pedler, colporteur, St Laurent 164
 Lavergne, Elzéar, arpenteur, surveyor, coin Fraser et Wolfe 92
 Lavertu Mme Pierre, épicerie, grocery, St George 121
 Lavertu Pierre, snr, clerc du marché, market clerk, St George 121
 Lavertu Pierre, marbrier, marble cutter, St George 121
 Lavoie Mme veuve Edouard, Carrier 44
 Lavoie Mme Edouard, St Etienne 9

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT,

Cordonnier et marchand de chaussures.

- Lavoie Octave, modeleur, modler; secrétaire-archiviste de la société des Artisans, St Onésime 64
- Lavoie Philéas, préposé au bagage, baggageman, coin St Jean et Fraser
- Lavoie William, journalier, laborer, St Laurent r 66
- Lawlor Ben., commis d'hôtel, bar tender, Commerciale 105
- Lawlor James, ingénieur, engineer, St Laurent 337
- Lawlor James A.**, proprietor Kennebec Hotel, et magasin de chaussures, shoe store, Commerciale 105
- Lawlor William, marchand et hôtelier, Commerciale 103-107-109
- Lebel Alfred, serrefrein, brakesman, Guenet 48
- Lebel Cléophas, menuisier, joiner, Commerciale
- Lebel Dalvas, commerçant, trader, St George 169
- Lebel F. A., agent de moulin à coudre "Singer", Commerciale 19
- Lebel Florian, mécanicien, machinist, Ruelle Commerciale 3
- Lebel George, journalier, laborer, St Félix 4
- Leblanc George, jardinier, gardener, ruelle St George 6
- Leblanc Jules, journalier, laborer, ruelle St George 5
- Leblanc Mme veuve Jean, garde-malade, sick nurse, ruelle St George 5
- Leblanc Richard, charretier, carter, Chabot 8
- Leblond Arthur, commis, clerk, Commerciale 84
- Leblond Louis, hôtel tempérance, Commerciale 84
- Leblond Ludger, hôtel tempérance, St Louis 22-24
- Leblond Mme Alphonse, professeur de musique, music teacher, Guenette 16-18
- Lebrun Arthur, peintre, painter, Commerciale 151½
- Lebrun Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 36
-  Lebon voir Lané
- Lebon Maxime, peintre, painter, St George 36
- Leclerc Adjutor, ouvrier de bord, St Honoré 13
- Leclerc Alfred, journalier, laborer, canton Labadie 2
- Leclerc Edouard, journalier, laborer, Côte Labadie 11-13
- Leclerc Gaudias, barbier et magasin, barber and shop, Commerciale 125½
- Leclerc Joseph, checker I. C. R., Côte Labadie 17-19
- Lecours Charles, journalier, laborer, Fraser 85
- Lecours Edmond, menuisier, joiner, Fraser 85
- Lecours Félix, cuisinier, cook, Commerciale 13
- Lecours Joseph, journalier, laborer, Commerciale 13
- Lecours Mme Dominique, institutrice, school teacher, St George 101-103
- Lecours Rév. J., directeur des élèves, collège de Lévis, St Joseph
- Leduc Michel, journalier, laborer, St Laurent 254
- Leduc Michel, journalier, laborer, Carrier 3
- Lefebvre Mlles, Carrier 7-11
- Lefrançois capt. Alfred, maître de poste, post master, Commerciale, rés. Wolfe 21
- Lefrançois Mlle, assistante maître de poste, Commerciale 104
- Lefrançois Mme Pierre, Wolfe 21
- Légaré Edgar, épiciier, grocer, coin St George et St Henri
- Légaré Mme veuve, institut., school teacher, St George (en dehors de la barrière)
- Legendre Edouard, journalier, laborer, St Laurent 3 27½
- Legendre John, ingénieur, engineer, St Laurent 312
- Lemay Edouard, mouleur, moulder, Commerciale 37
- Lemay Elizée, mouleur, moulder, St George 98
- Le Moniteur**, journal hebdomadaire, Côte du Passage 88
- Lemelin Charles, serrefrein, brakesman, St George (en dehors de la barrière)
- Lemelin Thom, mécanicien, machinist, Commerciale 102, rés. St David
- Lemieux Achilas, commis, clerk, Wolfe 45
- Lemieux Adélar, serrefrein, brakesman, St Laurent 243
- Lemieux Adjutor, serrefrein, brakesman, St Laurent 252
- Lemieux Adjutor, journalier, laborer, St Laurent 61

Montreal Plate Glass Company MONGENAIS, BOIVIN & CIE
MONTREAL

(Compagnie d'Assurance contre le bris de Glaces)

Téléphone : 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue St-PIERRE, QUÉBEC.

- Lemieux Alfred, agent d'assurance, secrétaire de la Chambre de Commerce, insurance agent, Wolfe 45
- Lemieux Alfred, capitaine, captain, St Félix 13
- Lemieux Alfred, tailleur en cuir leather cutter, Côte du Passage 75
- Lemieux A. Napoléon, commis, clerk, St Etienne 31
- Lemieux Antoine, aiguilleur, switchman, St Laurent 245
- Lemieux Antoine, commis, clerk, St Henri 14
- Lemieux Antoine, journalier, laborer, St Laurent 244
- Lemieux Antoine, manufacturier de manches à balais, manufacturer, St George (en dehors de la barrière)
- Lemieux Désiré, menuisier, joiner, Côte du Passage 75
- Lemieux Elisée, commis, clerk, Wolfe 44
- Lemieux Elzéar, marchand cuir, leather merchant, St Louis 25
- Lemieux Elzéar, serrefrein, St George, rés. Fort No. 3 (en dehors de la barrière)
- Lemieux Etienne, maçon, mason, St Louis 72
- Lemieux Eudore, commis d'office I. C. R., clerk, St George 51
- Lemieux Eugène, charpentier, carpenter, rue Commerciale 24
- Lemieux Evariste**, notaire et agent de la seigneurie Lauzon, notary and agent of the seigniory Lauzon, Côte du Passage 7, rés. Wolfe 15
- Lemieux F. X., de J. C. Hamel & Cie, épiciier, St. Laurent 129, rés. Bienville
- Lemieux G., Eccl., collège de Lévis St Joseph
- Lemieux Hector L., opérateur, train dispatcher, St Laurent 237
- Lemieux Hubert, sr, boucher, St Louis (Halle Notre-Dame)
- Lemieux Jos., cordonnier, shoemaker, St Etienne 30
- Lemieux Joseph, barbier, barber, Côte du Passage 101
- Lemieux Joseph dit Tardif, forgeron, blacksmith, St George
- Lemieux Joseph, ingénieur, engineer, Blanchet 3-5
- Lemieux Joseph, journalier, laborer, St Laurent 244
- Lemieux Louis, navigateur, sailor, St Laurent 237
- Lemieux Ludger, contre-maitre, foreman, Commerciale 24
- Lemieux Ludger, marchand de cuir, leather merchant, Côte du Passage 83
- Lemieux Maurice, gardien du fort No. 3, St George (en dehors de la barrière)
- Lemieux Michel, journalier, laborer, St Laurent 319
- Lemieux Mlle Agnès, modiste, dressmaker, Côte du Passage 56
- Lemieux Mlles A. E., modiste, dressmaker, Côte du Passage 75
- Lemieux Mme Adjutor, St Laurent 42
- Lemieux Mme Odule, maison de pension, boarding house, Côte du Passage 81
- Lemieux Nazaire dit Tardif, forgeron, blacksmith, St George
- Lemieux Philéas, charpentier, carpenter, St Laurent 21
- Lemieux Philéas, charpentier, carpenter, St Laurent 79-80
- Lemieux Pitre, restaurant, Côte du Passage 84
- Lemieux révd. C., collège de Lévis, St Joseph
- Lennon Johnny, engineer, ingénieur, St Laurent 330 (pension)
- Lennon Lewis, engineer, ingénieur, St Laurent 330 (boards)
- Lepage Albert, mécanicien, machinist, St George 147
- Lepage Majoric, cordonnier, shoemaker, St Laurent 217
- Lepine Jos., ferblantier, tinsmith, pension St Etienne 9
- Lepine Stanislas, ferblantier, tinsmith, pension St Etienne 9
- Le Quotidien**,—*Mercier & Cie*, éditeurs-proprétaires, Côte du Passage 17-23
- Lessard Calixte, charretier, carter, Wolfe 83
- Lessard David, journalier, laborer, St Joseph
- Letarte Marcel, conducteur, conductor, Déziel 1
- Letarte Méthode, magasin et menuisier, shop and joiner, Wolfe 72½
- Letarte Narcisse, serrefrein, brakesman, Déziel 1
- Letellier Alexandre, journalier, laborer, St Laurent 9
- Letellier Alexandre, journalier, laborer, St Laurent 62
- Letellier Charles, contre-maitre, foreman, Côte Thitatt 2
- Letellier Edmond, journalier, laborer, St Laurent 66

— CALEDONIA MINERAL WATERS —

The best in the World.

- Letellier Etienne, contre-maire, foreman, St Laurent 62
 Letellier Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 307
 Letellier Louis, journalier, laborer, Côte Thibbit 2
 Letellier Mme Alexandre, magasin, Commerciale 142
 Letellier Xavier, chauffeur, stoker, St Laurent 307
 Létourneau Michel, jnr, journalier, laborer, Carrier 35
 Létourneau Michel, snr, journalier, laborer, Guenette 54
 Levack Charles, commis-voyageur, commercial traveller, Guenette 8
 Lévasseur Olivier, matelot, Cie de la Traverse, pension quai Barras (Commercial e)
 Lévesque Charles, chauffeur stoker, pension St Laurent 330
 Lévesque Charles, commis voyageur, commercial traveller, pension St George
 Lévesque George, conducteur, conductor, St George
 Lévesque Mme Octave, St Laurent 221
 Leveillée Alexis, journalier, laborer, Guenette 39
 Leveillée Alphonse, tailleur, tailor, Côte du Passage 25-27
 Leveillée Gaudias, tailleur de pierre, stonecutter, Samson 15
 Leveillée Mme veuve, Guenette 37
 Levis Steam Laundry, W. L. Berg, manager, gérant, St Laurent 120
 L'Hébreux Johnny, journalier, laborer, St Laurent 369
 L'Hébreux Joseph, snr, journalier, laborer, St Laurent 369 G. T. R.
 L'Hébreux Joseph, jnr, journalier, laborer, St Laurent 369 G. T. R.
 L'Hébreux Omer, journalier, laborer, St Laurent 369
 L'Hérault Edmond, jnr, charretier, carter, Carrier 37-39
 L'Hérault Edmond, snr, journalier, laborer, Carrier 37-39
 L'Hérault Joseph, journalier, laborer, Carrier 37-39
 L'Hérault Mlle Madeleine, blanchisseuse, charwoman, Carrier 52
 L'Hérault Richard, charretier, carter, Guenette 35
 L'Hérault Stanislas, journalier, laborer, Carrier 60
 Lindsay J. W., opérateur Intercolonial, pension Côte du Passage 32
 L'Italien Mlle Elizabeth, modiste, dressmaker, Chabot 7
 L'Italien Mme Jos., Chabot 7
 Lizotte Alphonse, journalier, laborer, St Laurent 77
 Lizotte Edouard, employé sur les chars, employed on cars, Samson 10
 Lizotte François, charretier, carter, Guenette 27
 Lizotte Mme veuve, femme de peine, charwoman, St Laurent 65
 Lizotte Mme Bruno, couturière, seamstress, St Laurent 90½
 Lizotte Pierre, journalier, laborer, St Laurent 92
 Lizotte Thimothée, navigateur, sailor, St Laurent 107
 Loïselle Jos., tailleur, tailor, Côte Labadie 2
 Loïselle Samuel, mécanicien, machinist, St George 28
Lord Dr Philippe, médecin et chirurgien, directeur de la succursale Gilkerson,
 Côte du Passage 24-26. Téléphone 81
 Lortie Albert, serrefrein, brakesman, Ste Catherine 13-15
 Lortie Jean, cordonnier, shoemaker, Côte du Passage 45, rés. 55
 Lortie Mlle Elmire, pension Côte du Passage 81
 Lortie Rémi, charretier, carter, Côte du Passage 55

M

- Macdonald Donald, ticket agent de billet, Commerciale 124
 Mackay P., avocat, advocate, Route Dallaire 14
 MacLennan, Reverend K., rector Scotch Church, Eden 20
 Magnan Révérend A., Collège de Lévis, St Joseph
 Manny Miss Henriette, clerk, commis, Côte du Passage 38
 Manufacture de chaussures, King & Frères, propriétaires, Shaw
Manufacture de Cigares St Georges, J. B. Beaulieu, propriétaire des très
 célèbres marques *El Roméo, Saint-Georges, Bon-Bon*, etc. Téléphone 65, Boite
 postale 45, Commerciale 2-3

E. ROUMILHAC

17-19 RUE ST-JEAN

TELEPHONE: 246.

QUEBEC.

Véritable Chartreuse, jaune et verte,

Marasquino surfin,

Vinaigre de Vin blanc, etc., etc.

- Manufacture de limes, Alfred Samson, contre-maitre, foreman, rue Commerciale
 Maranda Charles, porteur de journaux, news boy, St Etienne 25
 Maranda Charles, cultivateur, farmer, St Henri
 Maranda Charles, journalier, laborer, Route Dallaire
 Maranda Joseph, charretier, carter, St Henri
 Maranda Magloire, charpentier, carpenter, Déziel 16
 Maranda Majorique, journalier, laborer, Route Dallaire
 Maranda Mlle Sophie, rentière, annuitant, Samson 7
 Maranda Pierre, cocher, coachman, St Henri
 Maranda Pierre, commerçant, trader, St Henri
 Marceau Ferdinand, menuisier, joiner, Déziel 10
Marceau François-Xavier, teneur de livres, bookkeeper, et secrétaire de la
 Société des Artisans, Déziel 10
 Marceau G. S., nouveautés, dry goods, Côte du Passage 61-63
 Marceau J. Ed., teneur de livres, bookkeeper, Déziel 8
 Marceau Narcisse, charretier, carter, Wolfe 49
 Marceau Séraphin, surveillant de la corporation, inspector, Déziel 8
 Marchessault T. T., conducteur, conductor, St Laurent 145
 Marcoux Edmond, peintre, painter, Fraser 54
 Marcoux Emile, Fraser 58
 Marcoux Jos., ouvrier de bord, ship laborer, De la Citerne 9
 Marcoux Mme veuve Edmond, Fraser 58
 Marcoux Mlle veuve, Fraser 93
 Marcoux Onésime, charretier, Guenette 51
 Marcoux Philibert, conducteur de cortège funèbre, undertaker, Carrier 60
 Marcoux Ronuald, commis de banque, bank clerk, Fraser 16
 Marcoux Révd. A., collègo de Lévis, St Joseph
 Maréchal Godfroi, journalier, laborer, St Laurent 23
 Maréchal François, journalier, laborer, St Laurent 23
 Maréchal Jean préposé au bagage, baggageman, Côte Davidson 8-10
 Maréchal Johnny, charpentier, carpenter, St George à la Barrière
 Marmet Siméon, pharmacien, chemist, Côte du Passage 51-53
 Marois Hector, cordonnier, shoemaker, Shaw 44
 Marois Philéas, tailleur, tailor, St Etienne 5
 Mariage Louis, journalier, laborer, St Laurent 215
 Mariage Ludger, journalier, laborer, St Laurent 42
 Martel Mme Albert, St Etienne 21
 Martel Pierre, journalier, laborer, St Laurent 27 (Domaine)
 Martin Adjutor, boucher, butcher, St Louis 41 coin St Onésime
 Martin Mme veuve Herménégilde, Ste Catherine 6-8
 Martin Edouard, arrimeur, stevedore, St Onésime 9
 Martin George, menuisier, joiner, St Augustin coin St Louis
 Martin G. Herménégilde, boulanger, baker, St George 123-125
 Martin Jean-Baptiste, commerçant, trader, St Louis (Petite Halle)
 Martin Joseph, journalier, laborer, Carrier
 Martin Léon, commerçant de chevaux, horse dealer, ruelle St George 150
 Martin Louis, menuisier, joiner, St Onésime 9
 Martin Ludger, journalier, laborer, St Laurent 282
 Martin Mme Etienne, St Félix 17
 Martin Napoléon, cordonnier, shemaker, St George (paroisse)
 Martin Oliva, boulanger, baker, St George 125
 Martin Olivier, boucher, butcher, St Louis 41 coin St Onésime
 Martin William, founder, fondeur, St Louis 41 coin St Onésime
 Martineau Ferdinand, gardien du fort No. 2
Martineau J. O., capitaine d'artillerie, employé service civil, service clerk, Fraser
 Martineau Mme veuve Octave, Fraser
 Martineau Octave, serrefrein, brakesman, St Laurent (Haddlow)

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Souliers et bottines de manufactures françaises, anglaises, américaines et canadiennes.

- Massé Joseph, journalier, laborer, Commerciale 67
 Massé Prime, charretier, carter, Commerciale 67
 Massé William, mécanicien, machinist, Commerciale 66
 Masson Ben., maître de bagage, train baggage master, Wolfe 16
 Maurice Joseph, journalier, laborer, Commerciale r 21
 Maurice Michel, journalier, laborer, Wolfe 72
 Mayrand F. Napoléon, pressier, pressman, pension St Louis 46
 Mayrand François, charpentier, carpenter, employé Cie Richelieu, Collège 1,
 Mayrand Wilbrod, barbier et agent de cigares, rue du Collège
 Maxwell C. M., Eden 8
 McCabe John, conductor, conducteur, St Laurent 188
 McCallum Jos. C., baggageman, employé au bagage, pension Commerciale 138-140
 McCready James, clerk, commis, St Laurent 374
 McLeary Charles, express messenger, messenger d'express, St Laurent 152
 McLeary Hugh, conductor, conducteur, St Laurent 172
 McLeod Hector, ingénieur, engineer, boards St Laurent 330
 McMeale Wm, London House, St Laurent 145-147
 McMillan, Wm., superintendent Quebec & Lévis Ferry, surintendant, Fraser 86
 Mecteau Chrysolophe, journalier, laborer, St Thomas 9
 Mecteau David, journalier, laborer, St Onésime 6-8
 Mecteau Joseph, laitier, milkman, St George 76
 Mecteau Téléphore, journalier, laborer, St George 76
 Mecteau Téléphore, commerçant, trader, St George 76
 Melcheson Johnny, cordonnier, shoemaker, St George 138
 Mercier Alexandre, menuisier, joiner, St Félix 5
Mercier & Cie, propriétaires du *Quotidien* et libraires, Côte du Passage 17-23
 Mercier David, menuisier, joiner, Commerciale 21
 Mercier Edouard, épicier et manuf. de chauss., grocer and shoe factory, St George 156
 Mercier J.-Bte, capt., officier de douane, custom house clerk, St George 123
 Mercier Jean-Ete, officier de douane, custom office, St George 123
 Mercier Joseph E., snr, de Mercier & Cie, Côte du Passage 19
 Mercier Joseph, jnr, gérant de la Cie d'Imprimerie Commerciale, Québec, rés. Côte du
 Passage 19
 Mercier Joseph, journalier, laborer, St Etienne 40
 Mercier Louis, menuisier, joiner, St Louis 34
 Mercier Nancy, journalier, laborer, coin St Louis et St Onésime
 Mercier Napoléon, menuisier, joiner, St Félix 5
 Mercier Napoléon, travailleur de scie, saw-work, St Laurent 23-25, rés. St George
 Mercier Siméon, menuisier, joiner, St Onésime
 Mercier Téléphore, employé au collège de Lévis, Wolfe r 2-3
 Michaud Albert, journalier, laborer, Déziel 75
 Michaud Albert, menuisier, joiner, St George 180
 Michaud Arthur, journalier, laborer, Samson 28
 Michaud Arthur, journalier, laborer, Samson 15
 Michaud David, serrefrein, brakesman, Wolfe 60
 Michaud Edmond, maçon, mason, Ste Catherine 6-8
 Michaud Firmin, mineur, blaster, Guenette 39
 Michaud Gaudiose, journalier, laborer, Guenette 39
 Michaud Germain, rentier, annuitant, St Julien 1 coin St Joseph 7
 Michaud Henri, serrefrein, brakesman, Wolfe 64
 Michaud Johnny, employé à la Cie Traverse, Carrier 59
Michaud J. B. & Fils, importateurs de fourrures, tapis, prélarts, nouveautés et
 articles de modes ; dry and millinery goods, Côte du Passage 58-60, Téléphone 38
 Michaud Magloire, journalier, laborer, Déziel 75
 Michaud Mme Pierre, Samson 24
 Michaud Olivier, menuisier entrepreneur, St Edouard ou rue de l'Hospice
Michaud Philippe, de J.-B. Michaud & Fils, Eden 35

DÉPARTEMENT
DE LA VIE

} NORTH AMERICAN LIFE ASS. Co'y.

TELEPHONE: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue St-PIERRE, QUÉBEC.

- Miray Mme veuve, St Laurent 216
 Miray William, agent, Wolfe 46
 Mitchell Mrs John, St Laurent 164
 Miville dit Dechêne, Cajetan, ancien capitaine, Samson 3-4
 Moffet Louis, plâtrier, plasterer, St François 7
 Moffet Nazaire, maçon, mason, St François 8
 Montminy Etienne, journalier, laborer, St Laurent 73
 Montminy Ferdinand, collecteur et agent de journaux, collector, St Julien 4
 Montminy Marcel, cordonnier, shoemaker, Commerciale 151½
 Montreuil J. R. O., commis, clerk, Côte du Passage coin St George
Montreuil P. J., embouteilleur des célèbres bière et porter "Labatt," Dominion et Salvador; Cidre de Pomme, Côte du Passage 140 et St George 78. Bureau de Poste, Notre-Dame de Lévis, boîte No 20
 Moore James, laborer, journalier, St Laurent 97
 Moore M. A., laborer, journalier, St Laurent 76
 Moore Mrs Edouard, sick nurse, garde-malade, St Laurent 75
 Moore Walter, laborer, journalier, St Laurent 76
 Moreau Alphonse Chs., ingénieur, engineer, Carrier 23
 Moreau Gaudias, mécanicien, machinist, Commerciale 57
 Moreau George R., opérateur, dispatcher, G. T. R., St Laurent 187
 Moreau H. J., serrefrein, brakesman, St Laurent 194
 Moreau Johnny, Guenette 16-18
 Moreau Louis, ingénieur, engineer, Commerciale 15
 Moreau Mme Damase, St Laurent 194
 Morency Arthur, journalier, laborer, St Laurent 412
 Morency Chs, commis, clerk, Fraser 26
 Morency D. C., inspecteur des arpentages et ingénieur de la ville de Lévis, Bureau Fraser 26, Lévis. Téléphone 496. P. O. Box 317
 Morency Denis, mesureur de bois, culler, St Laurent 190
 Morency François, St Laurent 195
 Morency H., serrefrein, brakesman, St Laurent 178
 Morency Isaïe, journalier, laborer, Domain Farm 5
 Morency Jos., barbier, barber, Côte du Passage 56, rés. St Laurent 55
 Morency Joseph, employé I. C. R., St Laurent 55
 Morency Michel, charretier, carter, St Laurent 412
 Morency Mlle Appoline, modiste, dressmaker, St Félix 6
 Morency Mme Régis, St Laurent 178
 Morin Adélar, journalier, laborer, Blanchet 15-16
 Morin Adjutor, commis, clerk, Blanchet 15-16
 Morin Alex., barbier, barber, Commerciale 116½
 Morin Anselme, boulanger, baker, Blanchet 15-16
 Morin Anselme, journalier, laborer, St Laurent 386
 Morin Auguste, cordonnier, shoemaker, St Augustin 28
 Morin Basile, journalier, laborer, St George 123½
 Morin François, journalier, laborer St Laurent 389
 Morin François, journalier, laborer, St Laurent 348
 Morin Israël, cordonnier, shoemaker, St George 167
 Morin Joseph, commis, clerk, Wolfe 33
 Morin Joseph, journalier, laborer, St Laurent 416
 Morin Mme veuve Louis, rés. Petite rue St Laurent 6
 Morin Louis, fermier, farmer, St Joseph
 Morin Louis, menuisier, joiner, Samson 2
 Morin Louis, serviteur, servant, Ste Catherine 13-15
 Morin Mlle, couturière, seamstress, St George 125
 Morin Mme veuve Philippe, modiste, dressmaker, St George 129
 Morin Philippe, garde-magasin, storeman, St Onésime 63
 Morin Pierre, journalier, laborer, Wolfe 68

M. TIMMONS & SON. } Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619.

Morin Pierre, journalier, laborer, St George
 Morin Pierre, journalier, laborer, Wolfe 65
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 2
 Morin Xavier, journalier, laborer, St Laurent 386
 Morissette H. A., commis-marchand, salesman, Fraser 14
 Morissette Léger, journalier, laborer, Petite Ruelle Commerciale 2-6
 Morrisson M., Express messenger, boards I. C. R. Station, Commercial street
 Mullan Patrick, foreman, contre-maitre, shoe factory, Shaw 44
 Murray George, serrefrein, brakesman, St Laurent 263
 Murray Mrs widow, St Laurent 175
 Murray Napoléon, contracteur, contractor, St Laurent 263

N

Nadeau Edouard, cordonnier, shoemaker, St George 167
 Nadeau Emile, sellier, saddler, Déziel 75
 Nadeau Johnny, pilot, pilote, St Laurent 47
 Nadeau Joseph D., hôtelier, hotelkeeper, Commerciale 72-74
 Nadeau Michel, sellier, saddler, Déziel 75
 Nadeau Mme Paul, femme de peine, St George 162
 Nadeau & Fils, sellier, saddler, Déziel 75
Naulin Joseph, expéditeur et secrétaire archiviste des Forestier Catholiques, St Etienne
 Noël Alphonse, typographe, typographer, St George 168 r
 Nolin Arthur, journalier, laborer, St Laurent 195
 Nolin Honoré, journalier, laborer, Côte Davidson 8-10
 Nolin Honoré, serrefrein, brakesman, St Laurent 191
 Nolin Hubert, gardien de nuit, watchman, St Henri 19
 Nolin Joseph, journalier, laborer, St Etienne 42
 Nolin Jules, serrefrein, brakesman, St Laurent 177
 Nolin Mlle Delvina, modiste, dressmaker, St Henri 19
 Nolin Mlle Emélie, blanchisseuse, laundress, Davidson 8 10

O

O'Connell William *alias* Goulet, journalier, laborer, St George
 Octeau Odilon, charretier, carter, Guenette 52
 O'Hara John, St George (près de la barrière)
 O'Hara Mlle, pension Côte du Passage 91
 Ouellet Agapit, magasin de 2^{de} main, Commerciale 128, res. Samson 19
 Ouellet Eugène, ingénieur, engineer, pension St Laurent 366
 Ouellet Hilaire, journalier, laborer, St Onésime 7
 Ouellet Mlle Obéline, St Félix 11
 Ouellet P. A., barbier, barber, Commerciale 128, pension 129-131
 Ouellet Philibert, marchand de bois, lumber merchant, Commerciale 62, rés. Fraser 80
 Ouellet Pierre, journalier, laborer, St Laurent 223
 Ouimet Alfred, jnr, tonnelier, cooper, Côte des Pères
 Ouimet Alfred, tonnelier, cooper, Côte des Pères
 Ouzilleau A., serviteur, servant, St Joseph
 Ouzilleau Théodore, mécanicien, machinist, Côte Labadie 1

P

Page Thomas, cordonnier, shoemaker, St Etienne 19
 Pagé Mme Nil, modiste, dressmaker, Eden 27
 Pagé Nil, garçon de table, waiter, Eden 27
 Pageau François-Xavier, charretier, carter, St Augustin 17

E. ROUMILHAC } Vermicelle, Macaroni, Pâtés Tapioca,
 17-19 RUE ST-JEAN } Saucisses, Jambons, Bas de Côtes,
 TELEPHONE: 246. QUEBEC. } Les meilleures purées de tomates.

- Pageau Mme Xavier, magasin, Commerciale 20
 Pageau Omer, journalier, laborer, Commerciale 5
 Pampalon révérend A., collègue de Lévis, St Joseph
 Paquet Jean, rentier, annuitant, Guenette 26
Paquet Jean,—marchand de bois de chauffage, merisier, érable, épinette rouge, épinette blanche, scié et fendu, aussi charbon de toute sorte livrer à domicile, St Laurent 4, rés. Guenette 49. Téléphone 84
 Paquet Johnny, charretier, carter, Guenet 48
Paquet Joseph, de Paquet & Powers. Guenette 20. Bureau à Québec. Chemin de Fer & du Lac St Jean, St André 160
 Paquet Jules, journalier, laborer, Carrier 37-39
 Paquet Michel, journalier, laborer, St George 8
Paquet & Powers,—*Joseph Paquet & Thomas Powers*—entrepreneurs-construc-teurs, contractors and builders. Propriétaires des carrières granit rouge de la Rivière à Pierre. Pont et maçonnerie de toute espèce, Guenette 14-20. Tele- phone 42. Bureau Postale 50
 Paquet Philodore, commerçant, trader, Halle, rés. St George 90
 Paquet Prisque, journalier, laborer, St George 34 coin Samson
 Paradis E., commis voyageur, commercial traveller, pension Commerciale 138-140
 Paradis G., magasin de chaussures, Commerciale 87½
 Paradis G., marchand de chaussures, boot and shoe merchant, Commerciale, 77½
Paradis George, gérant de la manufacture d'allumettes, St Laurent (près de la Côte Bennett
 Paradis Hubert, contre-maitre, foreman, Commerciale 74
Paradis Hubert, manuf. d'allumettes en paquet et en carte, et marchand de bois, match factory and lumber merchant, Domaine, St Laurent 16, Bureaux P. O. Etchemin. Téléphone No. 9
 Paradis Joseph, commis, clerk, Déziel 7
 Paradis Joseph, charpentier, carpenter, Commerciale 35
 Paradis J. W., commis, clerk, Commerciale 86
 Paradis Samuel, épicier, grocer, Commerciale 86-88
 Paradis T., snr, marchand de bois, lumber merchant, prop. moulin à scie, saw mill owner, Commerciale 70, rés. Déziel 75
 Paradis Thél., jnr, commis, clerk, Déziel 5
 Parkins Dick, engineer, ingénieur, pension St Laurent 330
 Parent George, journalier, laborer, St Henri 26
 Parent Prudent, second à bord du "Poloris", St Laurent 162
 Parson Edouard, ingénieur, engineer, St Laurent 280
 Parson George, ingénieur, engineer, St Laurent 330
 Patent Slipp, Office, Commerciale 65
 Patoine Mlle Anne, Wolfe 39
 Patterson M., express messenger I. C. R. Station, Commercial Street, boards
 Patry Barthélemi, ingénieur, engineer, St Onésime 18
 Patry Joseph, fermier, farmer, St George 162
 Patterson Miss Mary Anne, Wolfe 7
 Patterson Mrs widow, Wolfe r 10
 Patton Allan, clerk, commis, Déziel r 16
 Patton Duncan, clerk, commis, Commerciale 34
Patton James, supervisor of culers, surintendant des mesureurs de bois, office Sault-au-Matlot 11, Québec, Déziel r 16
 Patton William, milkman and farmer, rear St George
 Paulet Jean-Baptiste, conducteur de malle, mail conductor, St Julien 9
 Paulet Séraphin, conducteur, conductor, St Joseph 5
 Peebles Mrs widow, Eden 8
 Pelchat Napoléon, journalier, laborer, Côte du Passage 130
 Pelchat Narcisse, forgeron, blacksmith, St Laurent 12, rés. Labadie 15
 Pelchat Philéas, journalier, laborer, Chabot 15½

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN

JOS. GILBERT, cordonnier.

Médailles et Diplome obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Pelletier Emile, teneur de livres, bookkeeper, Côte du Passage 17-23, rés. Québec
 Pelletier Honoré, navigateur, sailor, De la Citerne 18
 Pelletier Joseph, cordonnier, shoemaker, St Etienne 20
 Pelletier Mlle, institutrice, teacher, St Laurent 53
 Pelletier Octave, journalier, laborer, St Laurent 42
 Pelletier Pierre E., commerc. et confiseur, trader and confectioner, Ste Catherine 6-12
 Perrault Alfred, jnr, cordonnier, shoemaker, St George 51-53
 Perrault Alfred, snr, cordonnier, shoemaker, St George 51-53
 Perrault Edouard, commis, clerk, St Hélène r 2-4
 Perrault George, commis, clerk, St George 96
 Perrault Honoré, cultivateur, farmer, St George 4-6
 Perron Louis, journalier, laborer, Côte Labadie 9
 Picard Désiré, serviteur, servant, Carrier 14
 Picard François, journalier, laborer, magasin, shop, St Louis 57-58
 Picard Joseph, commis, clerk, Carrier 14
 Picard Narcisse, journalier, laborer, St Augustin 22
 Picard Pierre, chauffeur, stoker, St Louis 56
 Picard Pierre, serrefein, brakesman, St Laurent 243
 Picard Siméon, serrefrein, brakesman, St George (en dehors de la barrière)
 Picard Thomas, menuisier, joiner, De la Citerne 20
 Pichet dit St-Hilaire Pierre, charpentier, carpenter, Commerciale 2
 Pichette Félix, imprimeur et libraire, printer and bookseller, Côte du Passage 88
 Pireard Victor, mouleur, moulder, St Laurent 64
 Plante Ferdinand, épicier, grocer, St Laurent, haut de la Côte Bennett
 Plante J. C., menuisier, joiner, Fraser 79 et de la Citerne
 Plante Jean, charretier, carter, Côte du Passage 106
 Plante Joseph, journalier, laborer, Commerciale 58
 Plante Mlle Olive, modiste, dressmaker, Côte du Passage 124
 Plante Mme veuve Abraham, rue Commerciale
 Plante Philippe, journalier, laborer, St Laurent 23
 Plante Révd. P., collègue de Lévis, St Joseph
 Poiré Alfred, commis voyageur, Commercial 96-102, rés. Bienville
 Poiré Charles, journalier, laborer, Côte Bennett
 Poiré Joseph, Déziel
 Poiré Louis, journalier, laborer, Déziel
 Poiré Mme Honoré, St Honoré 2
 Poirier révd. O., eccl., collègue de Lévis, St Joseph
 Poliquin Ambroise, contre-maitre mouleur, moulder, Déziel 77
 Poliquin Auguste, employé à la Compagnie de la Traverse, Commerciale
 Poliquin Cyrille, forgeron, blacksmith, Carrier 54
 Poliquin Edouard, mouleur, moulder, canton Labadie 15
 Poliquin François, gardien de nuit, night watchman, St Louis 31
 Poliquin Honoré, barbier, barber, Petite rue St Laurent 2, rés. Wolfe 44
 Poliquin Jos Albert, mouleur, moulder, Wolte 57
 Poliquin Thomas, ingénieur, engineer, Chabot 2
 Pomerleau Joseph, étudiant, student, St Etienne 23
 Pomerleau Louis, maçon, mason, St Thomas 4
 Pomerleau Magloire, journalier, laborer, St Etienne 23
 Pomerleau Paul, peintre, painter, St Félix 8
 Pomerleau Thomas, journalier, laborer, St Thomas 4
 Poston Thomas A., provincial revenue inspector, inspect. du revenu prov., Déziel 20
 Potvin Cyprien, jnr, pompier, fireman, St Laurent 139-140
 Potvin Cyprien, snr, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 2
 Potvin Ls. Philippe, commis de bar, bar tender, Commerciale 138-140
 Potvin Michel, jnr, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4
 Potvin Michel, snr, rentier, Ruelle Commerciale 4
 Potvin Pierre, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4

Montreal Plate Glass Company

MONGÉNAIS, BOIVIN & C^{ie}
MONTREAL

(Compagnie d'Assurance contre le bris de Glaces)

Téléphone: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue ST-PIERRE, QUÉBEC.

- Potvin Raphaël, journalier, laborer, Fraser 87
 Potvin Rémi, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 8
 Poulin A. rév., Eccl. collège de Lévis, St Joseph
 Pouliot Alexandre, journalier, laborer, St George 54
 Pouliot Anaclet, cordonnier, shoemaker, St George 160
 Pouliot David, journalier, laborer, Côte Davidson 13
 Pouliot David, journalier, laborer, St Laurent 236
 Pouliot Esdras, commerçant, trader, Eden 29
 Pouliot Honoré, journalier, laborer, Chabot 9
 Pouliot Jean-Baptiste, chaloupier de douane, boatman, Carrier 21
 Pouliot Jean-Baptiste, maçon, mason, St Etienne 17
 Pouliot Joseph, journalier, laborer, St Etienne 17
 Pouliot Louis, boucher, butcher, St Louis r 26
 Pouliot Mme Esdras, modiste, Eden 29
 Pouliot Mme J., modiste, milliner, Carrier 21
 Pouliot Mme Joseph, blanchisseuse, laundress, St George 51-53
 Pouliot Mme Narcisse, blanchisseuse, laundress, St Etienne 17
 Pouliot Paul, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, ruelle St Laurent 3
Powers Thomas, of Paquet and Powers, Guenette 14
 Powell John H., jnr, marchand de charbon, coal merchant, corner Fraser 81 and De la Citerne
 Powell John, snr, clerk, commis, Fraser 81
 Powell Miss Cary, pension Côte du Passage 91
 Powell Miss W., pension Côte du Passage 91
 Poyle George, engineer, ingénieur, pension St Laurent 330
Presbytère Notre-Dame, Révérend A. Gauvreau, curé; Révds C. Lucien Gauvreau, Joseph Brunet, D. Garon, vicaires, St Joseph 12
 Prévost C. A., horloger et bijoutier, watchmaker, Côte du Passage 55
Price, Brothers & Co., lumber yard, chantier, St Laurent 377-386, office St Peter 139, Quebec
Price H. M. & Co., blacksmiths shop, boutique de forge, St Laurent 377-380
 Provençal Mlle. Chabot 2
 Provençal Mlle Rachelle, marchande, merchant, Blanchet 14

Q

- Quebec Warehouse Office, St Laurent 197
 Quinn Henry, employed Q. & L. St John Railway, St Laurent 296
 Quinn Johnny, engineer, ingénieur, St Laurent 296
 Quinn Michael, laborer, journalier, St Laurent 296
Quotidien (Le), Mercier & Cie, propriétaires, proprietors, Côte du Passage 19-21

R

- Racine Adélarde, typographe, typographer, St Henri 25
 Racine Alfred, cordonnier, shoemaker, St Henri 24½
 Racine Alphonse, mouleur, moulder, Commerciale 29
 Racine Charles, journalier, laborer, St Etienne r 5
 Racine Guillaume, gardien de nuit, night watchman, St Henri 25
 Racine Napoléon, cuisinier, cook, Carrier 53
 Rainville Alfred, cordonnier, shoemaker, St Henri 24½
 Rainville Charles, cordonnier, shoemaker, St Henri 24½
 Ramsay George, checker, St Edouard (paroisse)
 Ramsay George, clerk Dominion Steamship, Wolfe 52
 Rancour Edmond, menuisier, joiner, Wolfe 83
 Read George, stoker, chauffeur, St Laurent 323
 Reid Edward, carter, charretier, St Laurent 195

TIMMONS' } Ginger Ale, Soda Water, &c.
 }
 Better than imported.

- Reid Johnny H., checker and Treasurer Club S. Q. M. I. S. & L. I., St Laurent 195
 Rémillard Joseph, commis, clerk, St George 42
 Rémillard Mlle Marie, Samson 8
 Rémillard Napoléon, commis, clerk, St George 42
Rhéaume George, sellier, saddler, manufacturiers d'harnais de toute sorte, simple et double, manufacturers of single and double harness, Commerciale 141
 Rhéaume Mme veuve Michel, Wolfe 14
 Rhéaume Pierre, sellier, saddler, Déziel 67
 Richard Gaudias A., boulanger, baker, St George 28
 Richard William, ingénieur, engineer, St Laurent 225
 Ringuet Ernest, chauffeur, stoker, St Laurent 350
 Ringuet Ernest, ingénieur, engineer, St Laurent 341
 Ringuet Ernest, ingénieur, engineer, Commerciale 83
 Ringuet Mlle Lazarine, institutrice, teacher, Commerciale 83
 Ringuet Mme veuve Louis, Commerciale 83
 Ringuet Victor, journalier, laborer, St Laurent 35
 Rioux Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 329
 Ritchie J., post master, maître de poste, St Laurent 142, Quebec sud, rés. Ste Marie 9
 Ritchoy William, ingénieur G. T. R., engineer, St Laurent 228
 Roberge Amable, journalier, laborer, St Laurent 430
 Roberge Augustin, journalier, laborer, St Edouard
 Roberge capitaine Joseph, St Laurent 283
 Roberge capitaine Jos., St Laurent 279
 Roberge Edouard, boucher, butcher, St George 168
 Roberge Edouard, snr, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 438
 Roberge Ferdinand, boucher, butcher, St Ferdinand 50
 Roberge Isaïe, journalier, laborer, haut côte Bennett
 Roberge Joseph George, chauffeur, stoker, St Laurent 264
 Roberge Joseph, aiguilleur, switchman, St Laurent 264
 Roberge Joseph, mesureur de bois, culler, St Laurent 242
 Roberge Joseph, journalier, laborer, haut côte Bennett
 Roberge L. Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 364
 Roberge Louis, capitaine, captain, St Laurent 272
 Roberge Mlle Marie Louise, rentière, annuitant, St Laurent 273
 Roberge Odilon, boucher, butcher, St George 168
 Roberge Philippe, boucher, butcher, St George 168
 Roberge Philippe, commis, clerk, St Laurent 271
 Roberge Théophile, journalier, laborer, St Laurent 417
 Robillard révérend P., ecclésiastique, collège de Lévis
 Robin Frs., journalier, laborer, St Laurent 106-108
 Robitaille Adélard, mouleur, moulder, Commerciale 41
 Robitaille Cléophas, policeman, constable, Fraser 97-99
 Robitaille Edouard, embouteilleur de bière, beer bottler, Commerciale 41
 Robitaille Edouard, journalier, laborer, St Laurent 26 (domaine)
 Robitaille Etienne, journalier, laborer, St Laurent (domaine)
 Robitaille Jos., assistant comptable Caisse d'Economie, Commerciale 39
 Robitaille Mme Cléophas, épicerie, grocery, Fraser 97-99
 Robitaille Octave, St Laurent 30 (domaine)
 Robitaille Pierre, marchand de bois de corde, wood merchant, Commercial 30-50 ;
 Bureau 54, rés. 39
 Roger Cléophas, ingénieur, engineer, Domaine Farm 8
 Roger H., Révd., collège de Lévis, St Joseph
 Roger Narcisse, charretier, carter, St George (paroisse)
 Roger Napoléon, commis, clerk, rue Carrier 50
 Rouleau David, serrefrein, brakesman, St Laurent 257
 Rouleau Joseph, jnr, messenger d'express, messenger, Blanchet 17
 Rouleau Joseph, maître charretier, carter, Blanchet 17

E. ROUMILHAC } Fromages de Limbourg, de Gruyère, Rocquefort,
 17-19 RUE ST-JEAN } Caviar de Russie,
 TELEPHONE : 246. QUEBEC. } Pâtés de foie gras truffés.

- Rouleau Mme Charles Thimothée, magasin, Commerciale 79
 Rouleau Onésime, capitaine, Côte Davidson 14
 Rouleau Théodore, navigateur, sailor, Côte Davidson 14
 Rousseau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Carrier 53
 Rousseau François-Xavier, épicier, grocer, Eden 47-49 coin Guenet 32
Rousseau Jean-Baptiste, importateur de thé de la Chine et du Japon, tea importer, Côte du Passage 68
 Rousseau Mme Hyppolite, St Laurent 403
 Roy Adélar, menuisier, joiner, Wolfe 73
 Roy Alexandre, conducteur, conductor, Q. C. Ry, St Etienne 41
 Roy Alfred, mécanicien, machinist, Côte du Passage 69
 Roy Alphonse, serrefrein, brakesman, St Laurent r 223-224
 Roy André, Wolfe 90
 Roy Amédée, menuisier, joiner, Carrier 45
Roy A. R., photographe, photographer, atelier de première classe, exécution par-faite, Côte du Passage 36-38; Québec, St Joseph 187
 Roy Arthur, mécanicien, machinist, De la Citerne 10
 Roy Calixte, commis, clerk, St Laurent 130-131
 Roy Cyrille, commis, clerk, Ruelle Commerciale 2
 Roy Cyrille, rentier, annuitant, Samson 22
 Roy David, journalier, laborer, St George 162
Roy David & Frère, menuisiers entrepreneurs. Toute commande concernant la charpenterie, menuiserie, sculpture, etc., sera exécutée avec soin et ponctualité. Prix modérés, Wolfe 67, rés. 91
 Roy Dessale, menuisier, joiner, Wolfe 72½
 Roy Edouard, Côte du Passage 69
 Roy Eudore, boulanger, baker, Chabot 2½
 Roy Eugène, collègue de Lévis, Eccl., St Joseph
 Roy Ephrem, serrefrein, brakesman, St Laurent 224
 Roy Etienne, marchand, merchant, St George 120
 Roy Ferdinand, journalier, laborer, Carrier 58
Roy Flavien Edouard, N. P., bureau de la Corporation, Wolfe 9½
Roy Flavien, N. P., secrétaire-trésorier du Conseil de Lévis, St Joseph 9-10
 Roy François, commis, clerk, Côte du Passage 69
 Roy G. E., marchand de meubles, St Louis 16 à 24
 Roy George, menuisier, joiner, Fraser 62
 Roy Henri, préposé au bagage, baggageman, Commerciale 25
 Roy Honoré, journalier, laborer, St Laurent 46
 Roy Joseph, menuisier, joiner, Wolfe 72½
 Roy Joseph, journalier, laborer, Côte du Passage 139
 Roy Jean, rentier, annuitant, Chabot 24
Roy J. Edmond, notaire et agent d'assurance. Téléphone 21, boîte Bureau de Boste 31, bureau Wolfe 8, rés. 9
 Roy Laurent, charretier, carter, St George 40
 Roy Mlle Zoé, Guenet 39
 Roy Mme François, Blanchet 13 et 14
 Roy Mme Cyrille, garde-malade, sicknurse, Eden 36
 Roy Mme veuve, St George 120
 Roy Mme veuve Alexandre, Côte du Passage 79
 Roy Mme veuve Léon, Wolfe 9
 Roy Mme veuve Prudent, rentière, St Etienne 41
 Roy Mme Narcisse, Wolfe 73
 Roy P. A., inspecteur d'écoles, school inspector, St François 18
 Roy Philéas, professeur de piano et d'harmonium, collègue de Lévis, rés. Québec, Côte Ste Geneviève 31
Roy Pierre G., député-greffier des Appels à Québec, Wolfe 9
 Roy Raymond, journalier, laborer, Carrier 51

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Roy révd P., collègue de Lévis, St Joseph
 Roy Samuel, peintre, painter, Côte du Passage 69
 Roy Valère, serrefrein, brakesman, St David
 Royer Charles, maçon, mason, St George
 Royer Pierre, journalier, laborer, St Laurent 65
 Royer Pierre Damase, journalier, laborer, Carrier 20
 Royer Thomas, journalier, laborer, Samson 17
 Royer Zacharie, journalier, laborer, St Laurent 104
 Ruel Alph., matelot Cie de la Traverse, pension J. Jolin, quai Barras, Commerciale
 Ruel Cyrille, journalier, laborer, St Laurent 175
 Ruel Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, Samson en haut
 Ruel Jean, rentier, annuitant, Fraser 5
 Ruel Joseph, Samson en haut
 Ruel Joseph, ancien capitaine, Chabot 10
 Ruel Joseph, journalier, laborer, Commerciale 56
 Ruel Joseph, ingénieur, engineer, Wolfe 75
 Ruel Joseph, journalier, laborer, St George 127
 Ruel Mme veuve Julien, St Laurent 71
 Ruel Mme veuve Léon, St George 156
 Ruel Norbert, journalier, laborer, St Laurent 50-51
 Ruel Norbert, St Laurent 86
 Ruelland Arthur, cultivateur, farmer, Wolfe 50
 Ruelland George, artiste, artist, Wolfe 50
 Ruelland Ludger, artiste, artist, Wolfe 50
 Russell Alexandre, shipbuilder, constructeur, St Laurent 114, rés. Guenette 3
 Russell Mrs W. H., dressmaker, couturière et garde malade, Eden 36
 Ryan Mrs Thomas, St Laurent 343

S

- Sample George, foreman, contre-maitre, St Laurent 317
 Sample George, blacksmith, forgeron, St Laurent 335
 Sample Robert, capt., St George (en dehors de la barrière)
 Sample W. J., commercial traveller, commis-voyageur, St Laurent
Samson Alf., manufacturier de limes et de persiennes. Files and rasps "Beaver"
 brand warranted, manufactured by The Beaver File Works Co., Lévis, Quebec.
 Send for price list at Commercial street, rés. Côte des Marchands 42
 Samson Augustin, boucher, butcher, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Charles, entrepreneur, contractor, Wolfe 89
 Samson Damase, journalier, laborer, St Augustin 32
 Samson Edouard, snr, journalier, laborer, St Laurent 17-19
 Samson Edouard, jun, journalier, laborer, St Laurent 17-19
 Samson Etienne, commis, clerk, Fraser 3
 Samson Etienne, navigateur, sailor, St Laurent 369
 Samson Joseph, plâtrier, plasterer, canton Labadie 21
 Samson Joseph, mouleur, moulder, St Félix 7
 Samson Joseph F., ingénieur, engineer, Commerciale 4
 Samson Léonidas, sacristain, sexton, Chabot
 Samson Louis, journalier, laborer, canton Labadie 17
 Samson Louis, snr, ouvrier de bord, ship laborer, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Louis, jun, peintre, painter, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Malcolm, serrefrein, brakesman, St Laurent 232
 Samson Mlle Marie, St Laurent 360
 Samson Mme Etienne, coin St Joseph et petite rue St Laurent
 Samson Mme Etienne, Guenette 31
 Samson Mme François, Canton Labadie 24
 Samson Mme Thomas, rentière, annuitant, St George (en dehors de la barrière)

The Dominion Burglary Guarantee Co., (Ltd).

TELEPHONE: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue ST-PIERRE, QUÉBEC.

- Samson Mme veuve Etienne, rentière, annuitant, St Joseph 8-9
 Samson Mme veuve Etienne, rentière, Wolfe 36
 Samson Napoléon, charretier, carter, Ruelle Commerciale 1
 Samson Théodore, cordonnier, shoemaker, St George 130
Sanders Arthur, propriétaire de l'hôtel St Laurent, maison de pension de première classe. Chambres pour commis-voyageurs. Vins, liqueurs, cigares, etc., St Louis 15 coin Shaw 39
 Sanschagrain Alphonse, peintre, painter, Eden 33
 Sanschagrain George, journalier, laborer, Samson (en haut)
 Sanschagrain Joseph, Eden 33
 Sanschagrain Mme Octave, modiste, dressmaker, Eden 33
 Savard Charles, journalier, laborer, Haut de la côte Thibitt
 Savard Joseph, journalier, laborer, Samson 21
 Sawyer Charles, ingénieur, engineer, pension, St Laurent 330
 School House, St Honoré 13
 Scotch Church, Eden 20
 Seton W. W., china ware, marchand de vaisselle, St Louis 1-3, rés. Côte du Passage 82
 Sévigny Thomas, ingénieur, engineer, St Laurent 342
 Shepperd Mlle Sophie, pension Côte du Passage 91
 Shekle Alfred, ingénieur, engineer, St Laurent 366
 Shink Mme veuve Jean, Guenette 36
 Shipman George, ticket agent, Wolfe 33
 Shipman Michael, St Julien 5
 Shipman Thomas D., ticket agent, Wolfe 32 (office Quebec)
 Simard T., arpenteur et ingénieur civil, land surveyor, St Henri 15-17
 Simmons Joseph H., bourgeois, St George 39
 Simoneau Alfred, cordonnier, shoemaker, Guenette 42
 Simoneau Mme veuve Abraham, Côte des Pères
 Simoneau Mme Thomas, épicerie, grocery, Guenette 42
 Simoneau Nazaire, constable, policeman. Téléphone 41A, St Laurent 142 (station)
 Simoneau Thomas, commerçant, trader, Guenette 42
 Simpson Adjutor, commis, clerk, St Laurent 42
 Simpson Auguste, journalier, laborer, St Laurent 42
 Simpson Fabien, journalier, laborer, St George 160
 Simpson Mme veuve Fabien, blanchisseuse, laundress, St Etienne 34
Simpson William, coal and lumber merchant, marchand de bois et de charbon, Commerciale 1374, rés. Ste Marie
Simpson W. Eggleton, justice of the peace, juge de paix, office Commerciale 1374, rés. Déziel 18
 Sirois Arthur, sellier, saddler, Wolfe 48
 Sirois Elie, sellier, saddler, Côte du Passage 59, rés. St Etienne 9
 Sirois George, messenger au G. T. R., messenger, St Laurent 234
 Sirois Mme veuve Elie, St Laurent 234
 Sirois Philippe, serrefrein, brakesman, Wolfe 48
 Sirois révérend Eugène, collègue de Lévis
 Smalhorne E. J., general agent, G. T. R., St Laurent 132
Société des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal, Eden 7
 Station centrale du feu et police, Commerciale 104-108. Téléphone 41
 Station du feu et police, St Laurent 143, Téléphone 41-A, et Chabot 15. Téléphone 41-B
 Station I. C. R., G. T. R. & Q. C. R., Commerciale
 St Clair Alexandre, ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 St Cyr Wilfrid, cordonnier, shoemaker, St George 165
 St Denis Aimée, yard master, St Laurent 132-134
 St Laurent Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 319
 St Laurent Benjamin, commis, clerk, I. C. R., Déziel 68
 St Laurent Charles, navigateur, navigator, Côte Bennett
 St Laurent George, journalier, laborer, St George (en dehors de la barrière)

Order **TIMMONS'** } Ginger Ale, Soda Water, &c.
 From your Grocer.

TELEPHONE : 619.

St Laurent Henri, expéditeur de train, train dispatcher, St Laurent 337
 St Laurent Jean, journalier, laborer, St Laurent 241
 St Laurent Joachim, journalier, laborer, St Laurent 350
 St Laurent Johnny, employé I. C. R., St Laurent 368
 St Laurent Mme Joseph, Ruelle St George r 150
 St Laurent Mlle Emélie, Côte Patton 1
 St Laurent Michel, journalier, laborer, St Laurent 368
 St Laurent Mme veuve Etienne, St George (en dehors de la barrière)
 St Laurent Thomas, navigateur, navigator, Côte Bennett
 St Pierre Augustin, journalier, laborer, Carrier 5
 St Pierre Louis, journalier, laborer, St Laurent 422
 St Pierre Mme Germain, Fraser 76
 St Pierre Noël, réparateur de téléphone, Shaw 27
 St Pierre Placide, serrefrein, brakesman, Guenette 22½
 St Pierre Ubalde, Guenette 22½
 Stock Richard, farmer, fermier, Commerciale 47
 Straws Mme veuve, modiste, dressmaker, Shaw 41
 Sutcliff John, grocer, épicier, Commerciale 36-38
 Sylvain François, cordonnier, shoemaker, Guenette 35
 Sylvain Mme, modiste, Guenette 35
 Sylvain Xavier, cordonnier, shoemaker, St Louis 57 coin St Augustin

T

Taché Jean, gérant de la Banque du Peuple d'Halifax, Commerciale 133, rés. coin Guenette et Blanchet
 Talbot Frédéric, épicier, grocer, St Louis 27
 Tanguay Cyprien, épicier, grocer, St Louis 6, rés. St Onésime 15
 Tanguay Isidore, ingénieur, engineer, Wolfe 45
 Tanguay Joseph, forgeron, blacksmith, Wolfe 45
 Tanguay Philippe, journalier, laborer, Wolfe 79
 Tardif Amédée, mouleur, moulder, Fraser 87
 Tardif Cléophas, charron, wheelwright, Ste Hélène 3
 Tardif Eusébe, aiguilleur, switchman, Fraser 75
 Tardif Eustache, aiguilleur, switchman, Fraser 75
 Tardif Joseph, charretier, carter, De la Citerne
 Tardif Joseph, conducteur, conductor, Côte du Passage 48
 Tardif Octave, Fraser 75
 Tardif Phidyme, serrefrein, brakesman, Fraser 75
 Tardif Zéphirin, journalier, laborer, De la Citerne 21
 Tavera Mme André, Ruelle Commerciale 7
 Taylor George, ingénieur, engineer, St Laurent 330 (pension)
 Taylor Joseph, foreman, contre-maitre, Domain Farm 2
 Temple Mme William, St Laurent 336
 Temple William, machinist, mécanicien, St Laurent 336
Terminus Hotel, Caron J. B. Propr., liquors, wines and first choice cigars, liqueurs, vins, cigares, brandy de 1ère marque, rue Commerciale
 Terriault Jean-Baptiste, rentier, Guenette 12
 Terriault Siméon, ingénieur, engineer, Carrier 18
The People's Bank of Halifax and Savings Bank, Jean Taché, manager, Commercial 133
 Thérien Barthélemi, serrefrein, brakesman, St Laurent 246
 Thérien Benjamin, journalier, laborer, Côte des Pères
 Thérien Chs., journalier, laborer, St Laurent 212-214
 Thérien Edouard, journalier, laborer, St Laurent 223
 Thérien Pierre, alias Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent 359
 Thérien Mme veuve Samuel, St Laurent 223

E. ROUMILHAC

17-19 RUE ST-JEAN

TELEPHONE: 246.

QUEBEC.

Les meilleurs sirops de Gomme, Groseilles,

de Grenades et d'Orgeat,

Les meilleurs Bière et Porter.

- Thibaudeau Modeste, sellier, saddler, Côte Davidson 5
 Thibaudeau Narcisse, rentier, Fraser 46
 Thibaudeau, Ulric, mécanicien, machinist, Fraser 46
 Thibault Joseph, mouleur, moulder, Samson 11
 Thibault Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Commerciale 123
 Thibault Mlle Marguerite, épicerie, grocery, St Laurent 429
 Thibault Mme Antoine, Wolfe 60
Thiboutot Alfred, voiturier et carrossier, carriage and sleigh makers, Fraser 77
 Till James, express messenger boards (I. C. R. Station), Commercial street
 Thivierge Edmond, charretier, carter, Côte du Passage 9
 Thivierge Louis, mouleur, moulder, canton Labadie
 Thivierge Mme veuve Arcade, femme de peine, charwoman, Carrier 23
 Thivierge Mme veuve France, St Onésime 29
 Thivierge Mme veuve François, canton Labadie 1
 Thivierge Napoléon, commerçant, trader, St Louis 48
 Thivierge Napoléon, Déziel 71
 Thivierge Napoléon, mouleur, moulder, Chabot 18
 Thivierge Théodule, teneur de livres, bookkeeper, canton Labadie 1
 Thomas Alexandre, jr, contre-maitre, foreman, Déziel 66
 Thompson Joshua, marchand et agent d'assurance, merchant, Commerciale 123, rés.
 Fraser 9
Thompson Louis Eug., gérant de l'Electeur, St Louis 69
 Thompson Mme Charles, pension privée, private boarding house, Côte du Passage 91
 Thompson Mme Louis, pension privée, private boarding house, Déziel 4-6
 Thompson reverend J., minister of England Church, Wolfe
 Thompson Simon, rentier, Wolfe 63
 Thompson Thomas, ingénieur, engineer, Domaine St Laurent 19
 Touchette Mlle Alphonsine, modiste, dressmaker, Shaw 41
 Touchette Mlle Victoire, modiste, dressmaker, Shaw 41
 Tremblay George, menuisier, joiner, St George r 135
 Tremblay T., ancien pilote, St Etienne 28
 Trudeau Bruno, agent, Commerciale 48
 Trudel Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Louis 34
 Trudel Jos., journalier, laborer, St Laurent 75
 Trudel Jos., voiturier, coachmaker, St George (près de la Barrière)
 Trudel Firmin, carrossier, carriagemaker, Ste Hélène 2-4
 Trudel Mme Firmin, blanchisseuse, laundress, Ste Hélène 2-4
 Trudel Nicolas, charpentier, carpenter, St Laurent 99
 Turcotte Edouard, journalier, laborer, Wolfe 76
 Turcotte Etienne, journalier, laborer, St Onésime 12
 Turcotte révérend P., collège de Lévis, St Joseph
 Turcotte Mlle Mathilda, institutrice, teacher, St Laurent 191, rés. St Onésime 12
 Turcotte Mme Elzéar, magasin, shop, St Laurent (près de la Barrière)
 Turcotte Mlle, institutrice, school teacher, St Onésime 12
 Turcotte Michel, journalier, laborer, Wolfe 76
 Turcotte Mme Elzéar, Commerciale 141
Turgeon Adélard, M. P. P., pour Bellechasse, de Turgeon & Carroll, Wolfe 34,
 Lévis, Québec St Pierre 84
 Turgeon Ferd., teneur de livres, bookkeeper, Guenette 1
 Turgeon France, gardien, caretaker, St Laurent 196
 Turgeon H., police provinciale, Petite rue St Laurent 1, coin Wolfe 41
 Turgeon révérend G., collège de Lévis
 Turgeon Jean, entrepreneur maçon, master mason, Guenette 28
 Turgeon Joseph, boucher, butcher, halle Notre-Dame, rés. St George 167
 Turgeon Joseph, journalier, laborer, Samson 10
 Turgeon Joseph, hôtel de tempérance et maison de pension, St Laurent 2
 Turgeon Joseph (fils), commis et commerçant, trader, St Laurent 2

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Souliers et bottines de manufactures françaises, anglaises, américaines et canadiennes.

- Turgeon Mlle Philomène, modiste, dressmaker, St George 33-34
 Turgeon Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, St George 114
 Turgeon Mme veuve Alfred, St Laurent r 35
 Turgeon Narcisse, tanneur, tanner, Fraser 88
 Turgeon Narcisse, sr, commis, clerk, Fraser 88
 Turgeon Téléphore, navigateur, sailor, St Laurent 115

U

- Usine et quai du Grand Tronc, St Laurent 331

V

- Vachon Achille, contre-maitre, foreman, St Laurent 399
 Vachon Adjutor, serrefrein, brakesman, St Laurent 253
 Vachon Alphonse, journalier, laborer, St Laurent 341
 Vachon Charles, meublier, cabinetmaker, St George 89
 Vachon Dame Chs., St George 89
 Vachon David, serrefrein, brakesman, St Laurent 303
 Vachon Jean, jnr, journalier, laborer, St Laurent 421
 Vachon Joseph, journalier, laborer, St Laurent 381
 Vachon Mme Richard, St Laurent 381
 Vachon William Henri, expéditeur de bois, plank shipper, St Laurent 346
 Vachon William, journalier, laborer, St Laurent 381
 Vallée Pierre, batelier, boatman, haut Côte Bennett
 Vallerand Louis, constructeur, builder, ruelle Commerciale 2
 Vallerand Mlle Marguerite, Côte du Passage 124
 Vallière Augustin, cordonnier, shoemaker, Wolfe 14
 Vallière Gabriel, journalier, laborer, St Laurent 247
 Vallière Mme Augustin, modiste, milliner, Wolfe 14
 Vallière Odilon, horloger, watchmaker, Commerciale 113
 VanFelson A. B., bank clerk, commis de banque, administrator for Estate of Carrier, Lainé & Co., res. Trois-Rivières. Telephone 55, P. O. box 64
 Veilleux Adolphe, étudiant en pharmacie, St Laurent 276
 Veilleux Charles, dépositaire de remèdes patentés, mesureur de bois, culler, rés. St Laurent 276, magasin, Côte du Passage 2 & 4
 Veilleux Elzéar, charretier, carter, St Laurent 353
 Veilleux Eustache, charretier, carter, St Laurent 355
 Veilleux Flavien, rentier, annuitant, Déziel 77
 Veilleux Napoléon, charretier, carter, St Laurent 349
 Veilleux Octave, chauffeur, stoker, St Laurent, Hadlow
 Veilleux Téléphore, St Laurent 276
 Verrault A., rév. Eccl. collège de Lévis, St Joseph
 Verrault Alfred, sellier, saddler, St Félix 1
 Verrault Alphonse, peintre, painter, St George 62
Verrault Henri, sellier, marchand en gros et en détail, Commerciale 73-75-77, rés. St Félix 15
 Verrault Joseph, magasin général, general store, Wolfe 81-82
 Vézina Bonaventure, forgeron, blacksmith, St Laurent 2½, rés. Côte Labadie 22
 Vien Charles, magasin et menuisier, shop and joiner, St Georges 118
 Vien G. S., major, inspecteur d'écoles et agent d'assurance, rés. Lauzon
 Vien George, menuisier, joiner, Wolfe 86-88
 Vézina Mlle Marie, institutrice, teacher, Chabot 6
 Vien Mlle Marceline, St George 118
 Vien Mme veuve Michel, Wolfe 86-88
 Voyer François, journalier, laborer, Route Dallaire 5

Union Assurance Society of London, England.

Actif: \$12,000,000

(Etablie en 1714)

Téléphone: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue ST-PIERRE, QUÉBEC.

W

- Watereous George, express messenger boards Q. C. R. Station, Commerciale
 Walker George, conducteur, conductor, St Etienne 33
 Walsh Johnny, saw mill owner, propriétaire de moulin à scies, St Laurent 317
 Walsh Maurice, émouleur, millwright, St Laurent 317
 Walsh Richard, saw mill owner, propriétaire de moulin à scies, St Laurent 317
 Ware John, clerk, commis, St George (en dehors de la barrière)
 Welch Robert E., inspector, surveillant, St George (en dehors de la barrière)
 Wells Chs. I., contre-maitre, foreman, Guenette 14
 White H. R., comptable Banque du Peuple d'Halifax, Commerciale 133, boards T.
 Lavallée, I. C. R. station
 Withington Alexander, mason, maçon, St Thomas 15
 Withington Napoléon, journalier, laborer, Côte du Passage r 55
 Whithington Onésime, gardener, jardinier, St Thomas 15
 Whithington William, laborer, journalier, St Thomas 15
 Whitty Mme *alias* Mercier, rentière, Carrier 4
 Wilcox Bill, laborer, journalier, St Laurent 81

Y

- Young John, engineer, ingénieur, St Laurent 313

E. P. BUCK, President.
 Wm. ANGUS, Vice-Pres. & Agent.

W. S. DRESSER, Sec'y & Treas.
 Jas. D. FINLAY, Manager.

ROYAL PULP & PAPER CO.

(Successors to Wm. Angus & Co.)

**Fine News, Book, Writing,
 Colored and Lithographic Papers,
 and
 Chemical Wood Fibre Manufacturers.**

STORE :

15 VICTORIA SQUARE, MONTREAL, P. Q.

Works and Head Office : EAST ANGUS, P. Q.

BIENVILLE

CONSEIL MUNICIPAL

Pierre Thibault, maire ; Jules Lepage, Charles Moisan, Joseph Lemieux, Léon Boulanger, Cyprien Labonté, Edouard Samson, jnr, conseillers ; Alfred Roy, secrétaire et trésorier.

Commissaires d'écoles.—Rév. A. Gauvreau, président ; Narcisse Turgeon, Philéas Bégin, Cyprien Labonté, Edouard Samson, jnr, commissaires ; Louis Bégin, secrétaire trésorier.

Alain Mme Vve Ignace
 Ahearn Wm., arrimeur
 Barras Thomas, capt. bateau à vapeur
 Barras Louis, calfat
 Barras Edouard, calfat
 Bégin Mme veuve Magloire
 Bégin Honoré, journalier
 Bégin Pierre, charretier
 Bégin Joseph, cultivateur
 Bégin Isidore, cultivateur
 Bégin Philéas, cultivateur
 Belone François, chauffeur
 Beaulieu Joseph, navigateur-ingénieur
 Beaulieu François-Xavier, charpentier
 Beaulieu Jos. René, médecin
 Boulanger Cyprien, journalier
 Boulanger David, journalier
 Boulanger Léon, charretier
 Boulanger Philéas, chauffeur
 Bélanger G. Eugène, mécanicien
 Bolduc Paul, ingénieur
 Bolduc William, capt. bateau à vapeur
 Boulé Donas, mouleur
 Bouchard Frs.-Xavier, journalier
 Blanchet Hubert, ancien forgeron
 Bourget Eusèbe, charpentier
 Bourget Louis, marchand
 Bernier Alphonse, journalier
 Biernier Pierre, ancien boulanger
 Bernier Joseph, commis
 Carbonneau Joseph, peintre
 Carbonneau Théodore, mécanicien
 Chébot J. E., notaire et agent d'assurances
 Côt Napoléon, peintre
 Cantin Ernest, chauffeur
 Cantin George, meublier
 Cantin Honoré, charpentier
 Cantin Odule, journalier
 Cantin Norbert, charpentier
 Cameron François, maçon
 Cameron Jean-Baptiste, maçon
 Carrier Edouard, commis
 Desbiens Adolphe, cordonnier
 Desbiens Alphonse, mécanicien
 Desbiens Jean
 Després Alphonse, mécanicien
 Desrosiers Mme veuve Octave
 Deslauriers Léon, charpentier
 Dion Louis, mouleur
 Duclos Pierre, maître charpentier
 Duclos George, employé civil
 Duclos Philippe, charpentier
 Duquet Charles, menuisier
 Fortin Amédée, charretier
 Fortin Damase, journalier
 Fortin Adjudor, charron
 Girard Honoré, maître cordonnier
 Gagnon Narcisse, mécanicien
 Gagnon George, mécanicien
 Gelly Téléphore, boucher

Guilment Augustin, mécanicien
 Guay François, journalier
 Guay William, calfat
 Guay Henri, journalier
 Guay Joseph, calfat
 Guay Guillaume, charretier
 Garant Alphonse, journalier
 Hamelin François-Xavier, mécanicien
 Hamelin Joseph, mécanicien
 Houde Hégésippe, mécanicien
 Huppé Edouard, charpentier
 Hudon dit Beaulieu Honoré, chauffeur
 Ladrière Michel, épiciers
 Laliberté Edouard, charron
 Leclair Napoléon, tanneur
 Lecours Edouard, charpentier
 Lecours Joseph, journalier
 Lecours Mme veuve Théodule
 Lecours Dame Michel
 Lecours Désiré, ferblantier
 Lecours Napoléon, mécanicien
 Lamontagne Alfred, mécanicien
 Labonté Cyprien, menuisier
 Lemieux François, charpentier
 Lemieux Edouard, marchand
 Lemieux Jos. Ed., marchand
 Lemieux Etienne Ed., commis
 Lahaye Octave, mécanicien
 Laperrrière Jean-Baptiste, journalier
 Labonté Joseph, tailleur
 Labonté Charles, charpentier
 Lamontagne Louis, mécanicien
 Larose Etienne, charpentier
 Levatis Jean, boucher
 Lepage Jules, charpentier
 Lepage Jules, jnr., apprenti
 Lepage Joseph, charpentier
 Lapointe Marcel, charpentier
 Ladrière Alfred, navigateur
 Michaud H., mécanicien
 Michaud Thimaulais, mécanicien
 Michaud Hyppolite, journalier
 Marotte Damase, calfat
 Marotte Désiré, calfat
 Marotte Adélaïd, journalier
 Marotte Téléphore
 Marotte Désiré, mécanicien
 Maurice Samuel, journalier
 Moisan Chs, voiturier
 Marcoux Joseph, journalier
 Maurice Joseph, jnr, calfat
 Maurice Johnny, cordonnier
 McNaughton Peter, bourgeois
 Michaud Benjamin, charpentier
 Martin Arthur, mécanicien
 Mercier Hilaire, journalier
 Oteau Jean-Baptiste, commerçant
 Oteau Désiré, boucher
 Ouellet Godfroi, marchand confiseur
 Perrot Joseph, mécanicien
 Patry Philéas, orfèvre
 Patry Léon, boucher
 Paquet Charles, marchand
 Poiré Alfred, commis voyageur
 Potvin Cyrille, journalier
 Potvin Rémi, journalier
 Potvin Raphaël, journalier
 Poliquin Ferdinand, employé civil
 Picard Michel, snr, tanneur
 Patoine Jean-Baptiste, pilote
 Robitaille Albert, commerçant
 Robitaille Adélaïd, mouleur

Ruel Edouard, marchand
 Ruel Hubert, arrimeur
 Ruel Adéard, journalier
 Ruel Napoléon, journalier
 Ruel Mme veuve Pierre
 Ruel Honoré, peintre
 Roy Alfred, mécanicien
 ROY ALFRED J. B., secrétaire-trésorier
 Royer Zacharie, journalier
 Royer Philippe, journalier
 Samson Joseph, inspecteur de bouilloires
 Samson Edouard, jnr, commis
 Samson Charles, cultivateur
 Samson Edouard, snr, cultivateur
 Samson Cléophas, mécanicien
 Samson Alphonse, cultivateur
 Samson Joseph, commis
 Samson François, cultivateur

Sanschagrin Pierre, boulanger
 Sawyer Théodore, commis
 St Hilaire Pierre, journalier
 Turgeon Joseph, mécanicien
 Thibeault George, charpentier
 Thibeault Joseph, commis
 Thibeault Joseph, charretier
 Thibeault Napoléon, mécanicien
 Thibeault François Xavier, maître charretier
 Thibeault George, marchand
 THIBAULT PIERRE, maire et agent, pour la célèbre bière Boswell. Téléphone 58
 Thibeault François, maître charretier
 Thibeault William, maître charretier
 Thibeault Louis, journalier
 Thibeault Ls. Philippe, employé civil
 Tardif Joseph, charretier
 Vien Charles, capt. bateau à vapeur

LAUZON

Population, 3,850

Curé de la paroisse de St Joseph de Lévis, Révd Ed. Fafard, prêtre ; vicaires, révds. Emile Côté et A. Faucher ; Monsignor Chs. Guay, prot. apost., retiré—Téléphone 14

ACADÉMIE DE GARÇONS, Frères Clercs St Viateur ; Révd Théo. Royer, directeur.—Pensionnaires 30. Religieux 6—Téléphone 15

COUVENT DE JÉSUS-MARIE, Marie St. Augustin, supérieure ; Marie St. Baromé, économe ; Rév. Ed. Fafard, chapelain.—Religieuses 30. Pensionnaires 90—Téléphone 12.

C. M. B. A.—(Branche Fafard No. 125)—Rév M. Ed. Fafard, aviseur spirituel ; Major A. E. Demers, chancelier, représentant au grand conseil et président actif ; Ed. Bergeron, 1er vice-président ; Arthur Samson, 2e vice-président ; F.-X. Godbout, secrétaire-archiviste ; Ls. Phil. Thibeault, secrétaire-financier ; J. D. Nolin, trésorier ; Major A. E. Demers, Capt. J. O. Martineau, Dr. H. Hamelin, J. C. Blouin et David Nolin, syndics, Joseph Samson, sentinell.

L'UNION ST JOSEPH—Révd. M. Ed. Fafard, chapelain ; Philippe Beaubien, président ; Joseph Bissonnette et J. B. Nolin, vice-présidents ; P. A. Bourget, secrétaire-trésorier ; J. E. Bernier, Achille Bissonnet et Ad. Montminy, assistant-secrétaires.—Election, 1er mai et 1er novembre.—BUREAU DE DIRECTION : Louis Carrier, Wm. Bolduc, Ig. Montminy, P. Plourde, Ed. Blais, Narc. Turgeon, Moïse Leclerc, Ph. Poliquin, Félix Goupil, P. Gagnon, Elzéar Servant, God. Ouellet, Phidime Robitaille, Charles Bégin, Jos. Guay, Jos. Théberge, Pierre Lecours

SOCIÉTÉ BIENVEILLANTE ST ROCH, (Succursale No. 10, St. Joseph).—Révd. Ed. Fafard, chapelain ; P. A. Bourget, président ; Adj. E. Demers, 1er vice-président ; Joseph Bourget, 2e vice-président ; G. S. Vien, trésorier ; J. B. Nolin, asst.-trésorier ; Louis Drouin, secrétaire ; H. Bourassa, asst.-sec ; Alfred Garant et Octave Mercier, commissaires-ordonnateurs ; Cyrille Gosselin et Adolphe Paquet, visiteurs.

Bureau d'Hygiène :—Président, F. X. Couillard ; Greffier, H. Bourassa ; Membres du comité, MM. les conseillers Théotime Létourneau, Antoine Théberge, Alphonse St Pierre, Joseph Bissonnet, P. A. Bourget, Azarie Lemay, André Bissonnet, John Simpson, J. B. Guay, Philippe Beaubien, Pierre Ruel.

Médecin, officier de santé :—Dr. A. A. Marsan ; sous-officier de santé, Joseph Penn.

Corporation du village Lauzon.—P. A. Bourget, maire ; Théotime Létourneau, Antoine Théberge, Alphonse St Pierre, F. X. Couillard, Azarie Guay, Joseph Bissonnet, conseillers ; H. Bourassa, sec.-trés.

Commission scolaire.—Révd E. Fafard, Président, Jos. Ed. Paquet, Edouard Bergeron, Octave Samson, Casimir Robitaille, Magloire Larivée et Féréol Bégin ; H. Bourassa, secrétaire-trésorier.

N. B.—p signifie propriétaire ; l signifie locataire ; oc signifie occupant.

Aubé Célestin, fermier, Jodoin 1
 Angers Charles, mécanicien, Joliette p
 Angers Philippe, mécanicien, Joliette p
 Angers Napoléon, mécanicien, Joliette p
 Albe t J. B., cordonnier, St Joseph
 Bégin Godfroy, menuisier, St Joseph 1
 Bégin Arthur, journalier, rue Lauzon p
 Barras George, capitaine, rue Lauzon oc
 Blais Honoré, mécanicien, St Joseph oc
 Brunelle Isambard, mécanicien, St Joseph oc
 Bergeron Joseph Philippe, peintre décorateur, St Joseph 1
 Bolduc J.-Baptiste, ingénieur, Fagot p
 Barras Alexandre, charretier, Fagot p
 Bégin Théodore, jnr, navigateur, Lauzon p
 Boulanger Jean-Baptiste, journalier, Bégin p
 Boulanger Philéas, ingénieur, Bégin p
 Brochu David, navigateur, Lauzon 1
 Bélanger Jos., jur., charpentier, St Joseph 1
 Beaudoin Elzéar, ingénieur, St Joseph p
 Blais Victor, mécanicien, oc
 Blais Joseph, forgeron, St Joseph p
 Bouchard Bernard, agent d'assurance, Lauzon p
 Barras Alex., capt. vapeur Saguenay, Lauzon p
 Barras Edmond, ferblantier, Lauzon, oc
 Boissinot Dosithée, charpentier, St Edouard p

Blanchet Jos., navigateur, St Laurent oc
 Bernier Auguste, navigateur, St Amable l
 Bourget Rig., snr, menuisier, St Joseph p
 Brillard Ferdinand, menuisier, Joliette l
 Bégin Joseph, magasin de liqueurs, vins, etc.,
 St Joseph p
 Bégin Olivier, rentier, St Joseph oc
 Bégin F. X., navigateur, St Joseph p
 Bégin Cyrille, charretier, St Joseph p
 Bourget Pierre, boulanger, St Joseph p
 Bourget Alphonse, boulanger, St Joseph l
 Blais Alfred, boulanger, St Joseph l
 Bouchard Jos, agent de l'Événement, Bégin p
 Brunelle Pierre Jos., commis, St Joseph p
 Brunelle Pierre, emp. civil, St Joseph p
 Brunelle Philippe, commis, oc
 Brunelle Edmond, forgeron oc
 Bégin Hubert, calfat, Ste Sophie p
 Boissinot Jules, tailleur, St Joseph l
 Boucher Pierre, journaliste, St Etienne l
 Bourget Alph., capt. Lord Stanley, Lauzon p
 Bernier Alfred, mécanicien, St Amable p
 Barras Archilas, boulanger, Fagot l
 Bernier Napoleon, agt Assur. Sun, St Joseph l
 Boissinot & Frère, tailleurs, St Joseph l
 Bourget P. A & Cie., épiciers, b. p. telep. No 1
 Barras Cléophas, ingénieur, St Joseph l
BERGERON EDOUARD, snr., libraire et pape-
 tier, importateur des principales maisons
 étrangères. Objets de fantaisie et de piété.
 Moulures dorées, cadres, miroirs, jouets
 pour enfants et fournitures d'écoles, etc.,
 aussi remèdes patentés. Adresse : P. O.
 Lauzon
 Bergeron Edouard, commis, St Joseph l
 Boutin Jean Bte., marchand p
 Beaudoin Luc, ingénieur, St Joseph l
 Bordeleau George, journaliste, Couillard p
 Bordeleau Jos. A., arrimeur, Couillard p
 Bilodeau F. X. tonnelier, Joliette p
 Bilodeau Jean, charpentier, Joliette p
 Bourget Aimé, marchand, St Joseph l
 Bourget veuve André, march., St Joseph p
 Bourget Philippe Thom, journaliste, St Joseph l
 Bisson Ant., jur, cordonnier, St Etienne l
 Boucher Jean, journaliste, St Etienne p
 Bourget Jos., médecin, St Joseph l
 Bourget Joseph, charpentier, St Cyrille p
 Bourget Marcel, journaliste, St Cyrille p
 Bourget Louis, rentier, St Joseph
 Bissonnet André, charretier, Bourassa p
 Bissonnet Achille, journaliste, Bourassa l
 Bissonnet Jos., charpentier, St Joseph
 Bernier Elz., capitaine, Gouvernement p
 Beaubien Philippe, boucher, St Joseph p
 Blais Edouard, journaliste, Bourassa p
 Bois Napoléon, commis, St Jean l
 Bilodeau Arthur, charretier, St Joseph l
 Bourget Phil., charpentier, St Joseph p
 Bernier Pierre, marchand, St Joseph p
 Bourassa J.-Baptiste, journaliste, St Joseph l
 Bourassa Hubert, marchand p
 Bourassa Hub. Alf., sacristain, St Joseph p
 Bourassa Onésime, commis, St Joseph p
 Bourassa Cas., snr, menuisier, St Joseph p
 Bourassa Cas., jnr, menuisier, St Joseph p
 Bourassa Philéas, commis, St Joseph p
 Bourassa François, cultivateur, St Joseph p
 Bourassa Jos., écrivain, St Joseph oc
BOURASSA HERM., secrétaire municipalité
 du village Lauzon, paroisse St Joseph
 Bisson Antoine, snr, journaliste, St Etienne p
 Boucher Gerv., snr, journaliste, St Etienne p
 Bedard F. X., journaliste, Joliette
 Baragain Thomas, journaliste, St Ignace p

Bonneau Joseph, marchand, St Joseph l
 Bilodeau Joseph, journaliste, Joliette l
 Bilodeau Benjamin, charpentier, Joliette l
 Bissonnet Jos., jnr, mécanicien, Bourassa oc
 Beaubien Phil., jnr, typographe, St Joseph oc
 Bégin Ernest, journaliste, St Honoré l
 Bélanger Joseph, journaliste, St Cyrille l
 Bélanger Adéard, journaliste, St Cyrille l
 Bélanger Joseph, journaliste, St André l
 Beaudoin Luc, ingénieur, St Joseph l
 Brulot Charles, journaliste, St Joseph l
 Bourget A. O., marchand, St Joseph p
 Bernard Jean, journaliste, St Joseph p
 Bégin Charles, journaliste, St Joseph p
 Burnside Thomas, barbier, St Joseph l
 Bernier Achille, navigateur, St Joseph l
 Bernier veuve Zotique, St Joseph l
 Bernier Cyrille, navigateur, St Joseph l
 Bisson Ant., fils, cordonnier, St Etienne
 Berthéni Aurèle, plâtrier, prop., St Joseph
 Becker Frs., rentier, St Joseph p
 Bernier Romuald, gardien, St Joseph p
 Bernier Joseph, navigateur, St Joseph l
 Brillère Michel, charpentier, St Joseph p
 Bétianger Jules, commis, St Joseph p
 Bissonnet J. Cyp., charpentier, St Joseph p
 Bouchard David, boulanger, St Joseph p
 Bouchard Charles, maître charretier, St Joseph l
 Bouchard Désiré, cultivateur, St Joseph oc
 Bouchard David, boulanger, St Joseph oc
 Bouchard Pierre, gardien, Bouchard p
 Brulot Alexandre, snr, charretier, St Joseph p
 Brulot Phydime, marchand, St Joseph p
 Boulet Onésime, commerçant, St Joseph l
 Boulé Mme veuve David, St Joseph p
 Bilodeau Charles, commerçant, St Joseph p
 Brulot Téléphore, journaliste, St Joseph p
 Brulot Damase, navigateur, St Joseph p
 Brulot H. Thomas, charpentier, St Joseph p
 Brulot Thomas, journaliste, St Michel p
 Beaudoin Oct., charpentier, St Joseph l
 Becker Barthélemi, snr., journaliste, St Joseph p
 Becker Barthélemi, jnr, journaliste, St Joseph p
 Bouchard Jos., snr, charretier, St Joseph p
 Bouchard Jos., jur, charretier, St Joseph p
 Baragony Amb., navigateur, St Joseph p
 Brulot Louis, snr, navigateur, St Joseph p
 Bernier Thomas, snr, menuisier, St Joseph p
 Bernier Thomas, jur, menuisier, St Joseph p
 Bernier Romuald, menuisier, Fagot l
 Bellerive Jos., jnr, cultivateur, St Joseph p
 Bourget R. G., empl. civil, Marsan p
 Bourget Mme veuve Ls. Léon, St Joseph p
 Bellerive Albani, cultivateur, St Joseph p
 Belanger Flavien, cultivateur, St Joseph p
 Brulot F. X., cultivateur, St Joseph p
 Bilodeau Philém., section I. C. R., St Joseph l
 Bégin Mme veuve F.-X., St Honoré p
 Bourque Mme veuve J., St Joseph l
 Bégin Mme veuve Magloire, Jodoïn p
 Bernier Mme veuve Marcel, St André p
 Bouchard Mme veuve Chs., St Joseph p
 Bouchard Victor, navigateur, St Joseph oc
 Bouchard Mme veuve C., cult., St Joseph p
 Bouchard Mlle Urs., et Olive, St Joseph p
 Bégin Alfred, forgeron, St Joseph l
 Bernier Gaudias, tailleur de pierre, St Joseph oc
 Brulot Alex., jur, journaliste, St Joseph oc
 Bilodeau Joseph, fils, commerçant, St Joseph oc
 Brulot Joseph, jur, navigateur, St Joseph oc
 Bélanger Jos., cultivateur, 1er rang St Joseph oc
 Bégin Octave, cultivateur, St Joseph oc
 Bégin Ozaris, cultivateur, St Joseph oc
 Bégin Mme veuve Abraham, cult., St Joseph

- Bassin de Radoub, rue du Gouvernement
 Valiquet Ulric, gérant
 Lamontagne Harry, assistant et maître charp.
 McDougal Wm., mécanicien
 Lemelin Napoléon, 1 assistant
 Lemelin Narcisse, 2 assistant
 Bissonnet Michel, journalier, St Joseph 1
 Bissonnet Joseph, journalier, St Joseph 1
 Bissonnet Jean, journalier, St Joseph oc
 Bourget Joseph, commis, St Joseph oc
 Bélanger Joseph, cultivateur, 1er rang oc
 Bélanger Paul, cultivateur, 1er rang oc
 Brulot Joseph, cultivateur, 1er rang oc
 Bégin Joseph, cultivateur, 2e rang p
 Bégin Désiré, cultivateur, 2e rang p
 Bégin Féréol, cultivateur, 2e rang p
 Brillant Joseph, journalier, St Joseph 1
 Boulanger Marcel, rentier, St Joseph 1
 Boulanger Joseph, sellier, St Joseph oc
 Boulianger Théophile, commis, St Joseph
 Carrier Charles, navigateur, St Joseph 1
 Carrier Louis, orfèvre, Lauzon 1
 Carrier Michel, calfat, Fagot p
 Cloutier Joseph, ingénieur, Bégin p
 Côté Mme Trefflé, professeur de piano, pension
 French Mme Wm Joseph
 Carrier Charles, forgeron, S. Joseph p
 Couette Alphonse, ingénieur, St Louis 1
 Couture Damase, navigateur, St Louis p
 Couture Léger, forgeron, St Joseph p
 Couillard Thomas, journalier, Bégin 1
 Couillard Nazaire, bijoutier, St Joseph p
 Couillard F.-X., notaire, St Joseph p
 Corriveau Firmin, menuisier, St Joseph p
 Charland Mme Wm, magasin de nouveautés, St
 Joseph
 Charland W., sur, constructeur, St Joseph p
 Charland Tél., manufacturier, St Joseph p
 Carrier J.-Bte, rentier, St Joseph p
 Carrier Antoine, forgeron, Couillard p
 Carrier Jos., sur, volurier, St Joseph p
 Carrier Jos., jnr, charpentier, St Joseph 1
 Carrier Louis, commerçant, St Joseph p
 Corneau Victor, rentier, St Joseph p
 Charest David, cultivateur, St Joseph p
 Charest Jos., sur, journalier, St Narcisse 1
 Charest Joseph, journalier, St Narcisse 1
 Carrier Félix, navigateur, St Joseph p
 Coulombe Alexis, journalier, Eglise 1
 Coulombe Phil., journalier, Eglise
 Collins Mlle Sarah, St Joseph p
 Caron Mme veuve Amable, St Joseph p
 Carrier Adjour, commis, St Joseph oc
 Carrier Joseph, charretier, Lauzon 1
 Carrier David, charron, St Joseph oc
 Carrier Arthur, charpentier, St Joseph 1
 Carrier Romuald, rentier, St Joseph p
 Carrier Charles, cultivateur, 2e rang p
 Carrier Edouard, cultivateur, 2e rang p
 Carrier Edouard, charron, St Joseph oc
 Carrier Louis, forgeron, St Joseph 1
 Carrier Pierre, charron, St Joseph oc
 Châtigny Victor, jnr, mécanicien, St Joseph oc
 Coulombe Philippe, journalier, Eglise oc
 Cameron Napoléon, maçon, Fagot p
 Cameron John, maçon, Fagot 1
 Cases J.-B., ferblantier, St Joseph p
 Cormier Luc, journalier, St Joseph 1
 DION FRS. XAVIER, agent d'assurance pour
 la "Sun Life Assurance Co." ; P. O., Lau-
 zon, organiste, Eglise, St Joseph
 Dubé J.-Bte, menuisier, St Joseph p
 Dubé Edmond, cordonnier, St Joseph p
 Doiron Arthur, pilote, St Joseph p
 Dorval Philéas, charretier, St Joseph oc
 Dorval Aurèle, commis, St Joseph oc
 Dorval Louis, jnr, charpentier, St Joseph 1
 Dorval Léon, charretier, St Joseph 1
 Dorval Joseph, charpentier, St Narcisse p
 Dorval Michel, marchand, St Joseph p
 Drouin Ls., libraire, Québec, St Cyrille 1
 Duchesneau Et., journalier, St Joseph p
 Duchesneau Hector, forgeron oc
 Duchesneau Rémi, forgeron, St Joseph 1
 Drapeau Louis, sur, rentier, St Cyrille 1
 Drapeau Louis, jnr, charretier, Bourassa p
 Drapeau Louis, journalier, St Joseph 1
 Drapeau Honoré, sur, maître charretier, St
 Narcisse p
 Drapeau H., jnr, journalier, St Narcisse 1
 Drapeau Mme veuve François, St Joseph p
 Dumas Pierre, marchand, St Joseph p
 Drapeau Jos., charretier, St Narcisse oc
 Dubreuil Jean, menuisier, St Narcisse p
 Dubreuil Nap., menuisier, St Narcisse p
 Déry J.-P., bagageman, Caroline str. Eglise 1
 Dubreuil Philéas, charpentier, St Narcisse p
 Després Alfred, ingénieur, St Joseph 1
 Després Auguste, pilote, St Joseph
 Després Georges, pilote, St Joseph 1
 Després Thomas, ingénieur, St Joseph 1
 Demers A. E., employé civil, St Joseph p
 Demers Victor, St Joseph p
 Dickey Mathias, navigateur, St Joseph 1
 Drapeau Wm., charretier, Fagot p
 Dubreuil Elzéar, menuisier, Lauzon 1
 Dorval Ls., sm., charpentier, St Joseph 1
 Dumas François, cultivateur, 2e rang p
 Drapeau Nap., journalier, St Narcisse oc
 Drapeau Pierre, journalier, St Narcisse oc
 Emond Joseph, commis, Lauzon oc
 Emond Adjour, commis, Lauzon oc
 Emond Napoléon, commis, Lauzon p
 PAFARD EDOUARD, prêtre (curé), St Joseph p
 Faucher Rév. A., vicaire p
 Fournier Guill., journalier, St Joseph p
 French W. Wm., maison de pens., St Joseph 1
 Fradette Jos., journalier, rue Gouvernement 1
 Eortin Pierre, calfat, Fagot p
 Francœur Wm., tailleur, St Joseph 1
 Francœur Joseph, marchand, St Joseph 1
 Forgues Cyrille, journalier, Lauzon 1
 Fournier Cléophas, navigateur, Lauzon 1
 Fournier Octave, journalier, Caron 1
 Fournier Ths., jnr, journalier St Joseph p
 Fournier Ths., sur, journalier, St Joseph p
 Fournier Cyrille, journalier, St Joseph 1
 Fontaine Achille, mécanicien, St Edouard oc
 Forgues Adelaar, peintre, St Joseph
 Fiset Jean, ingénieur, St Louis
 Fradette Joseph, menuisier, St Charles p
 Fradette Joseph, journalier, Gouvernement oc
 Fradette Charles, journalier, Gouvernement oc
 Fradette Louis, journalier, Bourassa oc
 Fortier Joseph, journalier, St Narcisse p
 Fournier Achille, journalier, St Joseph 1
 Fontaine Edouard, sur, ing., St Edouard oc
 Guay Monsignor Charles, Protonotaire Aposto-
 lique, St Joseph p. p. o., St Joseph
 Guay Alfred, calfat, St Joseph p
 Guay Michel, marchand, St Joseph p
 Guay J.-Bte., cultivateur, St Joseph p
 Guay Bénoni, cultivateur, St Joseph p
 Guay Amable, courrier, St Joseph p
 Guay Raphaël, avocat, St Joseph p
 Guay Hubert, jur, cultivateur, St Joseph p
 Guay Félix, sur, cultivateur, St Joseph p
 Guay Félix, jur, cultivateur, St Joseph p
 Guay Félix, cultivateur, St Joseph oc
 Gonthier Etienne, journalier, St Joseph p
 Guay Alexandre, cultivateur, St Joseph p
 Guay Amable, cultivateur, St Joseph p

- Guay Edouard, snr, peintre, St Joseph occ
 Guay Napoléon, peintre, St Joseph occ
 Guay Léon, cultivateur, St Joseph p
 Guay Albani, cultivateur, St Joseph p
 Guay Azarie, cultivateur, St Joseph p
 Guay Phydime, pêcheur, St Joseph occ
 Guay J.-Bte., pêcheur, St Joseph p
 Guay Joachim, pêcheur, St Joseph p
 Guay Flavien, navigateur, St Joseph p
 Guay Théodore, cultivateur, St Joseph p
 Guay Théodore, chantre de casuel St Joseph, cultivateur, St Joseph
 Guay Elzéar, cultivateur, St Joseph p
 Guay Elie, snr, cultivateur, St Joseph p
 Guay Elie, jnr, cultivateur, St Joseph p
 Guay Alfred, fermier, St Joseph l
 Guay Odilon, forgeron, St Ignace p
 Guay Joseph, tonnelier, St Ignace p
 Genest Dlle Anathalie, institutrice
 Guay J.-Bte., chantre casuel St Joseph de Lévis, St Joseph p
 Gagnon J. F., prêtre vicair
 Guay Hubert, journalier, St Jean p
 Guay Hubert, journalier, St Narcisse p
 Guay Napoléon, fermier, St Joseph p
 Guay Honoré, snr, charpentier, St Edouard p
 Guay Honoré, charpentier, Lauzon l
 Guay Polycarpe, peintre, St Joseph occ
 Guay Phydime, recteur, St Joseph occ
 Guay Edmond, mécanicien, Fagot p
 Guénard Michel, navigateur, Couillard occ
 Guay Honoré, peintre, St Joseph occ
 Guay Mme veuve Edouard, St Joseph occ
 Gosselin Jean, charpentier, St Joseph p
 Gosselin Onésime, charpentier, Bourassa p
 Gosselin Cyrille, menuisier, Bourassa p
 Gaumont Antoine, charpentier, Caron l
 Gaumont F.-X., charpentier, St Joseph l
 Guérin Louis, cuisinier, St Joseph l
 Guérin Claude, cordonnier, St Joseph l
 Guérin Joseph, marchand, St Joseph l
 Guérin Gaspard, cuisinier, St Joseph occ
 Gosselin Luc, journalier, Caron l
 Gourdeau Théophile, pilote, St Joseph l
 Garant Alfred, menuisier, St Jean p
 Guay Mme Artour, couturière, St Joseph
 Garant Nap., charpentier, Ste Sophie l
 Garant George, charpentier, Jodoin l
 Garant Pierre, charpentier, Jodoin l
 Giguère Clément, charpentier, St Joseph p
 Goupil Aurélien, menuisier, Bégin l
 Guilbault Théo., snr, charretier, St Joseph p
 Guilbault Théo., jnr, ingénieur, St Joseph p
 Godbout F. X., St Joseph
 Guénard Augustin, navigateur, Joliette p
 Guénard Onésime, navigateur, Joliette p
 Guay Cyprien, charretier, Fagot p
 Guay Jules, charretier, Fagot l
 Gendron Joseph, menuisier, Lauzon p
 Gagnon Pierre, menuisier, St Joseph p
 Goupil Félix, journalier, St Joseph l
 Garant Mme Vve Louis, maison de pens. gouv
 Gagné Thomas, charretier, St Cyrille p
 Guay Jos., tailleur de pierre, Eglise l
 Guay Joseph, journalier, St Gilbert l
 Guay Sifroy, journalier, l
 Guay Pierre, snr, journalier, St Cyrille l
 Guay Wilfrid, commerçant St Cyrille l
 Guay Félix, commerçant, St Joseph l
 Gosselin Cléophas, journalier, St Cyrille l
 Guay Cléophas, journalier, Caron l
 Guillemette Nap., journalier, St Joseph l
 Guay Albany, batelier oc
 Guay Alfred, cultivateur, 2e rang p
 Guay Louis, cultivateur, 2e rang p
 Guay Mlle Joséphine, St Joseph p
- Guay Mme veuve Anselme, Caron p
 Guay Joseph, charretier, Lauzon p
 Guilbault Joseph, peintre, St Joseph oc
 Guay Téléphore, cultivateur, 2e rang p
 Guay Joseph, cultivateur, 2e rang p
 Guay Odilon, cultivateur, 2e rang p
 Hamelin Jos., ingénieur, Fagot oc
 Huot Mlle, modiste, St Joseph
 Hamelin F. X., pilote, Fagot l
 Houde Joseph, ingénieur, Fagot p
 Harney Mlle Hélène, maison de pension, Bourassa oc
 Harney John, journalier, Bourassa l
 Harney Wm., arriremeur, Bourassa p
 Hart William, journalier, St Joseph oc
 Hart Michael, commis, St Joseph p
 Hart Thomas, commis, St Joseph p
 Hart Mme veuve Patrick, St Joseph p
 Huot Joseph, rentier, St Joseph l
 Isabelle Louis, jnr, commerçant, St Joseph l
 Isabelle Louis, snr, journalier, St Magloire l
 Isabelle Napoléon, journalier, St Magloire l
 Julien Joachim, navigateur, Fagot p
 Julien Pierre, journalier, St Charles p
 Jolicœur Joseph, snr, charpentier, St Joseph oc
 (Kennedy Harold, office Gilmour
) Malony Michael, assistant gérant
 (Burnside Ths., gardien
)
 Lavoie Jos, agent, station Arlaka I. C. R.
 Lecourt Edmond, Saguenay steamer, Lauzon l
 Lachance Joseph, cuisinier, Lauzon p
 LeChasseur Onésime, cultivateur, l Rang p
 Langlois C. F., propriétaire d'aqueduc, rue St Joseph 22, Lévis
 Langlois Théodore, charpentier, Fagot p
 Langlois Joseph, charpentier, Fagot p
 Langlois Jean, charpentier, Fagot p
 Langlois Louis, rentier, Fagot p
 Langlois Amable, calfat, Fagot l
 Lecourt Pierre, charpentier, Fagot p
 Lecourt Dominique, emp. civil, St Joseph p
 Lecourt Joseph, calfat, Lauzon l
 Lecourt Frs-Xavier, journalier, St Joseph p
 Lecourt Elzéar, journalier St Joseph p
 Lemieux Philippe, marchand, Lauzon p
 Lemieux Joseph M., marchand, Lauzon l
 Lemieux Pierre, charpentier, St Joseph p
 Lemieux Narcisse, journalier, St Etienne p
 Lemieux Edouard, charpentier, St Honoré p
 Lemieux Cyrias, charpentier, St Amable p
 Lemieux Félix, boulanger, St Honoré l
 Lamontagne Jean, forgeron, Lauzon l
 Lapointe Pierre, navigateur, Bégin l
 Lapointe Joseph, ingénieur, Bégin p
 Lapointe Praxède, ingénieur, Bégin l
 Lapointe Michel, ingénieur, St Joseph l
 Latulipe Michel, ingénieur, St Joseph p
 Lemelin Nap., jnr, ingénieur, St Joseph p
 Lemelin J. Philippe, tailleur, St Joseph p
 Lemelin Prudent, charpentier, St Honoré l
 Lemelin Narcisse, ingénieur, St Honoré p
 Lemelin George, navigateur, St Joseph l
 Laperrière Aug., mécanicien, St Joseph l
 Le page Joseph, cuisinier, St Joseph l
 Lessard Joseph, peintre décorat., St Joseph l
 Lemelin, Louis, charpentier, St Joseph l
 Lemelin Pierre, mécanicien, St Narcisse l
 Lagacé Joseph, mécanicien, St Joseph l
 Labrie Ferd., charpentier, St Charles p
 Labrie Alphonse, charpentier, Joliette p
 Labrie J.-Bte, calfat, St Ignace p
 Labrie Vital, boucher, St Joseph p
 Laverdière Mme Vve Pierre, Couillard p
 Larivée Louis, menuisier, Couillard p
 Larivée Magloire, marchand, St Joseph p
 Larivée Joseph, journalier, Couillard l

Lambert William, capt., St Joseph p
 Lambert Honoré, charpen tier, Couillard p
 Laprise Joseph, menuisier, St Joseph p
 Laprise Damase, snr, menuisier, Joliette 1
 Levesque O., jur., menuisier, St Cyrille p
 Lavoie Octave, barbier, St Joseph 1
 Laverie James, contre-maitre, St Joseph 1
 LECLERC MOÏSE, huissier C. S., St Joseph p
 et maire paroisse St Joseph de Lévis
 Lepage Michel, ingénieur, St Joseph p
 Laverie Robert, mécanicien, St Joseph occ
 Joseph Letourneau, étudiant, collège de Lévis,
 Bourassa
 Laverie John, mécanicien, St Joseph occ
 Labrecque Joseph, menuisier, St Joseph occ
 Langlois C. A., de Langlois & Paradis, St Joseph
 Larivée George, Couillard 1
 Labrecque Rémi, peintre, St Joseph p
 Laflamme Jean, jur., charretier, Caron 1
 Labrecque Alex., menuisier, St Joseph p
 Labrecque Cyrille, menuisier, St Joseph 1
 Leblanc Edouard, arrimeur, St Joseph p
 Leblond Gervais, journalier, St Joseph 1
 Leblond Alphonse, journalier, St Joseph 1
 Leblond Jean, journalier, St Joseph 1
 Labrecque François, menuisier, St Joseph p
 Legrand Joseph, fermier, St Joseph 1
 Legrand Edouard, journalier, St Joseph
 Lamontagne Henry, foreman bassin de radoub
 du gouvernement
 Létourneau Jos., cultivateur, St Joseph p
 Lemieux George, charpentier, Couillard 1
 Laperrière Charles, mécanicien, St Cyrille 1
 Laverdière Alfred, journalier, Couillard oc
 Létourneau Benoît, rentier, St Jean p
 Létourneau Téléphore, cultivateur, 2e rang d
 Létourneau Théotime, cult., 2e rang p
 Létourneau Damase, snr, com., cult., 2e rang p
 Létourneau D., jr., cult., 2e rang p
 Létourneau Jules, cult., 2e rang oc
 Létourneau Léonides, h. de sect., 2e rang 1
 Létourneau Phydime, agent moulin à coudre,
 Lauzon 1
 Lemelin J.-B., m. de pension, Bourassa p
 Malony Michael, St Joseph 1
 Marquis Napoléon, charpentier, St Cyrille p
 Marsan Ernest, typographe, St Joseph occ
 Marsan Léonce, militaire sergent occ
 Morency Joseph, gardien, St Joseph 1
 Morency Emmanuel, navigateur, Bourassa
 Morency Cyprien, navigateur, St Joseph 1
 Morency Edouard, navigateur, St Joseph 1
 Morency Joseph, navigateur, St Joseph 1
 Murphy J. S., bourgeois, St Joseph p
 Murphy Simon, journalier, St Ignace p
 McFarland Peter, marchand, St Joseph p
 Montminy Adjutor, menuisier, C. Mag. occ
 Montminy Moïse, mécanicien, St Ignace p
 Milne Ebenezzer, commis, St Joseph p
 McKibbin André, journalier, St Joseph 1
 Myrand Joseph, ca'fat, St Cyrille p
 Myrand J.-Bte, Calfat p
 Magnan Flavien, agréeur, St Joseph p
 McDougall Wm., ingénieur, St Joseph 1
 Mercier Octave, charretier, St Joseph p
 Morin Joseph, cordonnier, St Joseph 1
 Morin Théophile, menuisier, St Joseph 1
 Moreau Alfred, commis, Ste Sophie p
 Moore Louis, charpentier, St Joseph p
 Moore Joseph, commis, St Joseph occ
 Moore Ovide, charpentier, Joliette 1
 Marsan A. A., médecin, St Joseph p
 Marsan Armand, typographe, St Joseph oc
 Many Alfred, Ing Lauzon, occ.
 Many Edouard, ingénieur, Lauzon p
 Marcoux Phydime, menuisier, St Cyrille oc

Martin Ernest, ingénieur, Lauzon p
 Mainville J. B., journalier, Cyrille 1
 Murphy James, Caron, oc
 Murphy T. John, journalier, Caron p
 Mercier Mme Ls., boulangerie, St Joseph p
 Mercier Louis, charpentier, Joliette p
 Mercier Mme veuve Edouard, St Joseph p
 Noël Mlle, modiste, St Joseph p
 Noël Jean-Baptiste, charpentier, St Louis p
 Nolin Damase, journalier, St Joseph oc
 Nolet Louis, menuisier, St Joseph occ
 Nolin J.-Bte, jr., boulanger, St Joseph 1
 Nolin J.-Bte, snr, charpentier, St Joseph p
 Nolin David, snr, gard. barr., St Joseph p
 Nolin David, jr., commis, St Joseph 1
 Nolin F.-X., gardien barr., St Joseph 1
 Nolet Eloi, jr., mécanicien, St Joseph 1
 Nolet Louis, cultivateur, 2e rang p
 Ouellet George, menuisier, St Ignace p
 Ouellet Joseph, menuisier, gouvernement 1
 Ouellet F.-X., ingénieur, Ste Sophie p
 Ouellet Louis, chauffeur, St Edouard 1
 Oizilleau Théod., mécanicien, St Joseph 1
 Poiré F. X., snr, menuisier, Lauzon p
 Poiré F.-X., jr., cultivateur, St Edouard p
 Poiré Achille, culler, St Joseph 1
 Poiré Norbert, cultivateur, St Joseph p
 POLIQUIN DR JOSEPH, médecin-chirurgien,
 physician & surgeon, Lauzon 1
 Poliquin Philéas, cultivateur, St Joseph p
 Poliquin Onésime, menuisier, St Joseph p
 Paquet J.-Bte., forgeron, Bégin p
 Paquet Joseph Edouard, marchand, St Joseph 1
 Paquet l'alexite, commerçant, St Joseph p
 Paquet Adolphe, cordonnier, St Joseph p
 Poulet Joseph, journalier, Bégin p
 Pelletier Mme Ferdinand, marchand de thé,
 Lauzon p
 Pettitlerc Jean, menuisier, Ste Sophie p
 Pelletier Napoléon, forgeron, Lauzon 1
 Paré Ferdinand, marchand, Lauzon p
 Paré Abraham, journalier, St Laurent p
 Paré Joseph, ingénieur, St Joseph 1
 Patry Théodore, tailleur de pierre, St Joseph oc
 Paré F. X., cordonnier, St Joseph 1
 Paré Philéas, boulanger, St Joseph 1
 Pouliot Joseph, charpentier, St Joseph p
 Pouliot Joseph, journalier, St Joseph p
 Pouliot Philippe, charron, St Joseph 1
 Power Denis, journalier, St Amable 1
 Pouliot Florent, cordonnier, Couillard p
 Patry Joseph, tailleur de pierre, St Joseph p
 Patry Etienne, snr, cultivateur, St Joseph p
 Patry Etienne, jr., menuisier, St Joseph oc
 Peirier Paul, rentier, St Joseph occ
 Poirier Alphonse, employé civil, St Joseph p
 Poirier Benjamin, charpentier, St Joseph p
 Porter Robert, journalier, Bourassa 1
 Plourde Pierre, forgeron, St Joseph 1
 Penn Joseph, gardien, St Joseph p
 Poiré Léger, cultivateur, St André p
 Paquet J.-B., culler, Bégin p
 Poiré Louis, commerçant, Lauzon p
 Pageau Omer, commis, St Joseph oc
 Paradis E., de Langlois & Paradis, Québec, St
 Joseph p
 Poiré Thomas, forgeron, St Joseph p
 Poiré Edmond, postillon, St Joseph p
 Poiré George, cultivateur, 2e rang p
 Poiré Mme Jos., St Narcisse p
 Penn Honoré, charretier, St Edouard 1
 Paquet Mme veuve Charles, St Joseph 1
 Paré Louis, navigateur, Ste Sophie 1
 Picard Michel, mill-wright, loc. St Joseph
 Robitaille Cyrille, étudiant, Collège Lévis
 Rancourt Théophile, journalier, St Joseph 1

- Rancourt Mlle, modiste, St Joseph 1
 Royer Félix, journalier, St Joseph p
 Royer Wm, journalier, St Joseph 1
 Royer Simon, journalier, Caron 1
 Royer Désiré, journalier, Caron 1
 Royer Barthélemi, journalier, St Etienne 1
 Raymond J. Bte., navigateur, St Joseph p
 Raymond Révis, navigateur, Ste Sophie 1
 Roy Adjutor, journalier, St Joseph p
 Royer Théop. Frères St Viateur, Collège St Joseph
 Réla Samuel, plâtrier, St Joseph p
 Roy Alphonse, cultivateur, St Joseph p (maire)
 Roy David, journalier, St Joseph p
 Roy Hippo ite, journalier, St Joseph p
 Roy Félix, journalier, St Joseph 1
 Robitaille François-Xavier, sur, charpentier, St Joseph p
 Robitaille François-Xavier, jnr, charpentier, St Joseph p
 Robitaille Jean-Baptiste, charpentier, St Joseph p
 Robitaille Aurèle, charpentier, Bourassa 1
 Robitaille Phyn., charpentier, Bourassa p
 Robitaille Casimir, charretier, St Joseph p
 Robitaille Théo., journalier, St Joseph p
 Racine Alex., jardinier, St Joseph p
 Ruel Louis, sur, cultivateur, St Joseph p
 Ruel Louis, jnr, cultivateur, St Joseph occ
 Ruel C. A., marchand, St Joseph p
 Ruel Edouard, marchand et bureau de poste, St Joseph p, manufacturier de boîte et moulin à scie—Picard Michel, mill-wright
 Ruel Antoine, journalier, St Joseph
 Ruel Pierre, charpentier, St Edouard p
 Ruel Thimolaüs, commis, St Joseph occ
 RICHARD ADELARD, sergent-major, 1er directeur Association de Tir et de l'Association de "Stadacona," Camp des ingénieurs, village Lauzon
 Robitaille Cyrille, journalier, Bourassa occ
 Robitaille Onés., journalier, occ
 Robitaille Napoléon, journalier, St Joseph occ
 Ruel Napoléon, journalier, St Joseph occ
 Simpson John, cultivateur, St Joseph p
 Simpson Onésime, journalier, St Joseph 1
 Samson Désiré, cultivateur, St Joseph p
 Samson Joseph, cultivateur, St Joseph p
 Samson Edouard, cultivateur, 2e rang
 Samson Mme veuve Jean-Bte, St Joseph p
 Samson Charles, arrimeur, St Joseph p
 Samson Charles, rentier, St Joseph p
 Samson Octave, marchand, St Joseph p
 Samson Théodore, cultivateur p
 Samson Ernest, marchand, St Joseph occ
 Samson Achille, menuisier, St Narcisse occ
 Samson Hubert, baumier, St Joseph p
 Samson Ignace, charretier, St Joseph 1
 Sauvageau Charles, ingénieur, Bégin p
 Samson Odilon, commis, St Joseph 1
 Samson Arthur, march. de glace, St Cyrille 1
 Samson Pierre, gardien, Fort No. 1
 Samson Pierre, contracteur, St Cyrille p
 Samson Edouard, menuisier, Lauzon occ
 Samson Isate, menuisier, Lauzon p
 Servant Elzéar, forgeron, St Sophie p
 Servant Jos. Elzéar, forgeron, Lauzon 1
 St Pierre Alphonse, boucter, St Joseph p
 Samson Ludger, journalier, Bourassa 1
 Samson Alfred, journalier, St Cyrille occ
 Samson Mme Octave, modiste, St Joseph
 Simard Trefflé, pilote, St Joseph 1
 Samson Jos., jnr, menuisier, Lauzon occ
 Samson Philippe, menuisier, Lauzon occ
 Samson Adéard, sellier, Lauzon occ
 Samson Louis, journalier, St Cyrille p
 Samson Joseph, navigateur, St Cyrille occ
 Shaunk Philéas, commerçant, St Joseph 1
 Scherrer Joseph, artiste, peinture à l'huile, dessin, peintre décorateur, Lauzon
 St Laurent Cyr., mécanicien, St Joseph occ
 Samson Alex., mécanicien, St Joseph p
 St Laurent Et., charpentier, St Joseph p
 St Laurent Oct., journalier, St Joseph occ
 St Laurent Alp., commis, St Joseph occ
 Stophile Mme Vve Pierre, journalier, St Jean p
 Samson Leon, ingénieur, St Louis p
 Samson Mme veuve J.-Bte., St Narcisse p
 Samson Mme veuve Cyrille, St Joseph p
 Samson Mme veuve Ignace, St Joseph p
 Thiboutot Jean Marie, journalier, Joliette p
 Théberge Joseph, jnr, journalier, Jodoin 1
 Théberge Joseph, sur., journalier, Jodoin p
 Théberge André, cultivateur, St Joseph p
 Théberge Anjoine, charpentier, St Joseph p
 Turgeon Mag. H., de section I. C. R., St Cyrille 1
 Turcotte Jos., marchand, St Joseph occ
 Turgeon Pierre, rentier, St Etienne p
 Thérien Etienne, journalier, St Alexis 1
 Thérien Valère, journalier, St Alexis 1
 Trépanier Pierre, maçon, St Joseph p
 Turgeon F.-X., rentier, St Cyrille p
 Turgeon Honoré, cultivateur 2e rang occ
 Turgeon Onésime, cultivateur, 2e rang occ
 Turgeon Arthur, cultivateur, 2e rang occ
 Turgeon Joseph, charretier, St Cyrille p
 Turgeon Godfroy, cultivateur, St Joseph p
 Turgeon Onésime, cultivateur, St Joseph p
 Thivierge Louis, charpentier, St Jean p
 Théberge Gabriel, rentier, St Joseph p
 Thivierge Adéard, barbier, St Joseph 1
 Terriault Siméon, ingénieur, Couillard 1
 Truchon Mme veuve Adolphe, Joliette p
 Turgeon Mme veuve Etienne, 2e rang p
 Vermette Dlle Malvina, institutrice, Lauzon
 Veilleux Mme Joseph, modiste, St Joseph
 Vézina Jean, rentier, 1er rang, St Joseph p
 Vézina Edouard, cult., 1er rang St Joseph p
 Veilleux Joseph, jnr., charretier, St Joseph p
 Veilleux Joseph sur, journalier, St Joseph 1
 Vien Geo. Stan., insp. d'écoles, St Amable p
 Vien Edmond, journalier, St Laurent 1
 Verret F. X., charpentier Couillard p
 Vien Alex., journalier, St Narcisse 1
 Vien Téléspore, menuisier, St Honoré p
 Verret Arthur, journalier, St Joseph 1
 Vézina Jean, jnr., cultivateur, 2e rang p
 Vézina Napoléon, cultivateur, 2e rang p
 Vachon Louis, journalier, Caron 1
 Valiquette Ulric, ingénieur civil
 Yockell Alfred, journalier, St Joseph 1

ST DAVID DE L'AUBERIVIERE

Curé de la paroisse de St David de l'Auberivière,
révd Hospice Desjardins.

Conseil municipal—Joseph Levasseur, maire ;
Louis Lemieux, Ed. Bourassa, Ferdinand Lemieux,
Louis Bégin, Jacques Hallé, conseiller
—François Hallé, secrétaire-trésorier.

N. B.—*p* signifie propriétaire ; *l* signifie loca-
taire ; *oc* signifie occupant

Bégin Charles, cultivateur p
Bégin Hubert, journalier p
Bégin Louis, cultivateur p
Bégin John, journalier l
Bégin Narcisse, snr, gardien p
Bégin Napoléon, journalier p
Bégin Pierre, snr, cultivateur p
Bégin Pierre, jnr, journalier l
Bégin Delle Caroline, institutrice
Bégin Dame Vve Narcisse p
Bégin Mme Vve Onésime p
Bélanger Louis, fermier l
Boucher David, cultivateur p
Boucher François l
Boucher Napoléon, serrefrein l
Bonneau Eusèbe, serrefrein p
Bourassa Edouard, cultivateur p
Bourassa Ferdinand, menuisier p
Bourassa François, cultivateur p
Bourassa Joseph, journalier p
Bourassa Mme Vve Pierre p
Bourassa Mme Vve Joseph p
Bergeron Mme Vve Athanase l
Camiré Antoine, journalier
Camiré Edouard, conducteur p
Camiré Louis, snr, journalier p
Camiré Louis, jnr, journalier
Cantin Joseph, cultivateur p
Carrier Charles, jnr, fermier l
Carrier Edouard, journalier l
Carrier Hilaire, maçon p
Cauchon Charles, entrepreneur p
Charrier Alfred, ingénieur l
Costin F. X., nettoyeur l
Couture Augustin, menuisier p
Couture François, menuisier oc
Couture George, cultivateur p
Couture Godiose, menuisier
Couture Jean-Baptiste, cultivateur p
Couture Jean-Baptiste, sectionnaire p
Couture Joseph, tailleur de pierre p
Couture Louis, tailleur de pierre p
Couture Michel, chauffeur l
Couture Michel, menuisier p
Couture Napoléon, tailleur de pierre p
Couture Victor, menuisier
Desjardins Révd. H., presbytère, Téléphone 63
Dion Cléophas, forgeron l
Dumont François, cultivateur p
Dumont George, tailleur de pierre p
Dumont Pierre, tailleur de pierre
Dumont Joseph, cultivateur p
Dumont Isidore, tailleur de pierre p
Dumont Pierre, cultivateur p
Dumont Thomas, cultivateur p
Dussault Etienne, cultivateur p
Dussault Godiose, messenger d'express
Dussault Joseph, fils de Frs p
Dussault Octave, chauffeur
Dussault Joseph, tailleur de pierre p
Dussault Joseph, chauffeur l
Dussault Joseph Tées., étudiant médecine

Dussault Michel, conducteur p
Dussault Napoléon, maçon p
Dussault Mme Vve Octave p
Dussault Delle Mathilde, couturière
Dutil Léon, cultivateur p
Dutil Louis, ingénieur p
Findley Georges, ingénieur l
Fortin Louis, charretier p
Galichand Alfred, cultivateur p
Gingras Olivier, menuisier p
Gosselin André, cultivateur p
Gosselin François, menuisier p
Guay Louis Abdon, instituteur p
Hallé Antoine, jur, menuisier entrepreneur p
Hallé François, cultivateur p
Hallé Dame Frs, magasin général, coin des rues
St George et St David p
Hallé Etienne, menuisier p
Hallé Antoine, snr, menuisier p
HALLÉ FRANÇOIS, menuisier, secrétaire-tré-
sorier, St David de Lauberivière, comté de
Lévis p
Hallé Honoré, cultivateur p
Hallé Hubert, forgeron p
Hallé Joseph, mécanicien p
Hallé Jacques, cultivateur p
Hallé Joseph, tailleur de pierre
Hallé Léon, ajusteur p
Hallé Octave, chauffeur p
Hallé Octave, forgeron p
Huard Dominique, charpentier p
Huard George, cultivateur p
Huard Louis, snr, mesureur de bois p
Huard Honoré, journalier p
Huard Napoléon, charpentier p
Labrie Louis, journalier l
Laliberté Fortunat, conducteur l
Lamothe David, menuisier p
Langlais David, aiguilleur l
Lapointe Mme Vve Marie p
Latulippe Alexandre, journalier p
Latulippe Joseph
Laverdière Antoine, cultivateur p
Laverdière Joseph, cultivateur p
Lemieux Ferdinand, père, boucher
Lemieux Ferdinand, fils, boucher p
Lemieux Frs-Xavier, tailleur de pierre p
Lemieux Gabriel, cultivateur
Lemieux Hubert, boucher l
Lemieux Joachim, tailleur de pierre p
Lemieux Joseph, fils d'H., boucher
Lemieux Louis, cultivateur p
Lemieux Michel, snr, maçon p
Lemieux Michel, jnr, tailleur de pierre p
Lemieux Philémon, tailleur de pierre p
Lemieux Victor, tailleur de pierre l
Lepage Pierre, journalier l
Morin Dell Marie, marchande l
LEVASSEUR JOSEPH, maire, cultivateur p
Nadeau Joseph, commis de ticket p
Nadeau Louis, employé au Grand Tronc p
Nolin Honoré, serrefrein p
Odesse Joseph, tailleur de pierre
Odesse Thomas, mineur p
Odesse Thomas, jur, tailleur de pierre p
Pilon Henri Ernest, arpenteur p
Piton Septimus, entrepreneur p
Pouliot Majorique, journalier p
Proulx Louis, conducteur p
Proulx Louis Eusèbe, serrefrein l
Racette François, tailleur de pierre p
Turgeon Cyrille, commis l

ROBERGE LOUIS JOSEPH, magasin général, en face de la route de l'église, épicerie de première classe ; sucre, café, thé, provisions, etc., marchandises sèches ; assortiment de ferronneries, vaisselle, etc. P. St David de l'Aube-Rivière de Lévis.
Rouleau François, cultivateur p
Rouleau George, cultivateur p

Roy Valère, serrefrein
Samson Adéclard, cultivateur p
Samson Arthur, boucher p
Samson Augustin, boucher p
Samson Charles, cultivateur p
Timmerman Hubert, journaliste l
Walsh William, empl. de la Quarantaine oc

ST ROMUALD

Conseil Municipal : J. Boutin Bourassa, maire ; Pierre Guay, Louis Roberge, Jacob Cantin, Paul Gagnon, Joseph Demers, Jean-Baptiste Nicol, conseillers ; Jean Théophile Lemieux, N. P., secrétaire trésorier.

Ahearn Robert, arriremeur
Allaire Abel, foreman
Ancil Joseph, commis
ATKINSON HENRY, lumber merchant, marchand de bois, Etchemin (St Romuald)
Telephone No. 3

Atkinson Vannovous, marchand de bois
Aubert Alcide, contre-maitre
Aubert Arthur, mesureur de bois
Barbeau Dame veuve, maison de pension
Beaudry Henri, commis
Benson Edward, lumber merchant
Bergeron, Isaïe, journaliste
Bergeron Isaïe, mesureur de bois
Bergeron Joseph
Bélangier Arthur, peintre
Bélangier Olivier, contre-maitre
Bérubé Ovide, boucher
Bégin George, marchand
Bégin Rigobert, tanneur
Boivin Michel, marchand
Boucher Joseph, tailleur
Boucher Louis, cultivateur
Boulet Joseph, mesureur de bois
Boulet Jules, contre maitre
Bourassa Edouard, marchand
Bourassa Jos. Boutin, notaire, maire
Bourassa Mme Joseph, rentière
Boutot Napoléon, couvreur
Boutot Trefflé, couvreur
Brown Jos., farmer
Brown Robert, foreman
Cadorette Jacques, journaliste
Cadorette Michel, journaliste
Cadorette Philippe, journaliste
Cantin Abraham, cultivateur
Cantin Jacob, cultivateur
Cantin Louis, journaliste
Cantin Michel, menuisier
Cantin Michel, menuisier
Cantin Mme Germain, marchande
Cantin Narcisse, cultivateur
Carrier Auguste, foreman
Carrier David, contre-maitre
Cauchon Pierre, commerçant
Chevrette Jean-B., peintre
Côté Anthime, cultivateur
Côté Ferdinand, forgeron
Côté Léon, cultivateur
Couture Augustin, cultivateur
Couture Augustin, fils de Modeste, cultivateur
Couture Cyrille, journaliste
Couture Louis, artiste
Couture Modeste, journaliste
Couture Norbert, agent

Dagenais Joseph, journaliste
Demaule Onésime, cultivateur
Demers Achille, commis
Demers Jérémie, charretier
Demers Joseph, cultivateur
Demers Louis, boucher
Demers Louis Julien, marchand
Demers Philippe, menuisier
Demers Xavier, charretier
Denis dit Lapière Étienne, journaliste
Deschênes George, cordonnier
Deschênes Téléphore, pilote
Deschênes Thomas, ferblantier
Desroches Napoléon, barbier
DeVarennes Amédée, forgeron
Dion Théophile, mécanicien
Dumas Léon, tailleur
Dupéré Bruno, cordonnier
Edmond Joseph, boulanger
Edmond Michael, laborer
Forgues Octave, cultivateur
Fortin Alfred, peintre
Fortin Arthur, commis
Fortin Joseph, sacristain
Fradet Jean, embouteilleur de bière
French Dame veuve, maison de pension
Gagnon Paul, batelier
Gagnon Xavier, batelier
GARANT JOSEPH, libraire
Gelley Louis, cordonnier
Généreux Alphonse, employé civil
Gignère Alphonse, gardien du quai Beaulieu
Gingras Edouard, marchand
Gingras Nazaire, charretier
Girard Joseph, contre-maitre
Godreau Firmin, menuisier
Gosselin Jean-Baptiste, menuisier
Gosselin Julien, foreman
Goulet Narcisse, charretier
Groleau François, boulanger
Guay Israël, journaliste
Guay Pierre, menuisier
Guay George, écrivain
GUAY P. MALCOLM, M. P., médecin
Guillot Louis, snr, charpentier
Hallé George, forgeron
Hallé Théophile, forgeron
Hamel Zoël, journaliste
Huart Joseph, boulanger
Isabel P., charretier
Jobin Louis, commis
Jolin Amable, boucher
Joncas Ferdinand, charretier
Joncas François-Xavier, cultivateur
Keely James, marchand
Labbé François-Xavier, commerçant
Labrie Jacques, commerçant
Lafrance Benjamin, commerçant
Lagueux Pierre, cultivateur et rentier
Lambert Michel, médecin

Lambert Louis, commerçant
 Lambert Louis, journalier
 Labart Rémi, cultivateur
 Landry Joseph, jobber
 Landry Magloire, commis
 Landry Théophile, maçon
 Landry J. B. H., mesureur de bois
 Landry J. B. H., fils, huissier
 Laperrière Alfred, scellier
 Latouche Mme Paul, marchande
 Leclerc Arthur, commerçant
 Leclerc Edouard, contre-maitre
 Leclerc François, rentier et marchand
 Lessard révérend Philéas, curé
 Lefebvre Anselme, journalier
 Lefebvre Joseph, charretier
 Lefrançois Léon, menuisier
 Lemelin Pierre, journalier
 Leitch Ernest, commis
 LEMIEUX J. T., notaire, secrétaire-trésorier
 du conseil et greffier de la cour des com-
 missaires
 Lemieux Louis, cultivateur
 Lemieux Pierre Ed., médecin
 Lessard Joseph, mécanicien
 Lynch John, culler
 Marois Georges, marchand
 Martel Jean-Baptiste, droguiste
 McGreevy Charles, ingénieur civil
 McNaughton John, culler and farmer
 McReady Napoléon, merchant
 McReady Michael, merchant
 Morency Joseph, menuisier
 Morency Joseph, fils, contre-maitre
 Morency Isaie, journalier
 Morneau Théophile, contre-maitre
 Morin François, marchand
 Nicol Jean-Baptiste, menuisier
 Nolan Michael
 Nolet Damase, charretier
 Nolin Narcisse, menuisier
 Nolin Joseph, épiciier
 Nolin Edouard, épiciier
 Paradis Hubert, prop. de moulin à scie et quar-
 tier St Laurent, ville de Lévis
 Paradis Michel, charrotier
 Pelletier Eusèbe, marchand
 Peters Henry Edward, clerk
 Picard Joseph, marchand
 Picher révd. M., vicaire
 Prevost Joseph, épiciier
 Pronx Thomas, menuisier

Roberge Damase, rentier
 Roberge Eusèbe, boulanger
 Roberge Ignace, cultivateur
 Roberge Joseph, arrimeur
 Roberge Laurent, menuisier
 Roberge Louis, opérateur
 Roberge François, tailleur de pierre
 Roberge Louis, père, cultivateur
 Roberge Louis, fils, batelier
 Roberge Olivier, cultivateur
 Roberge George, cultivateur
 Roberge Magloire, batelier
 Roberge Arthur, batelier
 Roberge Casimir, batelier
 Robitaille Alfred, foreman
 Robitaille Antoine, foreman
 Robitaille Honoré, charretier
 Robitaille Jean, journalier
 Robitaille Mme Joseph, commerçante
 Robitaille Michel, charron
 Rochette Fabien, menuisier
 Racket James, culler
 Rouleau Pierre, menuisier
 Roy Henri, barbier
 Saupé Joseph, restaurant
 Simard Etienne, notaire et rentier
 Simoneau Augustin, boulanger
 St Hilaire Charles, menuisier
 St Hilaire Joseph, architecte
 St Hilaire Louis, menuisier
 St Hilaire Olivier, menuisier
 St Hilaire Pierre, menuisier
 St Hilaire Procul, menuisier
 Terrien Léon, mesureur de bois
 The A. Gravel Lumber Co., (limited)
 Tremblay N., instituteur
 Topping Léon, maçon
 Toussaint Edouard, commis
 Vachon Johnny, mesureur de bois
 Varley Léandre, épiciier
 Vermette Alexis, contre-maitre
 Vermette Ambroise, mesureur de bois
 Vermette Cyrille, barbier
 Vermette Herméngilde, baumier
 Vermette Joseph, journalier
 Vermette Joseph, mesureur de bois
 Vermette Pierre, mesureur de bois
 Villeneuve Alphonse, médecin
 Villeneuve Ferdinand, architecte
 Wade Edward Harper, lumber merchant
 Wells William, farmer
 Wilson John, culler